

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 312



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

52 tomas
2009 m. lapkričio 27 d.

Turinys

I Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma

REGLAMENTAI

- ★ 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1139/2009, panaikinantys tam tikrus nebeaktualius Tarybos aktus 1
- ★ 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1140/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) 4
- 2009 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1141/2009, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 6
- ★ 2009 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1142/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1126/2008, priimančią tam tikrus tarptautinius apskaitos standartus pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1606/2002, kiek tai susiję su Tarptautinio finansinės atskaitomybės aiškinimo komiteto (TFAAK) 17-uju aiškinimu ⁽¹⁾ 8
- ★ 2009 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1143/2009, kuriuo patvirtinami esminiai Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimai (*Picodon de l'Ardeche ou Picodon de la Drôme* (SKVN)) ... 14
- ★ 2009 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1144/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 474/2006, sudarantį oro vežėjų, kuriems taikomas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašą ⁽¹⁾ 16

Kaina: 4 EUR

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

| | |
|--|----|
| ★ 2009 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1145/2009, kuriuo uždraudžiama su Ispanijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti giliavandenius ryklius V, VI, VII, VIII ir IX zonų Bendrijos vandenyse ir vandenyse, į kuriuos trečiosios valstybės neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai | 38 |
| 2009 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1146/2009, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamente (EB) Nr. 877/2009 nustatytos kai kurių cukraus sektoriaus produktų tipinės kainos ir papildomi importo muitai 2009–10 prekybos metais | 40 |
| 2009 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1147/2009, kuriuo pagal Reglamente (EB) Nr. 676/2009 numatytą konkursą nustatomas kukurūzų importo muto didžiausias sumažinimo dydis | 42 |
| 2009 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1148/2009 dėl kukurūzų importo paraiškų, pateiktų pagal Reglamente (EB) Nr. 677/2009 numatytą konkursą | 43 |

DIREKTYVOS

| | |
|--|----|
| ★ 2009 m. lapkričio 26 d. Komisijos direktyva 2009/145/EB, kuria numatomos vietinių veislių ir tokių veislių daržovių, kurios tradiciškai auginamos tam tikrose vietovėse ir regionuose ir kurioms gresia genetinė erozija, ir tų veislių daržovių, kurios neturi tikrosios vertės komercinei augalininkystei, bet kurių veislės išvestos, kad daržovės galėtų augti tam tikromis sąlygomis, patvirtinimo ir prekybos visų šių veislių daržovių sėklomis tam tikros leidžiančios nukrypti nuostatos ⁽¹⁾ | 44 |
| ★ 2009 m. lapkričio 26 d. Komisijos direktyva 2009/146/EB, kuria pataisoma Direktyva 2008/125/EB, iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 91/414/EEB, kad būtų įrašytos veikliosios medžiagos aliuminio fosfidas, kalcio fosfidas, magnio fosfidas, cimoksanilas, dodemorfis, 2,5-dichlorbenzenkarboksirūgšties metilesteris, metamitronas, sulkotrienas, tebukonazolas ir triadimenolis ⁽¹⁾ | 55 |

II Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma

SPRENDIMAI

Komisija

2009/851/EB:

| | |
|--|----|
| ★ 2009 m. lapkričio 25 d. Komisijos sprendimas, kuriuo priimamas klausimynas, kurio pagrindu valstybės narės teikia Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/66/EB dėl baterijų ir akumuliatorių bei baterijų ir akumuliatorių atliekų igyvendinimo ataskaitas (pranešta dokumentu Nr. C(2009) 9105) ⁽¹⁾ | 56 |
|--|----|



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1139/2009

2009 m. lapkričio 20 d.

panaikinantis tam tikrus nebeaktualius Tarybos aktus

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

tinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo ⁽⁴⁾ ir todėl nebėra veiksmingas.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 133 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Bendrijos teisės skaidrumo didinimas yra vienas iš pagrindinių geresnės teisėkūros strategijos, kurią įgyvendina Bendrijos institucijos, aspektų. Atsižvelgiant į tai, tikslinga iš galiojančių teisės aktų sąrašo pašalinti tuos teisės aktus, kurie faktiškai nebėra veiksmingi.
- (2) 1991 m. liepos 8 d. Tarybos sprendimas 91/373/EEB dėl Europos ekonominės bendrijos ir Tarybų Socialistinių Respublikų Sąjungos susitarimo pasikeičiant laiškais dėl kredito garantijos iš Bendrijos į Tarybų Sąjungą įvežamiems žemės ūkio ir maisto produktams sudarymo ⁽¹⁾ ir 1991 m. kovo 5 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 599/91, nustatantis kredito garantiją iš Bendrijos, Bulgarijos, Čekoslovakijos, Vengrijos, Lenkijos, Rumunijos, Jugoslavijos, Lietuvos, Latvijos ir Estijos į Tarybų Sąjungą įvežamiems žemės ūkio ir maisto produktams ⁽²⁾ buvo taikomi tik laikinai ir todėl nebėra veiksmingi.
- (3) 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 3093/95, nustatantis muitų normas, kurias Bendrija turi taikyti pasibaigus deryboms dėl GATT XXIV.6 straipsnio po Austrijos, Suomijos ir Švedijos įstojimo į Europos Sąjungą ⁽³⁾, buvo įtrauktas į 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statis-

- (4) 1996 m. spalio 1 d. Tarybos sprendimas 96/620/EB dėl Europos Bendrijos ir Maroko Karalystės susitarimo pasikeičiant raštais, nuo 1994 m. sausio 1 d. nustatančio papildomą sumą, išskaičiuotiną iš mokesčių ar muitų, taikomų į Bendriją įvežamam Maroko kilmės neapdorotam alyvų aliejui ⁽⁵⁾, įgyvendino Susitarimą, kuris vėliau buvo pakeistas kitu susitarimu, o 2002 m. lapkričio 28 d. Tarybos sprendimas 2002/958/EB dėl Europos bendrijos ir Maroko Karalystės Susitarimo pasikeičiant laiškais, su leidžiančiomis laikinai nukrypti nuo žemės ūkio Protokolo Nr. 1 į Europos ir Viduržemio jūros šalių susitarimą, įsteigiantį Europos Bendrijų ir jų šalių narių bei Maroko Karalystės asociaciją, nuostatomis, susijusiomis su Maroko kilmės pomidorų importu į Bendriją, sudarymo ⁽⁶⁾ buvo laikino pobūdžio, todėl jie nebėra veiksmingi.
- (5) 1998 m. rugpjūčio 14 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1804/98, nustatantis autonominių muitų, kuriuo apmokestinamos pagal KN kodus 2303 10 19 ir 2309 90 20 klasifikuojamos kukurūzų krakmolo gamybos liekanos, ir nustatantis tarifinę normos kvotą, taikomą importuojamoms pagal KN kodus 2303 10 19 ir 2309 90 20 klasifikuojamoms kukurūzų krakmolo gamybos liekanoms (kukurūzų glitimo pašaras), kurių kilmės šalis Jungtinės Amerikos Valstijos ⁽⁷⁾, buvo priimtas atsižvelgiant į prekybos ginčą su Jungtinėmis Amerikos Valstijomis, kuris buvo išspręstas, ir todėl šis reglamentas yra faktiškai nebeaktualus.

⁽¹⁾ OL L 202, 1991 7 25, p. 39.

⁽²⁾ OL L 67, 1991 3 14, p. 21.

⁽³⁾ OL L 334, 1995 12 30, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 256, 1987 9 7, p. 1.

⁽⁵⁾ OL L 277, 1996 10 30, p. 35.

⁽⁶⁾ OL L 333, 2002 12 10, p. 21.

⁽⁷⁾ OL L 233, 1998 8 20, p. 1.

- (6) 1999 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2249/1999 dėl Bendrijos tarifinės kvotos atidarymo iškaulinėtos džiovintos galvijų mėsos importui⁽¹⁾ buvo laikino pobūdžio ir todėl nebėra veiksmingas.
- (7) Toliau nurodytos priemonės, susijusios su tam tikromis valstybėmis, tapo nebeaktualios toms valstybėms įstojus į Europos Sąjungą: i) 1985 m. kovo 26 d. Tarybos sprendimas 85/211/EEB dėl pasikeitimo raštais, pratęsiančio tvarkos, susijusios su Europos ekonominės bendrijos ir Rumunijos Socialistinės Respublikos susitarimo dėl prekybos aviena ir ožkienu 2 nuostata, galiojimą⁽²⁾; ii) 1993 m. lapkričio 23 d. Tarybos sprendimas 93/722/EB dėl Europos bendrijos ir Bulgarijos Respublikos susitarimo dėl abipusės vynu pavadinimų apsaugos ir kontrolės sudarymo⁽³⁾; iii) 1993 m. lapkričio 23 d. Tarybos sprendimas 93/724/EB dėl Europos bendrijos ir Vengrijos Respublikos susitarimo dėl abipusės vynu pavadinimų apsaugos ir kontrolės sudarymo⁽⁴⁾; iv) 1993 m. lapkričio 23 d. Tarybos sprendimas 93/726/EB dėl Europos bendrijos ir Rumunijos susitarimo dėl abipusės vynu pavadinimų apsaugos ir kontrolės sudarymo⁽⁵⁾; v) 1995 m. balandžio 10 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 933/95, atidarantis Bendrijos tarifines kvotas tam tikriems vynams, kurių kilmės šalis Bulgarija, Vengrija ir Rumunija, ir numatantis jų administravimą⁽⁶⁾; vi) 1996 m. spalio 7 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1926/96, Bendrijos tarifinių kvotų pavidalu nustatantis tam tikras lengvatas tam tikriems žemės ūkio produktams ir numatantis, kaip savarankišką ir pereinamojo laikotarpio priemonę, susitarimuose su Estija, Latvija ir Lietuva dėl laisvos prekybos ir prekybos reikalų numatytų tam tikrų žemės ūkio lengvatų patikslinimą, siekiant atsižvelgti į Sutartį dėl žemės ūkio, sudarytą daugiašalių prekybos derybų Urugvajaus raunde⁽⁷⁾; vii) 1997 m. vasario 24 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 410/97 dėl tam tikrų procedūrų taikant Europos bendrijos, Europos anglių ir plieno bendrijos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Slovėnijos Respublikos laikinąjį susitarimą dėl prekybos ir su prekyba susijusių priemonių⁽⁸⁾; viii) 1998 m. sausio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2658/98 dėl Europos bendrijos ir Vengrijos Respublikos pasikeitimo laiškais dėl tam tikros žemės ūkio produktų importo tvarkos patvirtinimo⁽⁹⁾; ix) 1998 m. gegužės 18 d. Tarybos sprendimas 1999/86/EB dėl protokolo, patikslinančio Europos

sutarties, steigiančios asociaciją tarp Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Estijos Respublikos, prekybos aspektus, siekiant atsižvelgti į Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės įstojimą į Europos Sąjungą ir derybų dėl žemės ūkio Urugvajaus raundo rezultatus, įskaitant esamų lengvatinių muitų priemonių patobulinimą, sudarymo⁽¹⁰⁾; x) 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1037/1999 dėl specialių priemonių Kipro kilmės vynuogių sulčių ir misos importui taikymo⁽¹¹⁾; xi) 2001 m. vasario 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 678/2001 dėl Europos bendrijos ir Bulgarijos Respublikos, Vengrijos Respublikos ir Rumunijos susitarimų pasikeičiant raštais dėl abipusių preferencinių prekybos nuolaidų tam tikriems vynams ir spiritiniams gėrimams sudarymo⁽¹²⁾; xii) 2001 m. spalio 23 d. Tarybos sprendimas 2002/63/EB dėl protokolo, patikslinančio Europos sutarties tarp Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Lenkijos Respublikos, prekybos aspektus, siekiant atsižvelgti į Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės įstojimą į Europos Sąjungą ir derybų dėl žemės ūkio Urugvajaus raundo rezultatus, įskaitant esamų lengvatinių muitų priemonių patobulinimą, sudarymo⁽¹³⁾; xiii) 2002 m. liepos 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1361/2002, Bendrijos tarifinių kvotų pavidalu nustatantis lengvatas tam tikriems žemės ūkio produktams ir numatantis, kaip savarankišką ir pereinamojo laikotarpio priemonę, kai kurių Europos sutartyje su Lietuva numatytų tam tikrų žemės ūkio lengvatų patikslinimą⁽¹⁴⁾; xiv) 2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2003/18/EB dėl Protokolo, patikslinančio Europos sutarties, steigiančios Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Rumunijos asociaciją, prekybos aspektus siekiant atsižvelgti į šalių derybų dėl naujų abipusių žemės ūkio lengvatų rezultatus, sudarymo⁽¹⁵⁾; xv) 2003 m. kovo 18 d. Tarybos sprendimas 2003/285/EB dėl Protokolo, patikslinančio Europos sutarties, steigiančios Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Vengrijos Respublikos asociaciją, prekybos aspektus siekiant atsižvelgti į šalių derybų dėl naujų abipusių žemės ūkio lengvatų rezultatus, sudarymo⁽¹⁶⁾; xvi) 2003 m. kovo 18 d. Tarybos sprendimas 2003/463/EB dėl Protokolo, patikslinančio Europos sutarties, steigiančios Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Vengrijos Respublikos asociaciją, prekybos aspektus siekiant atsižvelgti į šalių derybų dėl naujų abipusių žemės ūkio lengvatų rezultatus, sudarymo⁽¹⁷⁾; xvii) 2003 m. balandžio 8 d. Tarybos sprendimas 2003/286/EB dėl Protokolo, patikslinančio Europos sutarties, steigiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Bulgarijos Respublikos asociaciją, prekybos aspektus siekiant atsižvelgti į šalių derybų rezultatus dėl žemės ūkiui taikytinų naujų abipusių lengvatų,

⁽¹⁾ OL L 275, 1999 10 26, p. 2.

⁽²⁾ OL L 96, 1985 4 3, p. 30.

⁽³⁾ OL L 337, 1993 12 31, p. 11.

⁽⁴⁾ OL L 337, 1993 12 31, p. 93.

⁽⁵⁾ OL L 337, 1993 12 31, p. 177.

⁽⁶⁾ OL L 96, 1995 4 28, p. 1.

⁽⁷⁾ OL L 254, 1996 10 8, p. 1.

⁽⁸⁾ OL L 62, 1997 3 4, p. 5.

⁽⁹⁾ OL L 336, 1998 12 11, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OL L 29, 1999 2 3, p. 9.

⁽¹¹⁾ OL L 127, 1999 5 21, p. 5.

⁽¹²⁾ OL L 94, 2001 4 4, p. 1.

⁽¹³⁾ OL L 27, 2002 1 30, p. 1.

⁽¹⁴⁾ OL L 198, 2002 7 27, p. 1.

⁽¹⁵⁾ OL L 8, 2003 1 14, p. 18.

⁽¹⁶⁾ OL L 102, 2003 4 24, p. 32.

⁽¹⁷⁾ OL L 156, 2003 6 25, p. 31.

pasirašymo ⁽¹⁾; xviii) 2003 m. balandžio 14 d. Tarybos sprendimas 2003/298/EB dėl Protokolo, patikslinančio Europos sutarties, steigiančios Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Čekijos Respublikos asociaciją, prekybos aspektus siekiant atsižvelgti į šalių derybų dėl naujų abipusių žemės ūkio lengvatų rezultatus, sudarymo ⁽²⁾; xix) 2003 m. balandžio 14 d. Tarybos sprendimas 2003/299/EB dėl Protokolo, patikslinančio Europos sutarties, steigiančios Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Slovakijos Respublikos asociaciją, prekybos aspektus siekiant atsižvelgti į šalių derybų dėl naujų abipusių žemės ūkio lengvatų rezultatus, sudarymo ⁽³⁾; xx) 2003 m. gegužės 26 d. Tarybos sprendimas 2003/452/EB dėl Protokolo, patikslinančio Europos sutarties, steigiančios Europos Bendrijų bei jų valstybių narių, veikiančių Europos Sąjungos sistemoje, ir Slovėnijos Respublikos asociaciją, prekybos aspektus siekiant atsižvelgti į šalių derybų dėl naujų abipusių žemės ūkio lengvatų rezultatus, sudarymo ⁽⁴⁾; xxi) 2003 m. rugsėjo 22 d. Tarybos sprendimas 2004/484/EB dėl Protokolo, patikslinančio Europos sutarties, steigiančios Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Latvijos Respublikos asociaciją, prekybos aspektus siekiant atsižvelgti į šalių derybų naujų abipusių žemės ūkio lengvatų rezultatus, sudarymo ⁽⁵⁾.

- (8) Siekiant užtikrinti teisinį tikrumą ir aiškumą, šiuos nebeaktualius reglamentus ir sprendimus reikėtų panaikinti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Reglamentai (EEB) Nr. 599/91, (EB) Nr. 933/95, (EB) Nr. 3093/95, (EB) Nr. 1926/96, (EB) Nr. 410/97, (EB) Nr. 1804/98, (EB) Nr. 2658/98, (EB) Nr. 1037/1999, (EB) Nr. 2249/1999, (EB) Nr. 678/2001 ir (EB) Nr. 1361/2002 ir sprendimai 85/211/EEB, 91/373/EEB, 93/722/EB, 93/724/EB, 93/726/EB, 96/620/EB, 1999/86/EB, 2002/63/EB, 2002/958/EB, 2003/18/EB, 2003/285/EB, 2003/286/EB, 2003/298/EB, 2003/299/EB, 2003/452/EB, 2003/463/EB ir 2004/484/EB panaikinami.

2. 1 dalyje nurodytų reglamentų ir sprendimų panaikinimas neturi įtakos Bendrijos teisės aktų, priimtų tų reglamentų ir sprendimų pagrindu, galiojimui.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2009 m. lapkričio 20 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

E. ERLANDSSON

⁽¹⁾ OL L 102, 2003 4 24, p. 60.

⁽²⁾ OL L 107, 2003 4 30, p. 12.

⁽³⁾ OL L 107, 2003 4 30, p. 36.

⁽⁴⁾ OL L 152, 2003 6 20, p. 22.

⁽⁵⁾ OL L 162, 2004 4 30, p. 78.

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1140/2009

2009 m. lapkričio 20 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 37 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽¹⁾,

kadangi:

(1) Siekiant restruktūrizuoti Bendrijos pieno gamybos sektorių, Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 ⁽²⁾ 75 straipsnio 1 dalies a punkte nustatyta, kad valstybės narės gali skirti kompensaciją gamintojams, kurie įsipareigoja visiškai ar iš dalies nebevykdyti pieno gamybos ir atiduoti dėl to neišnaudotas individualias kvotas į nacionalinį rezervą.

(2) Restruktūrizavimui dar labiau paskatinti pertekliaus mokesčių, kurį pieno gamintojai moka pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 78 straipsnio 1 dalį, reikėtų apskaičiuoti pagal nacionalinę kvotą atėmus individualias kvotas, supirktas pagal 75 straipsnio 1 dalies a punktą, su sąlyga, kad neišnaudotos kvotos tais kvotos metais paliekamos nacionaliniame rezerve.

(3) Atsižvelgiant į tai, kad sektoriaus restruktūrizavimui dar labiau paskatinti reikia sustiprinti finansines priemones, valstybėms narėms turėtų būti suteikta galimybė panaudoti pagal naująjį skaičiavimo metodą surinktas papildomas lėšas tais pačiais restruktūrizavimo tikslais.

(4) Kad priemonė būtų taikoma tik tiek, kiek būtina, šį skaičiavimo metodą reikėtų taikyti laikinai, t. y. dvylikos mėnesių laikotarpiais, kurie prasideda 2009 m. balandžio 1 d. ir 2010 m. balandžio 1 d., ir tik pieno pardavimo perdirbti atveju.

(5) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 186 straipsnyje nustatyta, kad Komisija gali imtis priemonių sutrikus tam tikrų žemės ūkio produktų rinkai, jei žymiai išauga ar sumažėja vidaus rinkos kainos. Tačiau tas straipsnis netaikomas pienui ir pieno produktams.

(6) Atsižvelgiant į dideles problemas ir didėjantį kainų svyravimą pieno rinkoje, tikslinga išplėsti Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 186 straipsnio taikymo sritį įtraukiant pieną bei pieno produktus ir taip suteikti Komisijai galimybę lanksčiai ir greitai reaguoti į rinkos sutrikimus.

(7) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 1234/2007 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1234/2007 iš dalies keičiamas taip:

1) 78 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) po 1 dalies įterpiama ši dalis:

„1a. Nukrypstant nuo 1 dalies pirmos pastraipos, dvylikos mėnesių laikotarpiais, kurie prasideda 2009 m. balandžio 1 d. ir 2010 m. balandžio 1 d., pardavimo perdirbti atveju pertekliaus mokesčiai mokamas už pieną, parduotą viršijant pagal II poskirsnį nustatytą nacionalinę kvotą atėmus individualias pristatymo kvotas, atiduotas į nacionalinį rezervą pagal 75 straipsnio 1 dalies a punktą nuo 2009 m. lapkričio 30 d., ir ten laikomas iki atitinkamo dvylikos mėnesių laikotarpio kovo 31 d.“;

⁽¹⁾ 2009 m. spalio 22 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

b) po 2 dalies įterpiama ši dalis:

„2a. Taikant 1a dalį surinkto pertekliaus mokesčio sumos ir taikant 1 dalies pirmą pastraipą surinkto pertekliaus mokesčio sumos skirtumą valstybės narės panaudoja pieno sektoriaus restruktūrizavimo priemonėms finansuoti.“;

2) 79 straipsnis papildomas šia dalimi:

„Dvylikos mėnesių laikotarpiais, kurie prasideda 2009 m. balandžio 1 d. ir 2010 m. balandžio 1 d., pardavimo perdirbti atveju visas pertekliaus mokestis pagal 80 ir 83 straipsnius paskirstomas gamintojams, kurie prisidėjo

prie nacionalinės kvotos viršijimo kaip nustatyta taikant 78 straipsnio 1a dalį.“;

3) 186 straipsnio a punktas pakeičiamas taip:

„a) dėl cukraus, apynių, galvijienos, pieno ir pieno produktų, avienuos ir ožkienos sektorių produktų, jei bet kurio iš tų produktų kainos Bendrijos rinkoje žymiai išauga arba sumažėja;“.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2009 m. lapkričio 20 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
E. ERLANDSSON

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1141/2009**2009 m. lapkričio 26 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos Bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1580/2007, nustatantį Tarybos reglamentų (EB) Nr. 2200/96, (EB) Nr. 2201/96 ir (EB) Nr. 1182/2007 įgyvendinimo vaisių ir daržovių sektoriuje taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 138 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Reglamente (EB) Nr. 1580/2007, taikant daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, yra numatyti kriterijai, kuriuos Komisija taiko nustatydamą standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, išvardytiems minėto reglamento XV priedo A dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1580/2007 138 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2009 m. lapkričio 27 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2009 m. lapkričio 26 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 350, 2007 12 31, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

| KN kodas | Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾ | Standartinė importo vertė |
|---|--|---------------------------|
| 0702 00 00 | MA | 37,9 |
| | MK | 54,6 |
| | TR | 61,2 |
| | ZZ | 51,2 |
| 0707 00 05 | MA | 52,9 |
| | TR | 76,1 |
| | ZZ | 64,5 |
| 0709 90 70 | MA | 40,4 |
| | TR | 124,9 |
| | ZZ | 82,7 |
| 0805 20 10 | MA | 67,6 |
| | ZZ | 67,6 |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 | CN | 48,0 |
| | HR | 67,0 |
| | MA | 63,0 |
| | TR | 74,1 |
| | ZZ | 63,0 |
| 0805 50 10 | AR | 64,7 |
| | TR | 68,8 |
| | ZZ | 66,8 |
| 0808 10 80 | AU | 142,2 |
| | CA | 105,6 |
| | CN | 108,9 |
| | MK | 20,3 |
| | US | 97,5 |
| | XS | 24,5 |
| | ZA | 115,0 |
| ZZ | 87,7 | |
| 0808 20 50 | CN | 68,5 |
| | TR | 91,0 |
| | US | 163,7 |
| | ZZ | 107,7 |

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1142/2009

2009 m. lapkričio 26 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1126/2008, priimantį tam tikrus tarptautinius apskaitos standartus pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1606/2002, kiek tai susiję su Tarptautinio finansinės atskaitomybės aiškinimo komiteto (TFAAK) 17-uju aiškinimu

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. liepos 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1606/2002 dėl tarptautinių apskaitos standartų taikymo ⁽¹⁾, ypač į jo 3 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1126/2008 ⁽²⁾ priimti tam tikri tarptautiniai standartai ir aiškinimai, galioję 2008 m. spalio 15 d.
- (2) 2008 m. lapkričio 27 d. Tarptautinis finansinės atskaitomybės aiškinimo komitetas (TFAAK) paskelbė TFAAK 17-ąjį aiškinimą „Nepiniginio turto paskirstymas savininkams“ (toliau – TFAAK 17-asis aiškinimas). TFAAK 17-ajame aiškinyje paaiškinama nepiniginio turto paskirstymo ūkio subjekto savininkams apskaitos tvarka ir pateikiama rekomendacijų.
- (3) Pasikonsultavus su Europos finansinės atskaitomybės patariamąsios grupės (EFAPG) techninių ekspertų grupe (TEG) patvirtinama, kad TFAAK 17-asis aiškinimas atitinka Reglamento (EB) Nr. 1606/2002 3 straipsnio 2 dalyje išdėstytus techninius priėmimo kriterijus. Pagal 2006 m. liepos 14 d. Komisijos sprendimą 2006/505/EB, įsteigiantį Nuomonės apie apskaitos standartus vertinimo grupę, kuri konsultuotų Komisiją Europos finansinės atskaitomybės patariamąsios grupės (EFAPG) nuomonių objektyvumo ir neutralumo klausimais ⁽³⁾, Nuomonės apie apskaitos standartus vertinimo grupė apsvartė EFAPG nuomonę dėl aiškinimo tvirtinimo ir Komisiją informavo, kad ta nuomonė gerai subalansuota ir objektyvi.

- (4) Siekiant užtikrinti tarptautinių apskaitos standartų nuoseklumą, priėmus TFAAK 17-ąjį aiškinimą, turi būti taisomi 5-asis tarptautinis finansinės atskaitomybės standartas (TFAS) ir 10-asis tarptautinis apskaitos standartas (TAS).
- (5) Todėl Reglamentas (EB) Nr. 1126/2008 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.
- (6) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Apskaitos reguliavimo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1126/2008 priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) įterpiamas Tarptautinio finansinės atskaitomybės aiškinimo komiteto (TFAAK) 17-asis aiškinimas „Nepiniginio turto paskirstymas savininkams“, kaip nurodyta šio reglamento priede;
- 2) iš dalies keičiamas 5-asis tarptautinis finansinės atskaitomybės standartas (TFAS), kaip nurodyta šio reglamento priede;
- 3) iš dalies keičiamas 10-asis tarptautinis apskaitos standartas (TAS), kaip nurodyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Visos įmonės šio reglamento priede pateiktus TFAAK 17-ąjį aiškinimą ir 5-ojo TFAS bei 10-ojo TAS pataisas taiko ne vėliau kaip nuo pirmųjų joms taikomų finansinių metų, prasidedančių po 2009 m. spalio 31 d., pradžios.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2009 m. lapkričio 26 d.

Komisijos vardu

Charlie McCREEVY

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 243, 2002 9 11, p. 1.

⁽²⁾ OL L 320, 2008 11 29, p. 1.

⁽³⁾ OL L 199, 2006 7 21, p. 33.

PRIEDAS

TARPTAUTINIAI APSKAITOS STANDARTAI

| | |
|-----------------------------|--|
| TFAAK 17-asis aiškinimas | TFAAK 17-asis aiškinimas <i>Nepiniginio turto paskirstymas savininkams</i> |
|-----------------------------|--|

TFAAK 17-ASIS AIŠKINIMAS***Nepiniginio turto paskirstymas savininkams***

Nuorodos

- 3-asis TFAS *Verslo jungimai* (persvarstytas 2008 m.)
- 5-asis TFAS *Ilgalaikis turtas, skirtas parduoti, ir nutraukta veikla*
- 7-asis TFAS *Finansinės priemonės. Atskleidimas*
- 1-asis TAS *Finansinių ataskaitų pateikimas* (persvarstytas 2007 m.)
- 10-asis TAS *Įvykiai po ataskaitinio laikotarpio*
- 27-asis TAS *Konsoliduotos ir atskiros finansinės ataskaitos* (pataisytas 2008 m. gegužės mėn.)

PAGRINDINĖ INFORMACIJA

- 1 Kartais ūkio subjektas dividendus savininkams (*), kurie veikia kaip nuosavybės valdytojai, skirsto ne grynaisiais pinigais, o kitokiu turto (nepiniginis turtas). Tokiomis situacijomis ūkio subjektas taip pat gali leisti savininkams pasirinkti gauti arba nepiniginį turtą, arba piniginę alternatyvą. TFAAK gavo prašymų pateikti konsultacijų, kaip ūkio subjektas turėtų apskaityti tokį paskirstymą.
- 2 Tarptautiniuose finansinės atskaitomybės standartuose (TFAS) nenurodoma, kaip ūkio subjektas turėtų įvertinti paskirstymus savo savininkams (paprastai vadinama dividendais). 1-ajame TAS reikalaujama, kad ūkio subjektas nuosavybės pokyčių ataskaitoje arba finansinių ataskaitų aiškinamajame rašte pateiktų išsamią informaciją apie dividendus, pripažintus kaip paskirstymus savininkams.

TAIKYMAS

- 3 Šis aiškinimas taikomas tokiems ūkio subjekto atliekamų neatlyginamų turto paskirstymų savininkams, kurie veikia kaip nuosavybės valdytojai, atvejams:
 - a) nepiniginio turto paskirstymas (pvz., nekilnojamojo turto, įrangos ir įrengimų, verslo, kaip apibrėžta 3-ajame TFAS, nuosavybės dalių kitame ūkio subjekte arba perleidimo grupėse, kaip apibrėžta 5-ajame TFAS) ir
 - b) paskirstymai, kai savininkams leidžiama pasirinkti gauti arba nepiniginį turtą, arba piniginę alternatyvą.
- 4 Šis aiškinimas taikomas tik paskirstymams, kuriuose visi tos pačios nuosavybės priemonių grupės savininkai traktuojami vienodai.
- 5 Šis aiškinimas netaikomas nepiniginio turto paskirstymui, po kurio turtą valdo ta pati šalis arba šalys, valdžiusios prieš paskirstant. Ši išimtis taikoma atskiroms, individualioms ir konsoliduotoms skirstančio ūkio subjekto finansinėms ataskaitoms.
- 6 Pagal 5 straipsnį šis aiškinimas netaikomas nepiniginio turto paskirstymui, po kurio turtą valdo tos pačios šalys, kurios valdė prieš skirstant. 3-ojo TFAS B2 straipsnyje nurodoma, kad „asmenų grupė turi būti laikoma kontroliuojančia ūkio subjektą, kai pagal sutartimi įformintus susitarimus jie turi teisę kartu valdyti ūkio subjekto finansinę ir veiklos politiką, siekdami naudoti iš jo veiklos“. Todėl, kai paskirstymas peržengia šio aiškinimo taikymo sritį remiantis tuo, kad paskirsčius turtą valdo tos pačios šalys, kurios valdė prieš skirstant, skirstomą turtą gaunanti atskirų akcininkų grupė pagal sutartimi įformintus susitarimus turi turėti bendrą valdžią skirstančio ūkio subjekto atžvilgiu.
- 7 Pagal 5 straipsnį šis aiškinimas netaikomas tada, kai ūkio subjektas skirsto kai kurias savo nuosavybės dukterinėje įmonėje dalis, tačiau išlaiko dukterinės įmonės kontrolę. Ūkio subjektas atliekamą paskirstymą, po kurio jis pripažįsta nekontroliuojamą dalį savo dukterinėje įmonėje, apskaito pagal 27-ąjį TAS (pataisytas 2008 m.).

(*) 1-ojo TAS 7 straipsnyje savininkai vadinami nuosavybei priskiriamų priemonių valdytojais.

- 8 Šis aiškinimas skirtas tik ūkio subjekto, kuris skirsto nepiniginį turtą, apskaitai. Jis neskirtas tokių skirstomą turtą gaunančių akcininkų apskaitai.

KLAUSIMAI

- 9 Kai ūkio subjektas paskelbia apie paskirstymą ir įsipareigoja paskirstyti susijusį turtą savininkams, jis turi pripažinti įsipareigojimą dėl mokėtinų dividendų. Todėl šiame aiškinyje analizuojami tokie klausimai:
- Kada ūkio subjektas turėtų pripažinti mokėtinus dividendus?
 - Kaip ūkio subjektas turėtų įvertinti mokėtinus dividendus?
 - Kai ūkio subjektas nustato mokėtinus dividendus, kaip turėtų apskaičiuoti paskirstomo turto balansinės vertės ir mokėtinų dividendų balansinės vertės skirtumą?

BENDRA NUOMONĖ

Kada pripažinti mokėtinus dividendus

- 10 Įsipareigojimas mokėti dividendus pripažįstamas tada, kai gaunamas tinkamas įgaliojimas ir ūkio subjektas daugiau negali dėl jų priimti sprendimų; tai data:
- kai administracijos arba direktorių valdybos pareiškimą dėl dividendų patvirtina susijusi institucija, pvz., akcininkai, jeigu jurisdikcija reikalauja tokio patvirtinimo, arba
 - kai administracija arba direktorių valdyba paskelbia pareiškimą dėl dividendų, jeigu jurisdikcija nereikalauja tolesnio patvirtinimo.

Mokėtinų dividendų įvertinimas

- 11 Ūkio subjektas įsipareigojimą paskirstyti nepiniginį turtą kaip dividendus savo savininkams turi įvertinti skirstytino turto tikrąja verte.
- 12 Jeigu ūkio subjektas leidžia savo savininkams pasirinkti, ar gauti nepiniginį turtą, ar piniginę alternatyvą, jis turi įvertinti mokėtinus dividendus, apsvarstydamas ir tikrąją kiekvienos alternatyvos vertę, ir susijusią tikimybę, kad savininkai rinksis kiekvieną alternatyvą.
- 13 Kiekvieno ataskaitinio laikotarpio pabaigoje ir atsiskaitymo datą ūkio subjektas turi peržiūrėti ir patikslinti mokėtinų dividendų balansinę vertę su visais mokėtinų dividendų balansinės vertės pokyčiais, pripažintais nuosavybėje kaip paskirstymo sumos patikslinimais.

Paskirstomo turto balansinės vertės ir mokėtinų dividendų balansinės vertės skirtumų apskaita, kai ūkio subjektas nustato mokėtinus dividendus

- 14 Kai ūkio subjektas nustato mokėtinus dividendus, jis turi pripažinti paskirstomo turto balansinės vertės ir mokėtinų dividendų balansinės vertės skirtumą, jei jis yra, pelnu ar nuostoliais.

Pateikimas ir atskleidimas

- 15 Ūkio subjektas turi pateikti 14 straipsnyje aprašytą skirtumą kaip atskirą pelno ar nuostolių straipsnio eilutę.
- 16 Ūkio subjektas turi atskleisti tokią informaciją, jei taikoma:
- mokėtinų dividendų balansinę vertę laikotarpio pradžioje ir pabaigoje ir
 - per laikotarpį pripažintos balansinės vertės padidėjimą arba sumažėjimą (pagal 13 straipsnį), įvykusį dėl paskirstomo turto tikrosios vertės pokyčio.
- 17 Jeigu pasibaigus ataskaitiniam laikotarpiui, tačiau prieš gaunant įgaliojimą paskelbti finansines ataskaitas, ūkio subjektas paskelbia, kad kaip dividendus skirstys nepiniginį turtą, jis turi atskleisti:
- skirstytino turto pobūdį;

- b) skirstytino turto balansinę vertę ataskaitinio laikotarpio pabaigoje ir
- c) apskaičiuotą tikrąją paskirstytino turto vertę ataskaitinio laikotarpio pabaigoje, jeigu ji skiriasi nuo balansinės vertės, ir informaciją apie metodą, taikytą tai tikrajai vertei nustatyti, kaip reikalaujama 7-ojo TFAS 27 straipsnio a ir b punktuose.

ĮSIGALIOJIMO DATA

- 18 Ūkio subjektas turi taikyti šį aiškinimą perspektyviai metiniams ataskaitiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2009 m. liepos 1 d. arba vėliau. Neleidžiama taikyti retrospektyviai. Leidžiama taikyti anksčiau. Jeigu ūkio subjektas taiko šį aiškinimą laikotarpiui, kuris prasideda prieš 2009 m. liepos 1 d., jis turi atskleisti tą faktą ir taip pat taikyti 3-ąjį TFAS (persvarstytas 2008 m.), 27-ąjį TAS (pataisytas 2008 m. gegužės mėn.) ir 5-ąjį TFAS (pataisytas šiuo aiškinimu).

Priedas

5-ojo TFAS

„Ilgalaikis turtas, skirtas parduoti, ir nutraukta veikla“ pataisos

Įtraukiamas 5A straipsnis.

TAIKYMAS

- 5A Šio TFAS priskyrimo, pateikimo ir vertinimo reikalavimai, taikomi ilgalaikiam turtui (arba perleidimo grupei), kuris priskiriamas skirtam parduoti turtui, taikomi ir ilgalaikiam turtui (arba perleidimo grupei), kuris bus paskirstytas savininkams, veikiantiems kaip nuosavybės valdytojai (laikomas paskirstyti savininkams).

Po 5A straipsnio taisoma antraštė ir 8 straipsnis ir įtraukiamas 12A straipsnis.

ILGALAIKIO TURTO (AR PERLEIDŽIAMŲ GRUPIŲ) PRISKYRIMAS TURTUI, KURIS YRA SKIRTAS PARDUOTI ARBA PASKIRSTYTI SAVININKAMS

- 8 Kad pardavimas būtų labai tikėtinas, atitinkamo lygio vadovybė turi būti išipareigojusi planuoti turto (ar perleidimo grupės) pardavimą, turi pradėti vykdyti to plano įgyvendinimą ir pirkėjo paieškas. Be to, turtu (ar perleidimo grupe) turi būti aktyviai prekiaujama rinkoje tokia kaina, kuri yra pagrįsta turto tikrąja verte. Taip pat, kad atitiktų šio turto pripažinimo reikalavimus, pardavimas turėtų būti įvykdytas per metus nuo pripažinimo turto, skirtu parduoti, datos, išskyrus 9 straipsnyje numatytus atvejus, o planui įvykdyti reikalingi veiksmai turi rodyti, kad nėra požymių, rodančių atliekamus reikšmingus plano pakeitimus arba kad plano bus atsisakyta. Akcininkų patvirtinimo tikimybė (jeigu reikalaujama jurisdikcijoje) turėtų būti laikoma įvertinimo, ar pardavimas labai tikėtinas, dalimi.
- 12A Ilgalaikis turtas (arba perleidimo grupė) priskiriamas turtui, kuris bus paskirstytas savininkams, kai ūkio subjektas išipareigoja savininkams paskirstyti turtą (arba perleidimo grupę). Kad taip įvyktų, esamos būklės turtą turi būti įmanoma nedelsiant paskirstyti, o paskirstymas turi būti labai tikėtinas. Kad paskirstymas būtų labai tikėtinas, turi būti inicijuojami paskirstymo veiksmai ir juos turėtų būti numatoma atlikti per vienerius metus nuo priskyrimo datos. Paskirstymui atlikti reikalingi veiksmai turėtų rodyti, kad mažai tikėtina, jog bus reikšmingų paskirstymo pakeitimų arba kad paskirstymo bus atsisakyta. Akcininkų patvirtinimo tikimybė (jeigu reikalaujama jurisdikcijoje) turėtų būti laikoma įvertinimo, ar paskirstymas labai tikėtinas, dalimi.

Įtraukiami 15A straipsnis ir išnaša.

ILGALAIKIO TURTO (AR PERLEIDIMO GRUPIŲ), PRISKIRIAMO SKIRTAM PARDUOTI, ĮVERTINIMAS

- 15A Ūkio subjektas ilgalaikį turtą (ar perleidimo grupę), priskirtą turtui, kuris laikomas paskirstyti savininkams, vertina mažesniąja verte – balansine verte ir tikrąja verte atėmus paskirstymo išlaidas (*).

Įtraukiamas 44D straipsnis.

(*) Skirstymo išlaidos yra papildomos išlaidos, tiesiogiai priskiriamos skirstymui, išskyrus finansines ir pajamų mokesčio išlaidas.

ĮSIGALIOJIMO DATA

- 44D 2008 m. lapkričio mėn. TFAAK 17-uju aiškinimu *Nepiniginio turto paskirstymas savininkams* buvo įtraukti 5A, 12A ir 15A straipsniai ir pataisytas 8 straipsnis. Tos pataisos turi būti perspektyviai taikomos ilgalaikiam turtui (arba perleidimo grupėms), kuris bus paskirstytas savininkams per metinius ataskaitinius laikotarpius, kurie prasideda 2009 m. liepos 1 d. arba vėliau. Neleidžiama taikyti retrospektyviai. Leidžiama taikyti anksčiau. Jeigu ūkio subjektas taiko pataisas laikotarpiui, kuris prasideda prieš 2009 m. liepos 1 d., jis turi atskleisti tą faktą ir taip pat taikyti 3-ąjį TFAS *Verslo jungimai* (persvarstytas 2008 m.), 27-ąjį TAS (pataisytas 2008 m. gegužės mėn.) ir TFAAK 17-ąjį aiškinimą.

10-ojo TAS

„Įvykiai po ataskaitinio laikotarpio“ pataisa

Taisomas 13 straipsnis.

DIVIDENDAI

- 13 Jeigu apie dividendus paskelbiama pasibaigus ataskaitiniam laikotarpiui, bet prieš gaunant įgaliojimą paskelbti finansines ataskaitas, dividendai nėra pripažįstami įsipareigojimu ataskaitinio laikotarpio pabaigoje, nes tuo metu nėra jokio įsipareigojimo. Tokie dividendai atskleidžiami aiškinamajame rašte, remiantis 1-uju TAS *Finansinių ataskaitų pateikimas*.
-

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1143/2009

2009 m. lapkričio 26 d.

kuriuo patvirtinami esminiai Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimai (*Picodon de l'Ardèche* ou *Picodon de la Drôme* (SKVN))

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

skirtas pavadinti laikantis šios specifikacijos pagamintą gaminį.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

(3) Atliekant pakeitimus taip pat siekiama patikslinti gamintojų vartojamas apibrėžtis ir taikomus gamybos metodus. Oficialiu šių duomenų įtraukimu į specifikaciją siekiama apsaugoti pavadinimą nuo galimo piktnaudžiavimo ir patikslinti gaminio savybes, taip sustiprinant jo ryšį su kilme. Pavadinimas patikslintas nacionaliniu dekretu dėl kilmės vietos nuorodų apsaugos.

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

(4) Pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 9 straipsnio nuostatas šie pakeitimai yra esminiai, todėl pakeitimų paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾, kaip reikalaujama minėto reglamento 6 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje. Komisija prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 7 straipsnį negavo, šie pakeitimai turi būti patvirtinti,

(1) Remdamasi Reglamento (EB) Nr. 510/2006 9 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą ir taikydama 17 straipsnio 2 dalį, Komisija išnagrinėjo Prancūzijos pateiktą saugomos kilmės vietos nuorodos *Picodon de l'Ardèche* ou *picodon de la Drôme*, kuri buvo įregistruota Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1107/96 ⁽²⁾, specifikacijos pakeitimo paraišką.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

(2) Be kitų pakeitimų, paraiškoje taip pat prašoma pavadinimą *Picodon de l'Ardèche* ou *Picodon de la Drôme* pakeisti į pavadinimą *Picodon*. Tai yra tradicinis pavadinimas, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 510/2006 2 straipsnio 2 dalyje, ir laikomas kilmės vietos nuoroda bei atitinka tas pačias sąlygas, kurios taikomos kilmės vietos nuorodai. Pavadinimas *Picodon* – tai trumpasis, įprastas ir tradiciškai prekyboje ir kasdieninėje kalboje vartojamas pavadinimas,

Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje paskelbti šio reglamento priede nurodyto pavadinimo specifikacijos pakeitimai patvirtinami.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2009 m. lapkričio 26 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 12.

⁽²⁾ OL L 148, 1996 6 21, p. 1.

⁽³⁾ OL C 74, 2009 3 28, p. 74.

PRIEDAS

Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai:

1.3 klasė. Sūriai

PRANCŪZIJA

Picodon (SKVN)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1144/2009**2009 m. lapkričio 26 d.****iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 474/2006, sudarantį oro vežėjų, kuriems taikomas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašą****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

(5) Komisija, o tam tikrais atvejais ir kai kurios valstybės narės, konsultavosi su valdžios institucijomis, atsakingomis už teisės aktais nustatytą susijusių oro vežėjų priežiūrą.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2005 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2111/2005 dėl oro vežėjų, kuriems taikomas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašo sudarymo ir oro transporto keleivių informavimo apie skrydį vykdančio oro vežėjo tapatybę bei panaikinantį Direktyvos 2004/36/EB 9 straipsnį⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnį,

(6) Skrydžių saugos komitete išklausti Europos aviacijos saugos agentūros (EASA) ir Komisijos pranešimai apie technines pagalbos projektus, įgyvendintus valstybėse, kurių oro vežėjams taikytas Reglamentas (EB) Nr. 2111/2005. Komitetui pranešta apie prašymus toliau teikti techninę pagalbą ir bendradarbiauti siekiant padidinti civilinės aviacijos kompetentingų institucijų administravimo ir techninį pajėgumą, kad būtų pašalinta neatitiktis galiojantiems tarptautiniams standartams.

kadangi:

(1) 2006 m. kovo 22 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 474/2006 sudarytas oro vežėjų, kuriems taikomas Reglamentas (EB) Nr. 2111/2005⁽²⁾ II skyriuje nurodytas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašas.

(7) Be to, Skrydžių saugos komitetas informuotas, kokias priemones reikalavimų vykdymui užtikrinti taikė EASA ir valstybės narės siekdamos garantuoti, kad oro vežėjų, kuriems pažymėjimus išdavė trečiųjų šalių civilinės aviacijos administracija, naudojami orlaiviai, užregistruoti Europos Sąjungoje, atitiktų nuolatinio tinkamumo skraidyti reikalavimus ir būtų tinkamai prižiūrimi.

(2) Pagal Reglamentas (EB) Nr. 2111/2005 4 straipsnio 3 dalį kai kurios valstybės narės pateikė Komisijai informacijos, kuri svarbi atnaujinant Bendrijos sąrašą. Susijusios informacijos pateikė ir trečiosios valstybės. Todėl Bendrijos sąrašas turėtų būti atnaujintas.

(8) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 474/2006 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

(3) Komisija visiems susijusiems oro vežėjams tiesiogiai arba, jei tai buvo neįmanoma, per valdžios institucijas, atsakingas už teisės aktais nustatytą jų priežiūrą, pranešė pagrindinius faktus ir motyvus, kuriais remiantis bus priimtas sprendimas uždrausti jiems vykdyti veiklą Bendrijoje arba pakeisti į Bendrijos sąrašą įtrauktam oro vežėjui nustatyto veiklos draudimo sąlygas.

Bendrijos oro vežėjai(4) Susijusiems oro vežėjams Komisija suteikė galimybę susipažinti su valstybių narių pateiktais dokumentais, raštu pateikti pastabas ir per 10 darbo dienų žodžiu pateikti informaciją Komisijai ir Skrydžių saugos komitetui, įsteigtam 1991 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 3922/91 dėl techninių reikalavimų ir administracinės tvarkos suderinimo civilinės aviacijos srityje⁽³⁾.

(9) Remdamosi informacija, gauta pagal Užsienio valstybių orlaivių saugos įvertinimo programą (SAFA) patikrinus tam tikrų Bendrijos oro vežėjų orlaivius perone, ir nacionalinių aviacijos institucijų atliktų šios srities specialių patikrų ir audito rezultatais, kai kurios valstybės narės ėmėsi tam tikrų priemonių reikalavimų vykdymui užtikrinti. Jos pranešė Komisijai ir Skrydžių saugos komitetui apie šias priemones: Lietuvos kompetentingos institucijos atšaukė oro vežėjui „FlyLAL Lithuanian Airlines“ išduotą oro vežėjo pažymėjimą (OVP), o Ispanijos kompetentingos institucijos 2009 m. spalio 30 d. pradėjo procedūrą siekdamas sustabdyti oro vežėjui „Euro Continental“ išduoto OVP galiojimą.

⁽¹⁾ OL L 344, 2005 12 27, p. 15.⁽²⁾ OL L 84, 2006 3 23, p. 14.⁽³⁾ OL L 373, 1991 12 31, p. 4.

„Albanian Airlines MAK“

- (10) Yra pagrįstų įrodymų, kad oro vežėjo „Albanian Airlines MAK“, kuriam pažymėjimas išduotas Albanijoje, veikloje esama didelių saugos trūkumų. Šiuos trūkumus nustatė Prancūzija, Vokietija, Italija ir kitos Europos civilinės aviacijos konferencijos (ECAC) valstybės, pagal SAFA programą atlikusios orlaivių patikras perone⁽¹⁾. Šie trūkumai daugiausia susiję su MD82 tipo orlaiviais.
- (11) „Albanian Airlines MAK“ tinkamai ir laiku atsakė į Prancūzijos, Vokietijos ir Italijos civilinės aviacijos administracijos paklausimus apie taisomąsias priemones, kurių imtasi šiems saugos trūkumams pašalinti.
- (12) Tačiau Albanijos kompetentingos institucijos (DGCA) patvirtino, kad iš trūkumų, nustatytų atliekant SAFA patikrą, iš tiesų aiškėja sisteminiai oro vežėjo „Albanian Airlines MAK“ veiklos ir kokybės sistemos trūkumai. Išsamiai ištyrusi, kaip oro vežėjas laikosi galiojančių saugos standartų, DGCA nutarė apriboti jo veiklą ir nurodyti atlikti struktūrinius pakeitimus. Konkrečiai DGCA pranešė Skrydžių saugos komitetui, kad laivynas sumažintas nuo trijų iki dviejų orlaivių ir kad MD-82 tipo orlaivis su registracijos ženklu ZA-ASA išbrauktas iš oro vežėjo „Albanian Airlines“ OVP ir 2009 m. spalio 1 d. išregistruotas. Be to, spalio 23 d. DGCA nurodė oro vežėjui nedidinti tuo metu buvusio skrydžių ir jų kryptių skaičiaus, taip pat pareikalavo nedelsiant pakeisti oro vežėjo vadovybę ir sustiprinti kokybės valdymo ir saugos valdymo sistemas.
- (13) Lapkričio 11 d. Skrydžių saugos komitete DGCA atstovai padarė pranešimą, kuriame patvirtino, kad šios taisomosios priemonės įgyvendintos ir kad jų pakanka nustatytiems saugos trūkumams pašalinti.
- (14) Albanijos kompetentingos institucijos įrodė, kad ėmėsi veiksmų oro vežėjo „Albanian Airlines MAK“ saugos priežiūrai užtikrinti.
- (15) Albanijos kompetentingos institucijos paragintos sparčiau įgyvendinti Reglamento (EB) Nr. 787/2007⁽²⁾ 32 konstatuojamojoje dalyje nurodytą veiksmų planą, joms taip pat primintas to paties reglamento 33 konstatuojamojoje dalyje nurodytas įpareigojimas OVP daugiau neišduoti

tol, kol tinkamai neįgyvendinta pertvarkos programa. Todėl Albanija paraginta sparčiau didinti DGCA pajėgumą ir taip užtikrinti, kad nuolatinė oro vežėjų, kuriems pažymėjimai išduoti Albanijoje, priežiūra būtų vykdoma nuosekliai ir laikantis galiojančių saugos standartų.

- (16) 2010 m. pradžioje Europos aviacijos saugos agentūra Albanijoje atliks standartizacijos patikrą, siekdama kontroliuoti, kaip kompetentingos institucijos ir jų prižiūrimos įmonės įgyvendina galiojančius saugos reikalavimus.

„Egypt Air“

- (17) Pagal Reglamentą (EB) Nr. 619/2009⁽³⁾ Egipto kompetentingos institucijos, 2009 m. birželio mėn. pristačiusios taisomųjų priemonių planą, pateikė keturias (2009 m. liepos, rugpjūčio, rugsėjo ir spalio) mėnesines ataskaitas, kad dokumentais pagrįstų jų nustatytą plano įgyvendinimo padėtį. Be šių ataskaitų, kuriose daugiausiai dėmesio skirta oro vežėjo „Egypt Air“ orlaivių patikroms perone, Egipto kompetentingos institucijos paprašytos pateikti jų atlikto audito, kaip oro vežėjas laikosi techninės priežiūros, nuolatinio tinkamumo skraidyti ir skrydžių vykdymo reikalavimų, ataskaitas. Lapkričio 10 d. Egipto kompetentingos institucijos pateikė 2009 m. spalio mėn. oro vežėjo „Egypt Air“ bazės patikros (po jos atnaujintas OVP) ataskaitą. Nuolatinio tinkamumo skraidyti, skrydžių vykdymo ir antžeminės veiklos audito ataskaitų nepateikta. Iš pateiktų dokumentų matyti, kad nepaisant oro vežėjo padarytos didelės pažangos, techninę priežiūrą, techniką ir skrydžių vykdymą dar reikia gerinti.
- (18) Egipto kompetentingos institucijos taip pat išipareigojo teikti informaciją apie tinkamą trūkumų, nustatytų 2008 ir 2009 m. perone tikrinant oro vežėjo „Egypt Air“ orlaivius, pašalinimą. Tuo tikslu jos pateikė susijusius raštus tam tikroms valstybėms narėms, kuriose nuo 2008 m. sausio 1 d. iki 2009 m. rugsėjo 30 d. oro vežėjo „Egypt Air“ orlaiviai buvo tikrinami perone. Bus reguliariai tikrinama, kaip šalinami šie trūkumai.
- (19) Skrydžių saugos komitetas pripažįsta oro vežėjo pastangas įgyvendinti priemones, būtinas saugos padėčiai ištaisyti, taip pat oro vežėjo ir Egipto kompetentingų institucijų parodytą tvirtą nusiteikimą bendradarbiauti. Tačiau atsižvelgiant į taisomųjų priemonių plano mastą ir apimtį, taip pat į būtinybę pateikti darnius sprendimus, kaip pašalinti pirmiau nustatytus saugos trūkumus, Egipto kompetentingos institucijos raginamos ir toliau siųsti mėnesines plano įgyvendinimo ir per SAFA patikras nustatytų trūkumų šalinimo ataskaitas, taip pat visas kitas šių institucijų atlikto „Egypt Air“ audito ataskaitas.

⁽¹⁾ DGAC/F-2009-541, -798, LBA/D-2008-805, LBA/D-2009-8, -921, ENAC-IT-2008-602, -750, -648, ENAC-IT-2009-126, -198, -359, -374, -451, -597, -686, -730, DGCATR-2008-519, -347, DGCATR-2009-445, -559.

⁽²⁾ OL L 175, 2007 7 5, p. 12.

⁽³⁾ OL L 182, 2009 7 15, p. 4.

(20) Įgyvendinus taisomųjų priemonių planą, Egipto kompetentingos institucijos turėtų atlikti galutinį auditą ir pateikti Komisijai jo rezultatus ir visas rekomendacijas. Komisija pasilieka teisę per Europos aviacijos saugos agentūros ir jai padedančių valstybių narių surengtą vizitą tikrinti, kaip oro vežėjas įgyvendina taisomąsias priemones. Kol kas valstybės narės toliau užtikrina, kad oro vežėjo „Egypt Air“ orlaiviai būtų tikrinami dažniau, kad būtų sukaupta duomenų ir ši klausimą būtų galima persvarstyti kitame Skrydžių saugos komiteto posėdyje.

„Yemenia Yemen Airways“

(21) Pagal reglamentus (EB) Nr. 715/2008 ir 1131/2008 ⁽¹⁾ valstybės narės, reguliariai atlikdamos į Bendrijos oro uostus atskridusių orlaivių patikras perone, toliau tikrina, ar oro vežėjas „Yemenia“ veiksmingai laikosi atitinkamų saugos standartų. 2009 m. apie tokias patikras pranešė Prancūzija, Vokietija, Italija ir Jungtinė Karalystė. Komisija gavo dokumentų, kuriais įrodoma, kad oro vežėjas tinkamai ir laiku ėmėsi veiksmų trūkumams, nustatytiems per šias patikras, ištaisyti.

(22) Priėmus Reglamentą (EB) Nr. 619/2009, Komisija gavo papildomos informacijos iš Jemeno Respublikos kompetentingų institucijų ir iš oro vežėjo „Yemenia Yemen Airways“, kaip įgyvendinamas taisomųjų priemonių planas techninės priežiūros ir vykdomų skrydžių srityse.

(23) Jemeno Respublikos kompetentingos institucijos pranešė Komisijai apie oro vežėjo „Yemenia“ techninės priežiūros įrenginių patikrinimą, kurį jos atliko sustabdžius oro vežėjui išduoto techninės priežiūros organizavimo patvirtinimo EASA.145.0177 galiojimą, kad įvertintų, ar oro vežėjas „Yemenia“ laikosi Jemeno standarto YCAR-145. Po Civilinės aviacijos ir meteorologijos tarnybos (CAMA) atlikto audito, kaip pagal nacionalinius reikalavimus (YCAR-145) oro vežėjas „Yemenia“ organizuoja orlaivių priežiūrą, ir tos pačios tarnybos 2009 m. rugsėjo 20 d. atlikto tolesnio audito, Jemeno kompetentingos institucijos perdavė persvarstytą 2009 m. rugsėjo 15 d. oro vežėjo „Yemenia“ taisomųjų priemonių planą. Iš abiejų dokumentų aiškėja, kad pašalinti visi trūkumai. Be to, 2009 m. lapkričio 10 d. Skrydžių saugos komiteto posėdyje CAMA pateikė pavienius patvirtinamuosius dokumentus, kad trūkumai pašalinti.

(24) Skrydžių saugos komitetui taip pat pranešta, kad šiuo metu EASA ir Prancūzijos kompetentingos institucijos teigiamai vertina taisomąsias priemones, kurias įgyven-

dindamas oro vežėjas „Yemenia“ siekia, kad Europoje jo techninės priežiūros veikla būtų vėl prižinta tinkama.

(25) Pripažįstamos oro vežėjo „Yemenia“ pastangos šalinti per auditą nustatytus saugos trūkumus. Atsižvelgta į tai, kad, CAMA atliktų priežiūros srities vertinimų duomenimis, šios srities taisomųjų priemonių planą oro vežėjas „Yemenia“ įgyvendino. EASA ir valstybės narės kuo skubiau surengs vizitą į Jemeną siekdamas patikrinti oro vežėjo „Yemenia“ saugos situaciją, kad įvertintų, kaip jis iš tiesų laikosi tarptautinių saugos standartų, taip pat įvertintų CAMA pajėgumą užtikrinti civilinės aviacijos priežiūrą Jemene.

(26) Valstybės narės nuosekliai tikrins, kaip oro vežėjas „Yemenia“ iš tiesų laikosi susijusių saugos standartų, visų pirma vykdydamas šio oro vežėjo orlaivių patikras perone pagal Reglamentą (EB) Nr. 351/2008. Kitame posėdyje Skrydžių saugos komitetas persvarstys šį klausimą.

Kongo Demokratinės Respublikos oro vežėjai

(27) Kongo Demokratinė Respublika pranešė Komisijai, kad panaikintos šių oro vežėjų licencijos oro susisiekimui vykdyti: „Virunga Air Charter“, „Air Navette“, „Air Beni“, „Air Boyoma“, „Butembo Airlines“, „Sun Air services“, „Rwakabika Bushi Express“, „Aigle Aviation“, „Kivu Air“, „Comair“, „Free Airlines“, „Great Lake Business Company“, „Air Infini“, „Bel Glob Airlines“, „Safari Logistics“, „Tembo Air Services“, „Katanga Airways“, „Cargo Bull“, „Africa One“, „Malila Airlift“, „Transport Aérien Congolais“ (TRACO), „El Sam Airlift“, „Thom's Airways“, „Piva Airlines“, „Espace Aviation Service“. Šie oro vežėjai skrydžių nebevykdo nuo 2009 m. liepos 30 d.

(28) Be to, Kongo Demokratinės Respublikos kompetentingos institucijos pranešė Komisijai, kad panaikintos šių oro vežėjų licencijos oro susisiekimui vykdyti, nors Komisijai anksčiau nebuvo pranešta, kad jie tokią licenciją turi: „Air Fox“, „Trans Kasai Air“, „Wetrafá“, „Adala Airways“, „Executive Aviation“, „Flight Express“, „Katana Airways“, „Showa Air Cargo“, „Gloria Airways“, „Soft Trans Air“, „Lomami Aviation“, „Pegassus Aviation“, „African Trading and Transport“, „Brooks Trading“. Šie oro vežėjai skrydžių nebevykdo nuo 2009 m. liepos 30 d.

(29) Atsižvelgiant į išdėstytus faktus ir remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad minėti oro vežėjai, kuriems licencijos išduotos Kongo Demokratinėje Respublikoje, turėtų būti išbraukti iš A priedo.

⁽¹⁾ OL L 197, 2008 7 25, p. 39 ir OL L 306, 2008 11 15, p. 49.

Džibučio oro vežėjai

- (30) Kaip rodo pagal Visuotinės saugos priežiūros audito programą (USOAP) Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos (TCAO) 2008 m. kovo mėn. Džibutyje atlikto audito rezultatai, yra pagrįstų įrodymų, kad institucijos, atsakingos už oro vežėjų, kuriems pažymėjimai išduoti Džibutyje, saugos priežiūrą, yra nepajėgios šalinti saugos trūkumų. Atlikus auditą pranešta apie daug reikšmingų trūkumų, susijusių su Džibučio civilinės aviacijos administracijos pajėgumu vykdyti skrydžių saugos priežiūros pareigas. Tuo metu, kai TCAO auditas buvo baigiamas, nebuvo įgyvendinta daugiau kaip 96 % TCAO standartų.
- (31) Yra įrodymų, kad Džibučio kompetentingos institucijos nepakankamai pajėgios veiksmingai pašalinti TCAO nustatytus trūkumus; tuo įsitikinta iš 2009 m. vasario mėn. galutinės TCAO ataskaitos, kurioje teigiama, kad daugelis taisomųjų priemonių, kurias pasiūlė arba įgyvendino šios institucijos, iš tiesų netinkamos pastebėtiems trūkumams pašalinti. Visiškai tinkamais TCAO nepripažino daugiau kaip dviejų trečdalių Džibučio institucijų pasiūlytų priemonių, visų pirma orlaivių naudojimo srityje.
- (32) Be to, didelės abejonės dėl saugos TCAO paskelbė visoms Čikagos konvenciją pasirašiusioms valstybėms ir pranešė joms, kad Džibutis nesukūrė nei patikimos oro vežėjų, kuriems Džibučio kompetentingos institucijos išdavė oro vežėjo pažymėjimus, priežiūros sistemos, nei tinkamo priemonių plano šiai padėčiai ištaisyti.
- (33) Į tai atsižvelgdama, Komisija su Džibučio kompetentingomis institucijomis pradėjo konsultacijas, per kurias išreiškė didelį susirūpinimą dėl oro vežėjų, kuriems pažymėjimai išduoti šioje valstybėje, vykdomų skrydžių saugos ir paprašė paaiškinti, kokių veiksmų Džibučio kompetentingos institucijos ėmėsi atsižvelgdamos į TCAO nustatytus trūkumus ir pateiktas pastabas dėl taisomųjų priemonių priimtumo.
- (34) Komisijai Džibučio kompetentingos institucijos (DACM) pranešė, kad priemonių planą TCAO nustatytiems trūkumams pašalinti vėluojama įgyvendinti ir kad tik nedaug trūkumų laikomi pašalintais. DACM nepateikė nei duomenų, kokių priemonių imtasi, nei įrodymų, kad susiję trūkumai tinkamai pašalinti. DACM neatsakė į TCAO pateiktas pastabas dėl 34 priemonių, kurias TCAO įvertino kaip nepakankamas trūkumams pašalinti, tinkamumo.
- (35) DACM patvirtino, kad 2002 ir 2007 m. dviejose „Let 410“ ir „Antonov 26“ tipo orlaivių avarijose žuvo žmoniai. Tačiau jos nepateikė informacijos, kaip tiriamos

orlaivių avarijos ir kokių priemonių jos ėmėsi, kad būtų pašalintos šių avarijų priežastys.

- (36) DACM informavo Komisiją, kad 2009 m. liepos 30 d. panaikino oro vežėjo „Djibouti Airlines“ OVP ir kad nuo tos dienos oro vežėjas veiklą nutraukė. DACM taip pat pranešė, kad rugsėjo 15 d. panaikino oro vežėjo „Daallo Airlines“ OVP. Tačiau „Daallo Airlines“ dar turi licenciją oro susisiekimui vykdyti ir naudoja Komoruose užregistruotą DC9 tipo orlaivį, Armėnijoje užregistruotą „Antonov 24“ tipo orlaivį ir Kazachstane užregistruotą „Ilyushin 18“ tipo orlaivį. Šių orlaivių tikrųjų naudotojų tapatybė nenurodyta. Džibučio kompetentingos institucijos neįrodė, kad jos pajėgios veiksmingai vykdyti oro vežėjų, kuriems pažymėjimai išduoti Džibutyje, saugos priežiūros pareigas.
- (37) Atsižvelgiant į išdėstytus faktus ir remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimai išduoti Džibutyje, turėtų būti įtraukti į A priedą.

Kongo Respublikos oro vežėjai

- (38) 2008 m. lapkričio mėn. TCAO atliko USOAP auditą Kongo Respublikoje. Dėl toliau pateiktos išvados iškelta reikšminga saugos problema: Nacionalinė civilinės aviacijos tarnyba (ANAC) išdavė tam tikrą skaičių oro vežėjo pažymėjimų (OVP) pirmiau nenustačiusi ir neįdiegusi pažymėjimų išdavimo tvarkos ir nuolatinės oro vežėjų priežiūros. Todėl šiuo oro vežėjo pažymėjimus ANAC išdavė neužtikrinusi oro vežėjų atitikties Čikagos konvencijos 6 priede nurodytiems standartams arba TCAO dokumento Nr. 8335 nuostatoms. Be to, yra oro vežėjų, kurie veiklą vykdo turėdami laikinąsias licencijas oro susisiekimui vykdyti ir neturėdami OVP. Ši reikšminga saugos problema tebeegzistuoja.
- (39) Atliekant TCAO auditą nustatyti 63 trūkumai, iš kurių matyti, kad trūksta veiksmingo tarptautinių saugos standartų įgyvendinimo. Todėl Kongo Respublika pateikė taisomųjų priemonių planą. Tačiau daugiau kaip trečdalis pasiūlytų taisomųjų priemonių TCAO nepriėmė.
- (40) Oro vežėjo „Aero Fret Business“, kuriam pažymėjimas išduotas Kongo Respublikoje, naudojamas kroviniinis orlaivis 2009 m. rugpjūčio 26 d. netoli Brazavilio oro uosto patyrė avariją, kurioje žuvo visi šeši orlaiviu skridę asmenys. Kadangi avarija įvyko Kongo Respublikoje, ji atsakinga už saugos tyrimą, kuris pagal Čikagos konvencijos 13 priedo nuostatas turi būti atliktas siekiant nustatyti priežastis ir užkirsti kelią panašioms avarijoms. Tačiau atliekant TCAO auditą nustatyta 11 trūkumų, susijusių su avarijų tyrimo Kongo Respublikoje sritimi, iš pasiūlytų taisomųjų priemonių šešios priemonės nebuvo laikomos pakankamomis.

- (41) Dviejuose posėdžiuose Briuselyje Kongo Respublikos kompetentingos institucijos pranešė Komisijai, kad padedamos TCAO ekspertų ketina pakartotinai išduoti pažymėjimus trims oro vežėjams. Be to, šios institucijos perdavė savo 2009 m. spalio 15 d. sprendimus, kuriais oro vežėjams „Aero-Service“, „Equaflight Services“, „Société Nouvelle Air Congo“ ir „Trans Air Congo“ vieneriems metams išduoti oro vežėjo pažymėjimai. Tą pačią dieną Kongo Respublikos kompetentinga institucija pranešė bendrovėms „Aero Fret Business“, „Canadian Airways“, „Congo Airways“ (WAC), „Emeraude“, „Equajet“, „Heli-Union Congo“, „Mani Air Fret“, „Mistral Aviation“ ir „Protocole Aviation“, kad jų OVP panaikinti, kol vykdomas būtinų dokumentų, kurių reikia naujam OVP gauti, tyrimas. Be to, panaikinti šių bendrovių oro vežėjo pažymėjimai: „Air Cargo International“, „BIP Congo“, „Brazza Airways“, „Clesh Aviation“, „Finalair“, „Heavy Lift Congo“, „Ligne Aérienne Colombe“, „Locair Craft“, „Maouene“, „Natalco Airlines“ ir „United Express Service“. Vis dėlto šios institucijos neįrodė, kad pažymėjimų išdavimo tvarka, taikyta išduodant OVP, atitinka reikiamus TCAO standartus ir kad oro vežėjų, kuriems išduoti OVP, priežiūra vykdoma laikantis šių standartų.
- (42) Kongo Respublikos kompetentingos institucijos Skrydžių saugos komitetui raštu pateikė savo nuomonę dėl priemonių, kurių imtasi TCAO iškeltai reikšmingai saugos problemai ir kitiems TCAO USOAP audito ataskaitoje nurodytiems trūkumams pašalinti. Komisija atsižvelgė į visas priemones, kurių iki šiol ėmėsi Kongo Respublikos kompetentingos institucijos, ir ragina tas institucijas labiau pasistengti, kad taisomosios priemonės būtų patikimai įgyvendintos. Komisija drauge su TCAO įdėmiai stebės visus civilinės aviacijos pokyčius Kongo Respublikoje ir yra pasirengusi teikti techninę pagalbą, kad būtų padidintas už priežiūrą toje šalyje atsakingos institucijos administracinis ir techninis pajėgumas.
- (43) Tačiau Kongo Respublikos kompetentingos institucijos neįrodė, kad yra pakankamai pajėgios įgyvendinti reikiamus saugos standartus. Atsižvelgiant į išdėstytus faktus ir remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad visiems oro vežėjams, kuriems pažymėjimai išduoti Kongo Respublikoje, turėtų būti taikomas draudimas vykdyti veiklą ir jie turėtų būti įtraukti į A priedą, kol patikimai nepašalinti tarptautinių standartų pažeidimai, įskaitant reikšmingą saugos problemą.
- San Tomė ir Prinsipės oro vežėjai**
- (44) Yra pagrįstų įrodymų, kad oro vežėjo „Executive Jet Services“, kuriam pažymėjimas išduotas San Tomė ir Prinsipėje, veikloje esama didelių saugos trūkumų. Šiuos trūkumus nustatė Belgija ir Prancūzija, pagal SAFA programą atlikusios orlaivių patikras perone⁽¹⁾. Oro vežėjas „Executive Jet Services“ tinkamai neatsakė ir neįrodė, kad šie trūkumai tinkamai ir patikimai pašalinti.
- (45) Yra pagrįstų įrodymų, kad oro vežėjo „STP Airways“, kuriam pažymėjimas išduotas San Tomė ir Prinsipėje, veikloje esama didelių saugos trūkumų. Šiuo trūkumus nustatė Prancūzija ir Jungtinė Karalystė, pagal SAFA programą atlikusios orlaivių patikras perone⁽²⁾. Vis dėlto oro vežėjas „STP Airways“ tinkamai ir laiku neatsakė į Prancūzijos civilinės aviacijos administracijos paklausimą apie jo veiklos saugą.
- (46) Yra įrodymų, kad kai kurie oro vežėjai, kuriems šiuo metu uždrausta vykdyti veiklą Europos Bendrijoje, dalį savo veiklos perkėlė į San Tomė ir Prinsipę.
- (47) Visų pirma, yra pagrįstų įrodymų, kad oro vežėjas „Hewa Bora Airways“, kuriam pažymėjimas išduotas Kongo Demokratinėje Respublikoje ir kuriam šiuo metu uždrausta vykdyti veiklą Bendrijoje, pagal pardavimo ir nuomos pardavėjui susitarimą toliau naudoja „Boeing 767“ tipo orlaivį, kurio serijos numeris 23178, išregistruotą Kongo Demokratinėje Respublikoje ir užregistruotą San Tomė ir Prinsipėje su ženklų S9-TOP⁽³⁾.
- (48) Be to, oro vežėjas „Africa's Connection“ naudoja „Dornier 228“ tipo orlaivį, kurio serijos numeris 8068, užregistruotą San Tomė ir Prinsipėje su ženklų S9-RAS, o anksčiau šis orlaivis buvo užregistruotas Gabone ir jį naudojo oro vežėjas „SCD Aviation“, kuriam pažymėjimas išduotas Gabone ir kuriam dabar uždrausta vykdyti veiklą Bendrijoje.
- (49) Be to yra pagrįstų įrodymų, kad oro vežėjas „British Gulf International“, kuriam pažymėjimas išduotas San Tomė ir Prinsipėje, yra tas pats oro vežėjas „British Gulf International“, kuriam anksčiau pažymėjimas išduotas Kirgizistane ir kuriam 2006 m. spalio mėn. nustatytas draudimas vykdyti veiklą⁽⁴⁾. Be to, oro vežėjas „British Gulf International“ toliau naudoja „Antonov 12“ tipo orlaivį, kurio serijos numeris 401901. Šio oro vežėjo naudojamas tokio tipo orlaivis 2008 m. lapkričio 13 d. Irako *Al Habniaya* vietovėje patyrė avariją; joje žuvo šeši žmonės, o orlaivis buvo nepataisomai sugadintas.
- (50) Atsižvelgdama į minėtą padėtį, Komisija su San Tomė ir Prinsipės kompetentingomis institucijomis pradėjo konsultacijas, per kurias išreiškė didelį susirūpinimą dėl oro vežėjų „Executive Jet Services“ ir „STP Airways“ vykdomų skrydžių saugos, taip pat dėl orlaivių, naudojamų oro vežėjų, kuriems šiuo metu uždrausta vykdyti veiklą Bendrijoje, perkėlimo į San Tomė ir Prinsipės registrą, ir paprašė paaiškinti, kokių veiksmų kompetentingos institucijos ėmėsi siekiant spręsti šias problemas.

(1) BCAA-2009-122, DGAC/F-2009-2112, DGAC/F-2009-2113.

(2) CAA-UK-2009-126, DGAC/F-2009-137, DGAC/F-2009-257, DGAC/F-2009-779, DGAC/F-2009-1776.

(3) BCAA-2009-122, DGAC/F-2009-2112, DGAC/F-2009-2113.

(4) OL L 283, 2006 10 14, p. 28.

- (51) San Tomė ir Prinsipė kompetentingos institucijos (INAC) pranešė Komisijai, kad, vykdydamos pakartotinio OVP išdavimo oro vežėjui „Executive Jet Services“ procedūrą, 2009 m. spalio 26 d. nusprendė laikinai sustabdyti skrydžius šio oro vežėjo naudojamu „Boeing 767“ tipo orlaiviu, kurio serijos numeris 23178, o registracijos ženklas S9-TOP.
- (52) Oro vežėjas „Executive Jet Services“ paprašė leisti jam padaryti pranešimą Skrydžių saugos komitetui ir pranešė, kokių priemonių ėmėsi, kad pašalintų per SAFA programos patikrą nustatytus trūkumus.
- (53) INAC informavo Komisiją, kad, vykdydamos pakartotinio OVP išdavimo oro vežėjui „STP Airways“ procedūrą, spalio 26 d. jos nusprendė laikinai sustabdyti skrydžius dviem „Boeing 767“ tipo orlaiviais (serijos numeriai 25411 (registracijos ženklas nežinomas) ir 26208 (registracijos ženklas S9-DBY)); šie orlaiviai vėliau išregistruoti. INAC pranešė, kad nors oro vežėjas „STP Airways“ turi galiojančią OVP, šiame pažymėjime neįrašytas nė vienas orlaivis.
- (54) Oro vežėjas „STP Airways“ paprašė leisti jam padaryti pranešimą Skrydžių saugos komitetui ir pranešė, kokių priemonių ėmėsi, kad pašalintų per SAFA patikrą nustatytus trūkumus. Jis patvirtino, kad nenaudoja nė vieno orlaivio ir kad ketina prašyti sustabdyti jo OVP galiojimą.
- (55) INAC pranešė, kad išdavė 13 oro vežėjo pažymėjimų, 3 iš jų atšaukti arba sustabdytas jų galiojimas. Tačiau INAC nepateikė įrodymų, kad oro vežėjų „Sky Wind“, „Styron Trading“ ir „Jet Line“ pažymėjimai atšaukti arba sustabdytas jų galiojimas.
- (56) Iš INAC pateiktų dokumentų aiškėja, kad daugiau nei pusės oro vežėjų, turinčių galiojančius šių institucijų išduotus OVP, pagrindinė veiklos vieta yra ne San Tomė ir Prinsipė. Visų pirma oro vežėjų „British Gulf International Company Ltd“, „Global Aviation Operation“, „Goliath Air“, „Transafrik International Ltd“, „Transcargo“ ir „Transliz Aviation“ pagrindinė veiklos vieta yra ne San Tomė ir Prinsipė – tai įrodo oro vežėjų atsakymai į Komisijos paklausimą, taip pat jų atitinkamuose OVP įrašyti adresai.
- (57) INAC neįrodė, kad savo pareigas, susijusias su oro vežėju, kuriems pažymėjimai išduoti San Tomė ir Prinsipėje, saugos priežiūra, vykdo pagal tarptautinius saugos reikalavimus, nes nemaža dalis šių oro vežėjų nevykdo nuolatinės veiklos San Tomė ir Prinsipėje, o INAC teigė, kad iš dalies remiasi saugos priežiūra, kurią atlieka tų valstybių, kuriose veikia iš tiesų vykdoma, kompetentingos institucijos. Tačiau INAC nepateikė tinkamų susitarimų su šiomis institucijomis.
- (58) Be to, patikrinus San Tomė ir Prinsipės kompetentingų institucijų išduotus OVP paaiškėjo, kad naudojamo oro laivyno nuolatinio tinkamumo skraidyti patvirtinimas, pavojingų krovinių vežimo patvirtinimas ir skrydžių prasto matomumo sąlygomis leidimas gerokai neatitinka reikalavimų; konsultuojantis šie neatitikties atvejai nepaaiškinti.
- (59) Yra įrodymų, kad oro vežėjai, kuriems pažymėjimai išduoti San Tomė ir Prinsipėje, patiria daug avarių. INAC patvirtino, kad San Tomė ir Prinsipėje užregistruotų oro vežėjų naudojami „Antonov 12“, „Ilyushin 76“ ir „DHC 6“ tipo orlaiviai patyrė keturias avarijas, kuriose žuvo žmonių. Todėl INAC nurodė, kad 2009 m. vasario 21 d. nutarė sustabdyti visus skrydžius San Tomė ir Prinsipėje užregistruotais „Antonov 12“ tipo orlaiviais. Tačiau INAC patvirtino, kad oro vežėjai „British Gulf International“, „Transliz Aviation“ ir „Goliath Air“, kuriems pažymėjimai išduoti San Tomė ir Prinsipėje, dar naudoja šio tipo orlaivius.
- (60) Yra įrodymų, kad San Tomė ir Prinsipės kompetentingoms institucijoms trūksta ryžto laikytis tarptautinių saugos standartų, nes San Tomė ir Prinsipė nuolat atidėliojo TCAO auditą pagal Visuotinės saugos priežiūros audito programą (USOAP). 2007 m. gegužės mėn. ir 2008 m. balandžio mėn. planuotas TCAO auditas numatytu laiku neatliktas.
- (61) Atsižvelgiant į išdėstytus faktus ir remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimai išduoti San Tomė ir Prinsipėje, neatitinka būtinų saugos standartų, todėl turėtų būti įtraukti į A priedą.

Ukrainos oro vežėjai

Ukraine Cargo Airways

- (62) Rugsėjo 22 d. Ukrainos kompetentingos institucijos informavo Komisiją apie 2009 m. rugpjūčio 17 d. savo sprendimą Nr. 574, kuriuo nuo tos pačios dienos uždrausti oro vežėjo „Ukraine Cargo Airways“ pagal 2008 m. lapkričio 20 d. OVP Nr. 145 vykdomi skrydžiai. 2009 m. lapkričio 11 d. pranešime Skrydžių saugos komitetui Ukrainos kompetentingos institucijos patvirtino, kad oro vežėjo „Ukraine Cargo Airways“ nėra Ukrainos registruotų oro vežėjų sąrašė.

- (63) Todėl remiantis bendraisiais kriterijais „Ukraine Cargo Airways“ turėtų būti išbrauktas iš A priedo.

Volare

- (64) 2009 m. liepos 31 d. Ukrainos kompetentingos institucijos pranešė Komisijai apie 2009 m. gegužės 25 d. savo sprendimą Nr. 357 nedelsiant panaikinti Ukrainos oro vežėjo „Volare“ OVP.

- (65) Todėl remiantis bendraisiais kriterijais oro vežėjas „Volare“ turėtų būti išbrauktas iš A priedo.

Motor Sich

- (66) Priėmus Reglamentą Nr. 619/2009, 2009 m. spalio 27 d. Europos aviacijos saugos agentūros vadovaujama EB ekspertų grupė lankėsi pas Ukrainos oro vežėją „Motor Sich“ (MSI), kad patikrintų, kaip įgyvendinamos taisomosios priemonės siekiant patikimai pašalinti anksčiau aptiktus saugos trūkumus.

- (67) Ekspertų grupės vizito ataskaitoje rašoma, kad MSI išnagrinėjo pagrindines per SAFA patikras nustatytų trūkumų priežastis. Pagrindinių priežasčių analizė ir pagal ją parengtas taisomųjų priemonių planas laikytas tinkamu trūkumams pašalinti. Apsilankiusiems ekspertams MSI pranešė, kad išnagrinėti ir pašalinti visi anksčiau per SAFA patikras jų oro laivynė nustatyti trūkumai, įskaitant patobulintų žemės artumo įspėjimo sistemų (EGPWS), įgulos kabinos krėslų diržų ir krovinio laikomųjų tinklų trūkumus. Be to, pranešta, kad parengtos visų orlaivių tipų ir visų naudojamų kilimo ir tūpimo takų kilimo savybių apskaičiavimo lentelės. Fizinį patikrinimą ir (arba) dokumentų patikrą atlikusi Europos aviacijos saugos agentūros vadovaujama ekspertų grupė įsitikino, kad: a) AN-12, AN-72 ir YAK-40 tipų orlaivių įgulos kabinos krėslų diržai tinkamai atnaujinti, b) AN-12 tipo orlaivių įgulos kabinoje įtaisytos greitai užsidedamos kaukės (apsilankiusi ekspertų grupė patikrino, kaip tokios kaukės įtaisomos orlaivyje, kurio registracijos ženklas UR-11316), c) AN-12 ir AN-140 tipų orlaiviuose įmontuota EGPWS, d) sudarytos kilimo savybių lentelės visiems kilimo ir tūpimo takams, kuriais kyla ir tupia AN-12 ir YAK-40 tipų orlaiviai. Pranešime Skrydžių saugos komitetui Ukrainos kompetentingos institucijos patvirtino, kad oro vežėjas pajėgus taikyti kokybės valdymo sistemą, ir įsipareigojo pranešti Komisijai šių dalykų patikros, kuri bus atlikta, rezultatus.

- (68) Apsilankiusi ekspertų grupė patikrino pasirinktus dokumentų, susijusių su vykdomais skrydžiais, pavyzdžius,

visų pirma būtiniausios įrangos sąrašus (MEL), skrydžių vadovus, skrydžių laiko apribojimo taisykles, veiklos kontrolės ir skrydžių valdymo dokumentus ir procedūras, taip pat pasirinktas gražintų ir užpildytų skrydžio dokumentų bylas. Neatitikties TCAO standartams nenustatyta. Be to, apsilankiusiai ekspertų grupei MSI įrodė, kad analizuoja visais naudojamais orlaiviais atliktų skrydžių įrašytus duomenis.

- (69) Oro vežėjo atstovai paprašė leidimo padaryti pranešimą Skrydžių saugos komitetui; pranešimas išklaustas 2009 m. lapkričio 11 d., su juo pateikta rašytinė informacija, kuria įrodyta, kad taisomosios priemonės anksčiau nustatytiems saugos trūkumams pašalinti įgyvendintos.

- (70) Po 2009 m. lapkričio 11 d. Ukrainos kompetentingų institucijų ir oro vežėjo atstovų pranešimo Skrydžių saugos komitetui paprašė, kad Valstybinė aviacijos administracija pateiktų šiuos dokumentus, kuriais remiantis būtų galima nuspręsti, ar būtų pagrįsta oro vežėją „Motor Sich“ išbraukti iš sąrašo: a) oro vežėjo kokybės valdymo sistemos audito ataskaitą, b) patvirtinimą, kad visuose oro vežėjo „Motor Sich“ orlaiviuose, kuriais vykdomi tarptautiniai skrydžiai, yra TCAO standartuose nustatyta įranga (visų pirma i) įgulos kabinos krėslų diržai AN-12, AN-72 ir YAK-40 tipų orlaiviuose, ii) greitai užsidedamos kaukės AN-12 tipo orlaivių įgulos kabinoje, iii) EGPWS įtaisyta AN-12 ir AN-140 tipų orlaiviuose), c) patvirtinimą, kad oro vežėjo skrydžių vadove yra visų kilimo ir tūpimo takų, kuriais kyla ir tupia oro vežėjo „Motor Sich“ naudojami AN-12 ir YAK-40 tipų orlaiviai, kilimo savybių duomenys, d) įrodymą, kad tinkamai pašalinti 38 trūkumai, kuriuos 2009 m. vykdydama oro vežėjo priežiūrą nustatė Ukrainos valstybinė aviacijos administracija. Ukrainos kompetentingos institucijos šią informaciją pateikė lapkričio 16 d.

- (71) Iš Ukrainos kompetentingų institucijų gavus prašytą informaciją, remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad oro vežėjas „Motor Sich“ turėtų būti išbrauktas iš A priedo.

UMAir

- (72) Priėmus Reglamentą Nr. 619/2009, 2009 m. spalio 28 d. EB ekspertų grupė lankėsi pas Ukrainos oro vežėją „UMAir“, kad patikrintų, kaip įgyvendinamos taisomosios priemonės siekiant patikimai pašalinti anksčiau aptiktus saugos trūkumus.

- (73) Apsilankiusiai ekspertų grupei pateiktas atnaujintas taisomųjų priemonių planas, iš kurio paaiškėjo, kad kokybės vadovas patikrino oro vežėjo įgyvendintas taisomąsias priemones. Tačiau patikrinus, kaip šalinami 2009 m. gegužės 28 d. apsilankiusios EB ekspertų grupės nustatyti trūkumai, sužinota, kad kai kurių trūkumų, turinčių įtakos skrydžių saugai (DC-9 tipo orlaivių skrydžio duomenų stebėjimas) ir nuolatiniam tinkamumui skraidyti, priežiūrai ir technikai (DC-9 ir MD-80 tipų orlaivių variklių būklės stebėjimo programa dar neįgyvendinta), negalima laikyti pašalintais, nors po paskutinio apsilankymo dėta daug pastangų. Be to, nustatytas naujas su vykdomais skrydžiais susijęs trūkumas dėl neatitikties, pastebėtos patvirtintame DC-9 tipo orlaivių būtiniausių įrangos sąrašė (MEL).
- (74) 2009 m. lapkričio 11 d. Skrydžių saugos komiteto posėdyje oro vežėjo „UMAir“ atstovai teigė paprašę apriboti savo OVP ir iš jo išbraukti skrydžius į Bendriją DC-9 tipo orlaiviu. 2009 m. lapkričio 11 d. Ukrainos kompetentingos institucijos išdavė naują OVP be leidimo vykdyti skrydžius į ES šio tipo orlaiviu.
- (75) Atsižvelgta į oro vežėjo „UMAir“ pažangą, padarytą nuo EB ekspertų apsilankymo 2009 m. gegužės mėn., ir į nustatytus OVP apribojimus. Pripažinus dideles oro vežėjo pastangas užtikrinti skrydžių atitiktį tarptautiniams saugos standartams, jam turėtų būti leista atnaujinti skrydžius į Bendriją tam tikrais jo oro laivyno orlaiviais.
- (76) Todėl remiantis bendraisiais kriterijais oro vežėjas „UMAir“ turėtų būti perkeltas iš A priedo į B priedą ir jam turėtų būti leista atnaujinti skrydžius į Bendriją MD-83 tipo orlaiviu, kurio registracijos ženklas UR-CFF.
- Bendra Ukrainos oro vežėjų saugos priežiūra*
- (77) Kaip numatyta Reglamente Nr. 619/2009, Komisija toliau atidžiai stebėjo, kaip įgyvendinamos įvairios priemonės, kurias Ukrainos kompetentingos institucijos pristatė 2009 m. liepos 1 d. Skrydžių saugos komiteto posėdyje. Tuo tikslu EB ekspertai spalio 26–29 d. lankėsi pas Ukrainos valstybinę aviacijos administraciją. Apsilankymo tikslas buvo patikrinti, kaip įgyvendinamos pasiūlytos taisomosios priemonės, kad būtų pašalinti trūkumai, nurodyti 2009 m. gegužės 25–29 d. apsilankiusių EB ekspertų ataskaitoje, taip pat taisomosios priemonės, išdėstytos taisomųjų priemonių plane, kurį Ukrainos valstybinė aviacijos administracija pateikė birželio 23 d., siekdama sustiprinti oro vežėjų, kuriuos teisės aktais nustatyta tvarka ji kontroliuoja, saugos priežiūrą.
- (78) Vizito ataskaitoje rašoma, kad, remiantis Ukrainos kompetentingų institucijų per apsilankymą pateiktais įrodymais, 14 iš 33 trūkumų, nustatytų apsilankius 2009 m. gegužės mėn., galima laikyti pašalintais. Dar nepašalinta 19 trūkumų.
- (79) Atsižvelgta į tai, kad nuo apsilankymo 2009 m. gegužės mėn. kompetentingos institucijos padarė pažangą, visų pirma sugriežtino Ukrainos oro vežėjų priežiūrą ir išbraukė daug orlaivių iš Ukrainos registro (daugiau kaip 800 iš 1 600 orlaivių, buvusių registre 2008 m.). Kompetentingos institucijos raginamos toliau stiprinti saugos priežiūrą.
- „Ariana Afghan Airlines“**
- (80) Remdamasi oro vežėjo pateiktais dokumentais, Komisija atkreipė dėmesį į tai, kad pasikeitė oro vežėjo „Ariana Afghan Airlines“ valdymas, oro vežėjas įdarbino užsienio ekspertų, kad šie padėtų iš naujo kurti politiką, nustatyti tvarką ir parengti vadovus, taip pat įsigijo du „Airbus A310“ tipo orlaivius, kuriuos naudoti padeda „Turkish Technic“. Komisija taip pat atkreipė dėmesį į oro vežėjo ketinimą leisti Tarptautinei oro transporto asociacijai atlikti jo auditą.
- (81) Afganistano transporto ir civilinės aviacijos ministerijos (MoTCA) rašte bendrai aprašyta pažanga, kurią padarė MoTCA ir oro vežėjas „Ariana“ siekdami tarptautinių standartų atitikties. Ministerija patvirtino, kad oro vežėjas „Ariana Afghan Airlines“ padarė svarbių pakeitimų orlaivių įrangos, valdymo ir dokumentų srityse, tačiau ji dar turi atlikti oro vežėjo auditą, nors tokį auditą ketinta baigti iki 2009 m. pabaigos. Todėl MoTCA negali patvirtinti, kad oro vežėjas „Ariana Afghan Airlines“ laikosi TCAO standartų ir įdiegė efektyvią saugos valdymo sistemą. MoTCA pranešė, kokių priežiūros priemonių (pavyzdžiui, skrydžių ir bazės patikrų) ėmėsi šiemet, tačiau nepateikė šių patikrų duomenų.
- (82) Komisija pažymi, kad oro vežėjas „Ariana Afghan Airlines“ padarė pažangą siekdamas laikytis tarptautinių saugos standartų. Tačiau kol nebus pateikta papildomų įrodymų, kad oro vežėjas pašalino pagrindines anksčiau nustatytų saugos trūkumų priežastis, remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad oro vežėjas turėtų likti įtrauktas į A priedą.

Angolos oro vežėjai*TAAG Angolan Airlines*

- (83) Nuo 2009 m. liepos mėn. oro vežėjui „TAAG Angolan Airlines“ leista Portugalijoje vykdyti veiklą tik „Boeing 777-200“ tipo orlaiviais, kurių registracijos ženklai D2-TED, D2-TEE, D2-TEF, Reglamento (EB) Nr. 619/2009 ⁽¹⁾ 58 ir 59 konstatuojamosiose dalyse nurodytomis sąlygomis.
- (84) Komisija paprašė Angolos kompetentingų institucijų (INAVIC) pateikti informacijos apie oro vežėjo „TAAG Angolan Airlines“ priežiūrą, visų pirma apie griežtesnę skrydžių į Portugaliją priežiūrą, ir jos rezultatus.
- (85) INAVIC pranešė Komisijai, kad sustiprinta nuolatinė „TAAG Angolan Airlines“ priežiūra, visų pirma atliekant orlaivių patikras perone, ir kad pagal patiktų perone rezultatus nenustatyta saugos arba pasikartojančių trūkumų.
- (86) Oro vežėjas „TAAG Angolan Airlines“ paprašė leidimo padaryti pranešimą Komisijai ir Skrydžių saugos komitetui ir 2009 m. lapkričio 10 d. išklaustyame pranešime informavo, kokią pažangą padarė įgyvendindamas savo priemonių planą ir gerindamas skrydžių į Lisaboną saugą. Nurodyta, kad „Boeing 777“ tipo orlaiviais įvykdyta daugiau kaip 100 skrydžių į Lisaboną be saugos trūkumų ir kad 2009 m. spalio 23 d. oro vežėjas TAAG gavo INAVIC leidimą vykdyti 120 min. ETOPS skrydžius „Boeing 777“ tipo orlaiviais. Oro vežėjas taip pat paprašė, kad jo B737-700 orlaiviams būtų suteiktas toks pat leidimas kaip B777 orlaiviams.
- (87) Portugalijos kompetentingos institucijos patvirtino, kad, atnaujinus skrydžius į Lisaboną, tikrino oro vežėjo „TAAG Angolan Airlines“ orlaivius perone ir nenustatė saugos arba pasikartojančių trūkumų.
- (88) Todėl remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad oro vežėjas TAAG turėtų likti įtrauktas į B priedą su sąlyga, kad „Boeing B-777“ tipo orlaiviais, kurių registracijos ženklai D2-TED, D2-TEE ir D2-TEF, arba „Boeing B-737-700“ tipo orlaiviais, kurių registracijos ženklai D2-TBF, D2-TBG, D2-TBH ir D2-TBJ, vykdys ne daugiau kaip dešimt skrydžių per savaitę iš Luandos į Lisaboną. Šie skrydžiai bus vykdomi orlaiviais, kuriuos prieš kiekvieną skrydį iš Angolos perone tikrins tos šalies institucijos, o Portugalijoje juos tikrins Portugalijos institucijos. Tokia priemonė laikina, o Komisija situaciją persvarstys remdamasi visa turima informacija, ypač Portugalijos kompetentingų institucijų vertinimu.

Bendra Angolos oro vežėjų saugos priežiūra

- (89) INAVIC pranešė apie padarytą didelę pažangą šalinant trūkumus, kuriuos nustatė 2009 m. birželio 8–11 d. lankęsi ES saugos vertinimo ekspertai. Visų pirma ši institucija pagal TCAO reikalavimus atnaujino konkrečius skrydžių reikalavimus, įdarbino dar daugiau kvalifikuoto personalo, ypač kompetentingų „Boeing 737-700“ tipo orlaivių naudojimo inspektorių, todėl priežiūros priemonių taikyta 30 % daugiau.
- (90) INAVIC pranešė apie pažangą pakartotinai išduodant pažymėjimus Angolos oro vežėjams; šią procedūrą ketinama baigti iki 2010 m. pabaigos, tačiau naujas pažymėjimas dar neišduotas nė vienam oro vežėjui, išskyrus oro vežėją „TAAG Angolan Airlines“.
- (91) Komisija ragina INAVIC ryžtingai tęsti pakartotinių pažymėjimų Angolos oro vežėjams išdavimą ir deramai atsižvelgti į šiomis aplinkybėmis nustatytas galimas saugos problemas. Kol oro vežėjams „Aerojet“, „Air26“, „Air Gemini“, „Air Gicango“, „Air Jet“, „Air Nave“, „Alada“, „Angola Air Services“, „Diexim“, „Gira Globo“, „Heliang“, „Helimalongo“, „Mavewa“, „Pha“, „Rui & Conceicao“, „Sal“, „Servisair“ ir „Sonair“ pažymėjimai pakartotinai neišduoti pagal visas naujas Angolos aviacijos saugos taisykles, remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad šie 18 oro vežėjų turėtų likti įtraukti į A priedą.

Kazachstano oro vežėjai*Berkut State Aircompany*

- (92) Oro vežėjas „Berkut State Aircompany“ Komisijai pranešė, kad iš savo laivyno pašalino vieną IL-76 tipo orlaivį ir vieną AN-12 tipo orlaivį, ir 2009 m. rugpjūčio mėn. nutarė vykdyti tik valstybinius skrydžius.
- (93) Kazachstano kompetentingos institucijos tai patvirtino ir pateikė įrodymus, kad 2009 m. spalio 30 d. oro vežėjui „Berkut State Aircompany“ išdavė pažymėjimą, kuriame komerciniai skrydžiai nenumatyti.
- (94) Atsižvelgiant į išdėstytus faktus ir remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad oro vežėjas „Berkut State Aircompany“ turėtų būti išbrauktas iš A priedo.

Prime Aviation

- (95) Oro vežėjas „Prime Aviation“, kuriam pažymėjimas išduotas Kazachstane, paprašė leidimo padaryti pranešimą Komisijai ir Skrydžių saugos komitetui; pranešimas išklaustas 2009 m. lapkričio 11 d. Jis pranešė, kad turi vienintelį ne Kazachstane (Aruboje) užregistruotą „Challenger 604“ tipo komerciniais tikslais naudojamą orlaivį, kurio registracijos ženklas P4-CHV.

⁽¹⁾ OL L 182, 2009 7 15, p. 8.

(96) Arubos kompetentingos institucijos yra atsakingos už „Challenger 604“ tipo orlaivio, kurio registracijos ženklas P4-CHV, priežiūrą pagal Čikagos konvencijos 1 ir 8 priedų nuostatas ir už nuolatinį tinkamumą skraidyti pagal minėtos konvencijos 6 priedo nuostatas. 2009 m. kovo mėn. atlikusios oro vežėjo „Prime Aviation“ auditą jos nustatė daug trūkumų. Dokumentuose, kuriuos oro vežėjas pateikė Skrydžių saugos komitetui, nėra įrodymų, kad visos tašomosios priemonės tinkamai įgyvendintos. Dėl TCAO 6 priedo reikalavimų pasakyta, kad atliktus auditą negauta duomenų, jog skrydžių priežiūra vykdoma tinkamai. Visų pirma nėra duomenų, kad tinkamai patvirtintas būtiniausias įrangos sąrašas, o sąlygos, kuriomis išvengiama trūkumų, dar turi būti paaiškintos.

(97) Atsižvelgiant į tai ir remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad šis oro vežėjas turėtų likti įtrauktas į A priedą.

Bendra Kazachstano oro vežėjų saugos priežiūra

(98) Kazachstano kompetentingos institucijos paprašė leidimo padaryti pranešimą Komisijai ir Skrydžių saugos komitetui; 2009 m. lapkričio 11 d. pranešime jos papasakojo, kaip patobulino saugos priežiūrą.

(99) Skrydžių saugos komitetui jos pranešė apie priemones, kurių ėmėsi siekdamas pašalinti dvi reikšmingas saugos problemas, kurios 2009 m. spalio 30 d. nurodytos TCAO. Šios priemonės palaipsniui įgyvendinamos ir siekiama, kad su orlaiviais, kuriais vykdomi komerciniai skrydžiai, susijusios priemonės būtų įgyvendintos iki 2010 m. spalio mėn.

(100) Be to, Kazachstano kompetentingos institucijos pranešė, kad pradėjo taikyti keletą priemonių reikalavimų vykdymui užtikrinti, todėl buvo sustabdytas kelių oro vežėjų pažymėjimų galiojimas arba šie pažymėjimai panaikinti. Visų pirma jos sustabdė oro vežėjams „Pankh Center Kazakhstan“, „Air Flamingo“, „Arkhabay“, „Air Company Atyrau Aue Joly“ ir „Turgay Avia“ išduotų OVP galiojimą. Jos taip pat sustabdė 66 „Antonov 2“ tipo orlaivių tinkamumo skraidyti pažymėjimų galiojimą ir iš Kazachstano registro išbraukė 13 orlaivių, įskaitant 10 „Ilyushin 76“ tipo orlaivių, vieną „Ilyushin 62“ tipo orlaivį, vieną „Antonov 28“ tipo orlaivį ir vieną „Antonov 2“ tipo orlaivį.

(101) Be to, Kazachstano kompetentingos institucijos pranešė ir pateikė įrodymus, kad atšaukė šių dešimties oro vežėjų, kuriems pažymėjimai išduoti Kazachstane, OVP: „Irbis“, „Aerotur“, „MAK Air“, „Excellent Glide“, „Tulpar Avia Service“, „Takhmid Air“, „Starline KZ“, „Olimp Air“, „EOL Air“ (OVP atšauktas 2009 m. balandžio 1 d.) ir

„Sayat Air“ (OVP atšauktas 2009 m. rugpjūčio 19 d.). Todėl remiantis bendraisiais kriterijais šie oro vežėjai turėtų būti išbraukti iš A priedo.

(102) Remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimai išduoti Kazachstane, išskyrus oro vežėją „Air Astana“, turėtų likti įtraukti į A priedą.

(103) Atsižvelgta į tai, kad Kazachstanas ėmėsi plataus užmojo aviacijos sektoriaus reformos, visų pirma siekdamas stiprinti saugą. Pritarta vykstančiam aviacijos teisės aktų persvarstymui ir Skrydžių vertinimo centro įsteigimui – šie dalykai padės geriau reguliuoti Kazachstano civilinės aviacijos sektorių ir bus pagrindas gerokai pagerinti tarptautinių saugos standartų laikymąsi. Dėl šių dalykų Kazachstano kompetentingų institucijų paprašyta visapusiškai bendradarbiauti su TCAO siekiant užtikrinti, kad siūlomi priemonių planai būtų priimtini TCAO ir laiku įgyvendinti.

Kirgizstano oro vežėjai

(104) 2009 m. lapkričio 11 d. Kirgizstano kompetentingos institucijos padarė pranešimą ir informavo, kokią pažangą padarė įgyvendindamos savo priemonių planą nustatytoms problemoms pašalinti. Visų pirma jos nurodė, kad persvarstyti aviacijos saugos teisės aktai, kad steigiama nepriklausoma civilinės aviacijos saugos agentūra ir kad sugriežtintos oro vežėjo pažymėjimo išdavimo sąlygos. Jos taip pat pranešė, kad atšaukta nemaža dalis OVP ir kad dauguma orlaivių išbraukti iš registro.

(105) Kirgizstano kompetentingos institucijos pranešė, kad išdavė naują OVP oro vežėjui „Asian Air“. Remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad oro vežėjas „Asian Air“ turėtų būti įtrauktas į A priedą.

(106) Pripažinta, kad Kirgizstanas ėmėsi plataus užmojo aviacijos sektoriaus reformos, visų pirma siekdamas stiprinti saugą. Pabrėžta audito, kurį pagal Visuotinę saugos priežiūros audito programą (USOAP) 2009 m. balandžio mėn. atliko TCAO, svarba. Kirgizstano kompetentingų institucijų paprašyta visapusiškai bendradarbiauti su TCAO siekiant užtikrinti, kad siūlomi priemonių planai būtų šiai organizacijai priimtini ir laiku įgyvendinti.

(107) Nutarta, kad Europos aviacijos saugos agentūra atliks patikrą Kirgizstane, kad įsitikintų, kaip kompetentingos institucijos ir jų prižiūrimos įmonės įgyvendina galiojančius saugos reikalavimus. Patikra bus atlikta, kai bus įgyvendintas su TCAO suderintas priemonių planas.

Rusijos Federacijos oro vežėjai

- (108) Remdamasi patikrintais įrodymais ⁽¹⁾, kad nustatyti dideli oro vežėjo „YAK Service“, kuriam pažymėjimą išdavė Rusijos Federacijos kompetentingos institucijos, saugos trūkumai turi įtakos skrydžiams, 2009 m. liepos 15 d. Komisija pradėjo oficialų šio oro vežėjo veiklos tyrimą. 2009 m. rugpjūčio 4 d. Rusijos Federacijos kompetentingos institucijos Komisijai pranešė, kad tikrindamos patvirtino šiuos trūkumus ir 2009 m. liepos 24 d. savo sprendimu apribojo YAK-42 ir YAK-40 tipų orlaiviais oro vežėjo vykdomus skrydžius.
- (109) 2009 m. spalio 6 d. Rusijos Federacijos kompetentingos institucijos pranešė Komisijai, kad, oro vežėjui įgyvendinus taisomąsias priemones, panaikino skrydžių oro vežėjo orlaiviais apribojimus. Spalio 30 d. Komisija ir valstybės narės atstovai išklaušė bendrą oro vežėjo ir jo kompetentingos institucijos pranešimą.
- (110) Rusijos Federacijos kompetentingos institucijos lapkričio 11 d. pranešime Skrydžių saugos komitetui paaiškino, kokių priežiūros ir reikalavimų vykdymo užtikrinimo priemonių ėmėsi, kad oro vežėjas patikimai pašalintų pirmiau nustatytus saugos trūkumus. Be to, jos teigė, kad oro vežėjo „YAK Services“ naudojami orlaiviai bus reguliariai tikrinami perone, kad būtų užtikrinta atitiktis tarptautiniams standartams. Remdamiesi šia informacija, Komisija ir Skrydžių saugos komiteto nariai mano, kad pirmiau nustatyti oro vežėjo „YAK Service“ saugos trūkumai pašalinti, prižiūrint Rusijos Federacijos kompetentingoms institucijoms.
- (111) Remiantis šių institucijų pateikta informacija ir bendraisiais kriterijais nustatyta, kad šiame etape daugiau priemonių nereikia. Valstybės narės nuosekliai tikrins, kaip oro vežėjas „YAK Service“ iš tiesų laikosi susijusių saugos standartų, visų pirma vykdydamos šio oro vežėjo orlaivių patikras perone pagal Reglamentą (EB) Nr. 351/2008.
- (112) 2009 m. lapkričio 9 d. raštu Rusijos Federacijos kompetentingos institucijos pranešė Komisijai apie 2009 m. lapkričio 6 d. jų pažymėjimų išdavimo komiteto sprendimą panaikinti pirmiau nustatytus oro vežėjo „Aeroflot Nord“ skrydžių apribojimus.
- (113) 2009 m. lapkričio 9 d. Rusijos Federacijos kompetentingos institucijos pranešė Komisijai, kad pakeitė 2008 m. balandžio 25 d. savo sprendimą, kuriuo buvo uždraudusios vykdyti skrydžius į Bendriją orlaiviais, įrašytais į 13 Rusijos oro vežėjų OVP. Šiuose orlaiviuose nebuvo TCAO standartuose nustatytos tarptautinių skrydžių įrangos (TAWS/E-GPWS), o jų tinkamumo skraidyti pažymėjimai neteko galios ir nebuvo atnaujinti.
- (114) Pagal naująjį sprendimą skrydžius į Bendriją, Bendrijoje ir iš Bendrijos draudžiama vykdyti šiais orlaiviais:
- a) „Aircompany Yakutia“: „Tupolev TU-154“ – RA-85007; „Antonov AN-140“ – RA-41250; AN-24RV: RA-46496, RA-46665, RA-47304, RA-47352, RA-47353, RA-47360; AN-26: RA-26660.
 - b) „Atlant Soyuz“: „Tupolev TU-154M“: RA-85672 ir RA-85682.
 - c) „Gazpromavia“: „Tupolev TU-154M“: RA-85625 ir RA-85774; „Yakovlev Yak-40“: RA-87511, RA-88186 ir RA-88300; Yak-40K: RA-21505 ir RA-98109; Yak-42D – RA-42437; visi (22) „Kamov Ka-26“ tipo sraigtasparniai (registracijos ženklai nežinomi); visi (49) Mi-8 tipo sraigtasparniai (registracijos ženklai nežinomi); visi (11) Mi-171 tipo sraigtasparniai (registracijos ženklai nežinomi); visi (8) Mi-2 tipo sraigtasparniai (registracijos ženklai nežinomi); visi (1) EC-120B tipo sraigtasparniai – RA-04116.
 - d) „Kavminvodyavia“: „Tupolev TU-154B“: RA-85494 ir RA-85457.
 - e) „Krasnoyarsky Airlines“: TU-154M tipo orlaivį (RA-85683), kuris pirmiau buvo įrašytas į šiemet atšauktą oro vežėjo „Krasnoyarsky Airlines“ OVP, naudoja kitas oro vežėjas, kuriam pažymėjimas išduotas Rusijos Federacijoje.
 - f) „Kuban Airlines“: „Yakovlev Yak-42“: RA-42331, RA-42336, RA-42350, RA-42538 ir RA-42541.
 - g) „Orenburg Airlines“: „Tupolev TU-154B“ – RA-85602; visi TU-134 tipo orlaiviai (registracijos ženklai nežinomi); visi „Antonov An-24“ tipo orlaiviai (registracijos ženklai nežinomi); visi An-2 tipo orlaiviai (registracijos ženklai nežinomi); visi Mi-2 tipo sraigtasparniai (registracijos ženklai nežinomi); visi Mi-8 tipo sraigtasparniai (registracijos ženklai nežinomi).
 - h) „Siberia Airlines“: „Tupolev TU-154M“: RA-85613, RA-85619, RA-85622 ir RA-85690.

⁽¹⁾ FOCA-2008-320, ACG-2009-82, ACG-2009-150, CAA-N-2008-98, CAALAT-2009-11, ACG-2008-300, CAA-NL-2008-72, HCAAGR-2008-53, LBA/D-2008-482, ACG-2009-176, DGAC/F-2008-545, DGAC/F-2008-2646, DGAC/F-2009-372, ENAC-IT-2009-226

- i) „Tatarstan Airlines“: „Yakovlev Yak-42D“: RA-42374, RA-42433; visi „Tupolev TU-134A“ tipo orlaiviai, įskaitant RA-65065, RA-65102, RA-65691, RA-65970 ir RA-65973; visi „Antonov AN-24RV“ tipo orlaiviai įskaitant RA-46625 ir RA-47818; kito Rusijos oro vežėjo naudojami AN24RV tipo orlaiviai, kurių registracijos ženklai RA-46625 ir RA-47818.
- j) „Ural Airlines“: „Tupolev TU-154B“: RA-85319, RA-85337, RA-85357, RA-85375, RA-85374, RA-85432 ir RA-85508.
- k) „UTAir“: „Tupolev TU-154M“: RA-85813, RA-85733, RA-85755, RA-85806, RA-85820; visi (25) TU-134 tipo orlaiviai: RA-65024, RA-65033, RA-65127, RA-65148, RA-65560, RA-65572, RA-65575, RA-65607, RA-65608, RA-65609, RA-65611, RA-65613, RA-65616, RA-65620, RA-65622, RA-65728, RA-65755, RA-65777, RA-65780, RA-65793, RA-65901, RA-65902, ir RA-65977; kito Rusijos oro vežėjo naudojami orlaiviai RA-65143 ir RA-65916, vienas (1) kito Rusijos oro vežėjo naudojamas TU-134B tipo orlaivis – RA-65726; visi (10) „Yakovlev Yak-40“ tipo orlaiviai: RA-87292, RA-87348, RA-87907, RA-87941, RA-87997, RA-88209, RA 88210, RA-88227, RA-88244 ir RA-88280; visi Mil-26 tipo sraigtasparniai (registracijos ženklai nežinomi); visi Mil-10 tipo sraigtasparniai (registracijos ženklai nežinomi); visi Mil-8 tipo sraigtasparniai (registracijos ženklai nežinomi); visi AS-355 tipo sraigtasparniai (registracijos ženklai nežinomi); visi BO-105 tipo sraigtasparniai (registracijos ženklai nežinomi); kito Rusijos oro vežėjo naudojami AN-24B tipo orlaiviai (RA-46267 ir RA-47289) ir AN-24RV tipo orlaiviai (RA-46509, RA-46519 ir RA-47800).
- l) „Rossija“ („STC Russia“): „Tupolev TU-134“: RA-65904, RA-65905, RA-65911, RA-65921 ir RA-

65979; TU-214: RA-64504, RA-64505; „Ilyushin IL-18“: RA-75454 ir RA-75464; „Yakovlev Yak-40“: RA-87203, RA-87968, RA-87971 ir RA-88200; kito Rusijos oro vežėjo naudojamas orlaivis RA-65555.

Bendrosios pastabos apie kitus oro vežėjus, įtrauktus į A ir B priedus

- (115) Nors Komisija pateikė konkrečius prašymus, kol kas nei į Bendrijos sąrašą, atnaujintą 2009 m. liepos 13 d., įtraukti kiti oro vežėjai, nei už teisės aktais nustatytą šių oro vežėjų priežiūrą atsakingos institucijos Komisijai nepateikė įrodymų, kad tinkamos taisomosios priemonės būtų visiškai įgyvendintos. Todėl remiantis bendraisiais kriterijais nustatyta, kad, atsižvelgiant į konkretų atvejį, šiems oro vežėjams ir toliau turėtų būti draudžiama vykdyti veiklą (A priedas) arba taikomi veiklos apribojimai (B priedas).
- (116) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Skrydžių saugos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 474/2006 iš dalies keičiamas taip:

1. A priedas pakeičiamas šio reglamento A priedo tekstu;
2. B priedas pakeičiamas šio reglamento B priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2009 m. lapkričio 26 d.

Komisijos vardu
Jacques BARROT
Pirmininko pavaduotojas

A PRIEDAS

ORO VEŽĖJŲ, KURIEMS DRAUDŽIAMA VYKDYTI BET KOKIĄ VEIKLĄ BENDRIJOJE, SĄRAŠAS ⁽¹⁾

| Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi) | Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris | Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas | Oro vežėjo valstybė |
|--|--|---------------------------------|---|
| AIR KORYO | GACA-AOC/KOR-01 | KOR | Korėjos Liaudies Demokratinė Respublika |
| AIR WEST CO. LTD | 004/A | AWZ | Sudano Respublika |
| ARIANA AFGHAN AIRLINES | AOC 009 | AFG | Afganistanas |
| SIEM REAP AIRWAYS INTERNATIONAL | AOC/013/00 | SRH | Kambodžos Karalystė |
| SILVERBACK CARGO FREIGHTERS | Nežinomas | VRB | Ruandos Respublika |
| Visi oro vežėjai, išskyrus „TAAG Angola Airlines“, kuriems pažymėjimus išdavė Angolos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant | | | Angolos Respublika |
| AEROJET | 015 | Nežinomas | Angolos Respublika |
| AIR26 | 004 | DCD | Angolos Respublika |
| AIR GEMINI | 002 | GLL | Angolos Respublika |
| AIR GICANGO | 009 | Nežinomas | Angolos Respublika |
| AIR JET | 003 | MBC | Angolos Respublika |
| AIR NAVE | 017 | Nežinomas | Angolos Respublika |
| ALADA | 005 | RAD | Angolos Respublika |
| ANGOLA AIR SERVICES | 006 | Nežinomas | Angolos Respublika |
| DIEXIM | 007 | Nežinomas | Angolos Respublika |
| GIRA GLOBO | 008 | GGL | Angolos Respublika |
| HELIANG | 010 | Nežinomas | Angolos Respublika |
| HELIMALONGO | 011 | Nežinomas | Angolos Respublika |
| MAVEWA | 016 | Nežinomas | Angolos Respublika |
| PHA | 019 | Nežinomas | Angolos Respublika |
| RUI & CONCEICAO | 012 | Nežinomas | Angolos Respublika |
| SAL | 013 | Nežinomas | Angolos Respublika |
| SERVISAIR | 018 | Nežinomas | Angolos Respublika |
| SONAIR | 014 | SOR | Angolos Respublika |

⁽¹⁾ A priede išvardytiems oro vežėjams gali būti leidžiama naudotis skrydžių teisėmis nuomojant oro vežėjo, kuriam draudimas vykdyti veiklą netaikomas, orlaivį su įgula, jeigu jie laikosi reikiamų saugos standartų.

| Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi) | Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris | Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas | Oro vežėjo valstybė |
|--|--|---------------------------------|------------------------------------|
| Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Benino institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant | | - | Benino Respublika |
| AERO BENIN | PEA No 014/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS | Nežinomas | Benino Respublika |
| AFRICA AIRWAYS | Nežinomas | AFF | Benino Respublika |
| ALAFIA JET | PEA No 014/ANAC/MDCTTTATP-PR/DEA/SCS | Nenurodytas | Benino Respublika |
| BENIN GOLF AIR | PEA No 012/MDCTTP-PR/ANAC/DEA/SCS. | Nežinomas | Benino Respublika |
| BENIN LITTORAL AIRWAYS | PEA No 013/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS. | LTL | Benino Respublika |
| COTAIR | PEA No 015/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS. | COB | Benino Respublika |
| ROYAL AIR | PEA No 11/ANAC/MDCTTP-PR/DEA/SCS | BNR | Benino Respublika |
| TRANS AIR BENIN | PEA No 016/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS | TNB | Benino Respublika |
| Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Kongo Respublikos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant | | | Kongo Respublika |
| AERO SERVICE | RAC06-002 | RSR | Kongo Respublika |
| EQUAFLIGHT SERVICES | RAC 06-003 | EKA | Kongo Respublika |
| SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO | RAC 06-004 | Nežinomas | Kongo Respublika |
| TRANS AIR CONGO | RAC 06-001 | Nežinomas | Kongo Respublika |
| Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Kongo Demokratinės Respublikos (KDR) institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant | | - | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER | 409/CAB/MIN/TVC/051/09 | Nežinomas | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| AIR KASAI | 409/CAB/MIN/ TVC/036/08 | Nežinomas | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| AIR KATANGA | 409/CAB/MIN/TVC/031/08 | Nežinomas | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| AIR TROPIQUES | 409/CAB/MIN/TVC/029/08 | Nežinomas | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| BLUE AIRLINES | 409/CAB/MIN/TVC/028/08 | BUL | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| BRAVO AIR CONGO | 409/CAB/MIN/TC/0090/2006 | BRV | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| BUSINESS AVIATION | 409/CAB/MIN/TVC/048/09 | Nežinomas | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| BUSY BEE CONGO | 409/CAB/MIN/TVC/052/09 | Nežinomas | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| CETRACA AVIATION SERVICE | 409/CAB/MIN/TVC/026/08 | CER | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |

| Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi) | Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris | Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas | Oro vežėjo valstybė |
|---|--|---------------------------------|------------------------------------|
| CHC STELLAVIA | 409/CAB/MIN/TC/0050/2006 | Nežinomas | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA) | 409/CAB/MIN/TVC/035/08 | Nežinomas | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| DOREN AIR CONGO | 409/CAB/MIN/TVC/0032/08 | Nežinomas | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| ENTREPRISE WORLD AIRWAYS (EWA) | 409/CAB/MIN/TVC/003/08 | EWS | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| FILAIR | 409/CAB/MIN/TVC/037/08 | Nežinomas | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| GALAXY KAVATSI | 409/CAB/MIN/TVC/027/08 | Nežinomas | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| GILEMBE AIR SOUTENANCE (GISAIR) | 409/CAB/MIN/TVC/053/09 | Nežinomas | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| GOMA EXPRESS | 409/CAB/MIN/TC/0051/2006 | Nežinomas | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| GOMAIR | 409/CAB/MIN/TVC/045/09 | Nežinomas | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| HEWA BORA AIRWAYS (HBA) | 409/CAB/MIN/TVC/038/08 | ALX | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS (ITAB) | 409/CAB/MIN/TVC/033/08 | Nežinomas | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| KIN AVIA | 409/CAB/MIN/TVC/042/09 | Nežinomas | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES (LAC) | Ministerial signature (ordonnance No. 78/205) | LCG | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| MALU AVIATION | 409/CAB/MIN/TVC/04008 | Nežinomas | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| MANGO AVIATION | 409/CAB/MIN/TVC/034/08 | Nežinomas | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| SAFE AIR COMPANYY | 409/CAB/MIN/TVC/025/08 | Nežinomas | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| SERVICES AIR | 409/CAB/MIN/TVC/030/08 | Nežinomas | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| SWALA AVIATION | 409/CAB/MIN/TVC/050/09 | Nežinomas | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| TMK AIR COMMUTER | 409/CAB/MIN/TVC/044/09 | Nežinomas | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| TRACEP CONGO AVIATION | 409/CAB/MIN/TVC/046/09 | Nežinomas | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| TRANS AIR CARGO SERVICES | 409/CAB/MIN/TVC/024/08 | Nežinomas | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| WIMBI DIRA AIRWAYS | 409/CAB/MIN/TVC/039/08 | WDA | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| ZAABU INTERNATIONAL | 409/CAB/MIN/TVC/049/09 | Nežinomas | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Džibučio institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant | | | Džibutis |
| DAALLO AIRLINES | Nežinomas | DAO | Džibutis |
| DJIBOUTI AIRLINES | Nežinomas | DJB | Džibutis |
| Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Pusiaujo Gvinėjos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant | | | Pusiaujo Gvinėja |
| CRONOS AIRLINES | Nežinomas | Nežinomas | Pusiaujo Gvinėja |
| CEIBA INTERCONTINENTAL | Nežinomas | CEL | Pusiaujo Gvinėja |

| Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi) | Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris | Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas | Oro vežėjo valstybė |
|--|--|---------------------------------|------------------------|
| EGAMS | Nežinomas | EGM | Pusiaujo Gvinėja |
| EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES | 2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS | EUG | Pusiaujo Gvinėja |
| GENERAL WORK AVIACION | 002/ANAC | Nenurodytas | Pusiaujo Gvinėja |
| GETRA — GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS | 739 | GET | Pusiaujo Gvinėja |
| GUINEA AIRWAYS | 738 | Nenurodytas | Pusiaujo Gvinėja |
| STAR EQUATORIAL AIRLINES | Nežinomas | Nežinomas | Pusiaujo Gvinėja |
| UTAGE — UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL | 737 | UTG | Pusiaujo Gvinėja |
| Visi oro vežėjai, išskyrus „Garuda Indonesia“, „Airfast Indonesia“, „Mandala Airlines“ ir „Ekspres Transportasi Antarbenua“, kuriems pažymėjimus išdavė Indonezijos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant | | | Indonezijos Respublika |
| AIR PACIFIC UTAMA | 135-020 | Nežinomas | Indonezijos Respublika |
| ALFA TRANS DIRGANTATA | 135-012 | Nežinomas | Indonezijos Respublika |
| ASCO NUSA AIR | 135-022 | Nežinomas | Indonezijos Respublika |
| ASI PUDJIASTUTI | 135-028 | Nežinomas | Indonezijos Respublika |
| AVIASTAR MANDIRI | 135-029 | Nežinomas | Indonezijos Respublika |
| CARDIG AIR | 121-013 | Nežinomas | Indonezijos Respublika |
| DABI AIR NUSANTARA | 135-030 | Nežinomas | Indonezijos Respublika |
| DERAYA AIR TAXI | 135-013 | DRY | Indonezijos Respublika |
| DERAZONA AIR SERVICE | 135-010 | DRZ | Indonezijos Respublika |
| DIRGANTARA AIR SERVICE | 135-014 | DIR | Indonezijos Respublika |
| EASTINDO | 135-038 | Nežinomas | Indonezijos Respublika |
| GATARI AIR SERVICE | 135-018 | GHS | Indonezijos Respublika |
| INDONESIA AIR ASIA | 121-009 | AWQ | Indonezijos Respublika |
| INDONESIA AIR TRANSPORT | 135-034 | IDA | Indonezijos Respublika |
| INTAN ANGKASA AIR SERVICE | 135-019 | Nežinomas | Indonezijos Respublika |
| JOHNLIN AIR TRANSPORT | 135-043 | Nežinomas | Indonezijos Respublika |
| KAL STAR | 121-037 | KLS | Indonezijos Respublika |
| KARTIKA AIRLINES | 121-003 | KAE | Indonezijos Respublika |
| KURA-KURA AVIATION | 135-016 | KUR | Indonezijos Respublika |
| LION MENTARI AIRLINES | 121-010 | LNI | Indonezijos Respublika |
| MANUNGGAL AIR SERVICE | 121-020 | Nežinomas | Indonezijos Respublika |
| MEGANTARA | 121-025 | MKE | Indonezijos Respublika |

| Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi) | Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris | Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas | Oro vežėjo valstybė |
|--|--|---------------------------------|------------------------|
| MERPATI NUSANTARA AIRLINES | 121-002 | MNA | Indonezijos Respublika |
| METRO BATAVIA | 121-007 | BTV | Indonezijos Respublika |
| MIMIKA AIR | 135-007 | Nežinomas | Indonezijos Respublika |
| NATIONAL UTILITY HELICOPTER | 135-011 | Nežinomas | Indonezijos Respublika |
| NUSANTARA AIR CHARTER | 121-022 | Nežinomas | Indonezijos Respublika |
| NUSANTARA BUANA AIR | 135-041 | Nežinomas | Indonezijos Respublika |
| NYAMAN AIR | 135-042 | Nežinomas | Indonezijos Respublika |
| PELITA AIR SERVICE | 121-008 | PAS | Indonezijos Respublika |
| PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA | 135-026 | Nežinomas | Indonezijos Respublika |
| PURA WISATA BARUNA | 135-025 | Nežinomas | Indonezijos Respublika |
| REPUBLIC EXPRESS AIRLINES | 121-040 | RPH | Indonezijos Respublika |
| RIAU AIRLINES | 121-016 | RIU | Indonezijos Respublika |
| SAMPOERNA AIR NUSANTARA | 135-036 | SAE | Republic of Indonesia |
| SAYAP GARUDA INDAH | 135-004 | Nežinomas | Indonezijos Respublika |
| SKY AVIATION | 135-044 | Nežinomas | Indonezijos Respublika |
| SMAC | 135-015 | SMC | Indonezijos Respublika |
| SRIWIJAYA AIR | 121-035 | SJY | Indonezijos Respublika |
| SURVEI UDARA PENAS | 135-006 | Nežinomas | Indonezijos Respublika |
| TRANSWISATA PRIMA AVIATION | 135-021 | Nežinomas | Indonezijos Respublika |
| TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE | 121-038 | XAR | Indonezijos Respublika |
| TRAVIRA UTAMA | 135-009 | Nežinomas | Indonezijos Respublika |
| TRI MG INTRA ASIA AIRLINES | 121-018 | TMG | Indonezijos Respublika |
| TRIGANA AIR SERVICE | 121-006 | TGN | Indonezijos Respublika |
| UNINDO | 135-040 | Nežinomas | Indonezijos Respublika |
| WING ABADI AIRLINES | 121-012 | WON | Indonezijos Respublika |
| Visi oro vežėjai, išskyrus „Air Astana“, kuriems pažymėjimus išdavė Kazachstano institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant | | | Kazachstano Respublika |
| AERO AIR COMPANY | Nežinomas | Nežinomas | Kazachstano Respublika |
| AEROPRAKT KZ | Nežinomas | APK | Kazachstano Respublika |
| AIR ALMATY | AK-0331-07 | LMY | Kazachstano Respublika |
| AIR COMPANY KOKSHETAU | AK-0357-08 | KRT | Kazachstano Respublika |
| AIR DIVISION OF EKA | Nežinomas | Nežinomas | Kazachstano Respublika |
| AIR FLAMINGO | Nežinomas | Nežinomas | Kazachstano Respublika |

| Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi) | Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris | Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas | Oro vežėjo valstybė |
|--|--|---------------------------------|------------------------|
| AIR TRUST AIRCOMPANY | Nežinomas | Nežinomas | Kazachstano Respublika |
| AK SUNKAR AIRCOMPANY | Nežinomas | AKS | Kazachstano Respublika |
| ALMATY AVIATION | Nežinomas | LMT | Kazachstano Respublika |
| ARKHABAY | Nežinomas | KEK | Kazachstano Respublika |
| ASIA CONTINENTAL AIRLINES | AK-0345-08 | CID | Kazachstano Respublika |
| ASIA CONTINENTAL AVIALINES | AK-0371-08 | RRK | Kazachstano Respublika |
| ASIA WINGS | AK-0390-09 | AWA | Kazachstano Respublika |
| ASSOCIATION OF AMATEUR PILOTS OF KAZAKHSTAN | Nežinomas | Nežinomas | Kazachstano Respublika |
| ATMA AIRLINES | AK-0372-08 | AMA | Kazachstano Respublika |
| ATYRAU AYE JOLY | AK-0321-07 | JOL | Kazachstano Respublika |
| AVIA-JAYNAR | Nežinomas | Nežinomas | Kazachstano Respublika |
| BEYBARS AIRCOMPANY | Nežinomas | Nežinomas | Kazachstano Respublika |
| BERKUT AIR/BEK AIR | AK-0311-07 | BKT/BEK | Kazachstano Respublika |
| BERKUT KZ | Nežinomas | Nežinomas | Kazachstano Respublika |
| BURUNDAYAVIA AIRLINES | AK-0374-08 | BRY | Kazachstano Respublika |
| COMLUX | AK-0352-08 | KAZ | Kazachstano Respublika |
| DETA AIR | AK-0344-08 | DET | Kazachstano Respublika |
| EAST WING | AK-0332-07 | EWZ | Kazachstano Respublika |
| EASTERN EXPRESS | AK-0358-08 | LIS | Kazachstano Respublika |
| EURO-ASIA AIR | AK-0384-09 | EAK | Kazachstano Respublika |
| EURO-ASIA AIR INTERNATIONAL | Nežinomas | KZE | Kazachstano Respublika |
| FENIX | Nežinomas | Nežinomas | Kazachstano Respublika |
| FLY JET KZ | AK-0391-09 | FJK | Kazachstano Respublika |
| IJT AVIATION | AK-0335-08 | DVB | Kazachstano Respublika |
| INVESTAVIA | AK-0342-08 | TLG | Kazachstano Respublika |
| IRTYSH AIR | AK-0381-09 | MZA | Kazachstano Respublika |
| JET AIRLINES | AK-0349-09 | SOZ | Kazachstano Respublika |
| JET ONE | AK-0367-08 | JKZ | Kazachstano Respublika |
| KAZAIR JET | AK-0387-09 | KEJ | Kazachstano Respublika |
| KAZAIRTRANS AIRLINE | AK-0347-08 | KUY | Kazachstano Respublika |
| KAZAIRWEST | Nežinomas | Nežinomas | Kazachstano Respublika |
| KAZAVIA | Nežinomas | KKA | Kazachstano Respublika |
| KZAVIASPAS | Nežinomas | KZS | Kazachstano Respublika |
| KOKSHETAU | AK-0357-08 | KRT | Kazachstano Respublika |

| Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi) | Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris | Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas | Oro vežėjo valstybė |
|--|--|---------------------------------|------------------------|
| MEGA AIRLINES | AK-0356-08 | MGK | Kazachstano Respublika |
| MIRAS | AK-0315-07 | MIF | Kazachstano Respublika |
| NAVIGATOR | Nežinomas | Nežinomas | Kazachstano Respublika |
| ORLAN 2000 AIRCOMPANY | Nežinomas | KOV | Kazachstano Respublika |
| PANKH CENTER KAZAKHSTAN | Nežinomas | Nežinomas | Kazachstano Respublika |
| PRIME AVIATION | | | Kazachstano Respublika |
| SALEM AIRCOMPANY | Nežinomas | KKS | Kazachstano Respublika |
| SAMAL AIR | Nežinomas | SAV | Kazachstano Respublika |
| SAYAKHAT AIRLINES | AK-0359-08 | SAH | Kazachstano Respublika |
| SEMEYAVIA | Nežinomas | SMK | Kazachstano Respublika |
| SCAT | AK-0350-08 | VSV | Kazachstano Respublika |
| SKYBUS | AK-0364-08 | BYK | Kazachstano Respublika |
| SKYJET | AK-0307-09 | SEK | Kazachstano Respublika |
| SKYSERVICE | Nežinomas | Nežinomas | Kazachstano Respublika |
| TYAN SHAN | Nežinomas | Nežinomas | Kazachstano Respublika |
| UST-KAMENOGORSK | AK-0385-09 | UCK | Kazachstano Respublika |
| ZHETYSU AIRCOMPANY | Nežinomas | JTU | Kazachstano Respublika |
| ZHERSU AVIA | Nežinomas | RZU | Kazachstano Respublika |
| ZHEKAZGANAIR | Nežinomas | Nežinomas | Kazachstano Respublika |
| Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Kirgizijos Respublikos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant | | | Kirgizijos Respublika |
| AIR MANAS | 17 | MBB | Kirgizijos Respublika |
| ASIAN AIR | Nežinomas | AAZ | Kirgizijos Respublika |
| AVIA TRAFFIC COMPANY | 23 | AVJ | Kirgizijos Respublika |
| AEROSTAN (EX BISTAIR-FEZ BISHKEK) | 08 | BSC | Kirgizijos Respublika |
| CLICK AIRWAYS | 11 | CGK | Kirgizijos Respublika |
| DAMES | 20 | DAM | Kirgizijos Respublika |
| EASTOK AVIA | 15 | EEA | Kirgizijos Respublika |
| GOLDEN RULE AIRLINES | 22 | GRS | Kirgizijos Respublika |
| ITEK AIR | 04 | IKA | Kirgizijos Respublika |
| KYRGYZ TRANS AVIA | 31 | KTC | Kirgizijos Respublika |
| KYRGYZSTAN | 03 | LYN | Kirgizijos Respublika |
| MAX AVIA | 33 | MAI | Kirgizijos Respublika |
| S GROUP AVIATION | 6 | SGL | Kirgizijos Respublika |

| Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi) | Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris | Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas | Oro vežėjo valstybė |
|---|--|---------------------------------|-----------------------------|
| SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION | 14 | SGD | Kirgizijos Respublika |
| SKY WAY AIR | 21 | SAB | Kirgizijos Respublika |
| TENIR AIRLINES | 26 | TEB | Kirgizijos Respublika |
| TRAST AERO | 05 | TSJ | Kirgizijos Respublika |
| VALOR AIR | 07 | VAC | Kirgizijos Respublika |
| Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Liberijos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą | | - | Liberija |
| Visi oro vežėjai, išskyrus „Gabon Airlines“, „Afrijet“ ir SN2AG, kuriems pažymėjimus išdavė Gabono Respublikos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant | | | Gabono Respublika |
| AIR SERVICES SA | 0002/MTACCMDH/SGACC/DTA | AGB | Gabono Respublika |
| AIR TOURIST (ALLEGIANCE) | 0026/MTACCMDH/SGACC/DTA | NIL | Gabono Respublika |
| NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE) | 0020/MTACCMDH/SGACC/DTA | Nežinomas | Gabono Respublika |
| SCD AVIATION | 0022/MTACCMDH/SGACC/DTA | Nežinomas | Gabono Respublika |
| SKY GABON | 0043/MTACCMDH/SGACC/DTA | SKG | Gabono Respublika |
| SOLENTA AVIATION GABON | 0023/MTACCMDH/SGACC/DTA | Nežinomas | Gabono Respublika |
| Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė San Tomė ir Prinsipės institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant | - | - | San Tomė ir Prinsipė |
| AFRICA CONNECTION | 10/AOC/2008 | Nežinomas | San Tomė ir Prinsipė |
| BRITISH GULF INTERNATIONAL COMPANY LTD | 01/AOC/2007 | BGI | San Tomė ir Prinsipė |
| EXECUTIVE JET SERVICES | 03/AOC/2006 | EJZ | San Tomė ir Prinsipė |
| GLOBAL AVIATION OPERATION | 04/AOC/2006 | Nežinomas | San Tomė ir Prinsipė |
| GOLIAF AIR | 05/AOC/2001 | GLE | San Tomė ir Prinsipė |
| ISLAND OIL EXPLORATION | 01/AOC/2008 | Nežinomas | San Tomė ir Prinsipė |
| STP AIRWAYS | 03/AOC/2006 | STP | San Tomė ir Prinsipė |
| TRANSAFRIK INTERNATIONAL LTD | 02/AOC/2002 | TFK | San Tomė ir Prinsipė |
| TRANSCARG | 01/AOC/2009 | Nežinomas | San Tomė ir Prinsipė |
| TRANSLIZ AVIATION (TMS) | 02/AOC/2007 | TMS | San Tomė ir Prinsipė |

| Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi) | Oro vežėjo pažymėjimo numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris | Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas | Oro vežėjo valstybė |
|--|--|---------------------------------|---------------------|
| Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Siera Leonės institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant | - | - | Siera Leonė |
| AIR RUM, LTD | Nežinomas | RUM | Siera Leonė |
| DESTINY AIR SERVICES, LTD | Nežinomas | DTY | Siera Leonė |
| HEAVYLIFT CARGO | Nežinomas | Nežinomas | Siera Leonė |
| ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD | Nežinomas | ORJ | Siera Leonė |
| PARAMOUNT AIRLINES, LTD | Nežinomas | PRR | Siera Leonė |
| SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD | Nežinomas | SVT | Siera Leonė |
| TEEBAH AIRWAYS | Nežinomas | Nežinomas | Siera Leonė |
| Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Svazilando institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant | - | - | Svazilandas |
| AERO AFRICA (PTY) LTD | Nežinomas | RFC | Svazilandas |
| JET AFRICA SWAZILAND | Nežinomas | OSW | Svazilandas |
| ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION | Nežinomas | RSN | Svazilandas |
| SCAN AIR CHARTER, LTD | Nežinomas | Nežinomas | Svazilandas |
| SWAZI EXPRESS AIRWAYS | Nežinomas | SWX | Svazilandas |
| SWAZILAND AIRLINK | Nežinomas | SZL | Svazilandas |
| Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Zambijos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant | | | Zambija |
| ZAMBEZI AIRLINES | Z/AOC/001/2009 | ZMA | Zambija |

B PRIEDAS

ORO VEŽĖJŲ, KURIŲ VEIKLAI BENDRIJOJE TAIKOMI APRIBOJIMAI, SĄRAŠAS ⁽¹⁾

| Oro vežėjo pažymėjime nurodytas juridinio asmens pavadinimas (ir pavadinimas, kuriuo vykdoma komercinė veikla, jeigu skiriasi) | Oro vežėjo pažymėjimo numeris | Oro vežėjo TCAO paskyrimo kodas | Oro vežėjo valstybė | Orlaivių tipas | Registracijos ženklas (-ai) ir, jei žinomas, orlaivio serijos numeris (-iai) | Registracijos valstybė |
|--|-------------------------------|---------------------------------|---------------------|--|---|---|
| AFRIJET ⁽¹⁾ | CTA 0002/MTAC/ ANAC-G/DSA | | Gabono Respublika | Visi orlaiviai, išskyrus 2 „Falcon 50“ tipo orlaivius ir 1 „Falcon 900“ tipo orlaivį | Visi orlaiviai, išskyrus TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ | Gabono Respublika |
| AIR ASTANA ⁽²⁾ | AK-0388-09 | KZR | Kazachstanas | Visi orlaiviai, išskyrus 2 B767 tipo orlaivius, 4 B757 tipo orlaivius, 10 A319/320/321 tipo orlaivių ir 5 „Fokker 50“ tipo orlaivius | Visi orlaiviai, išskyrus P4-KCA, P4-KCB; P4-EAS, P4-FAS, P4-GAS, P4-MAS; P4-NAS, P4-OAS, P4-PAS, P4-SAS, P4-TAS, P4-UAS, P4-VAS, P4-WAS, P4-YAS, P4-XAS; P4-HAS, P4-IAS, P4-JAS, P4-KAS, P4-LAS | Aruba (Nyderlandų Karalystė) |
| AIR BANGLADESH | 17 | BGD | Bangladešas | B747-269B | S2-ADT | Bangladešas |
| AIR SERVICE COMORES | 06-819/TA-15/ DGACM | KMD | Komorai | Visi orlaiviai, išskyrus LET 410 UVP | Visi orlaiviai, išskyrus D6-CAM (851336) | Komorai |
| GABON AIRLINES ⁽³⁾ | CTA 0001/MTAC/ ANAC | GBK | Gabono Respublika | Visi orlaiviai, išskyrus 1 „Boeing B-767-200“ tipo orlaivį | Visi orlaiviai, išskyrus TR-LHP | Gabono Respublika |
| NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG) | CTA 0003/MTAC/ ANAC-G/DSA | NVS | Gabono Respublika | Visi orlaiviai, išskyrus 1 „Challenger“ tipo orlaivį CL601 ir 1 HS-125-800 tipo orlaivį | Visi orlaiviai, išskyrus TR-AAG, ZS-AFG | Gabono Respublika; Pietų Afrikos Respublika |
| TAAG ANGOLA AIRLINES ⁽⁴⁾ | 001 | DTA | Angolos Respublika | Visi orlaiviai, išskyrus 3 „Boeing B-777“ tipo orlaivius ir 4 „Boeing B-737-700“ tipo orlaivius | Visi orlaiviai, išskyrus D2-TED, D2-TEE, D2-TEF, D2-TBF, D2, TBG, D2-TBG, D2-TBJ | Angolos Respublika |
| UKRAINIAN MEDITERRANEAN | 164 | UKM | Ukraina | Visi orlaiviai, išskyrus vieną MD-83 tipo orlaivį | Visi orlaiviai, išskyrus UR-CFF | Ukraina |

⁽¹⁾ Skrydžius Europos bendrijoje oro vežėjui „Afrijet“ leidžiama vykdyti tik pirmiau nurodytais orlaiviais.

⁽²⁾ Skrydžius Europos bendrijoje oro vežėjui „Air Astana“ leidžiama vykdyti tik pirmiau nurodytais orlaiviais.

⁽³⁾ Skrydžius Europos bendrijoje oro vežėjui „Gabon Airlines“ leidžiama vykdyti tik pirmiau nurodytais orlaiviais.

⁽⁴⁾ „TAAG Angola Airlines“ leidžiama vykdyti skrydžius tik į Portugaliją, konkrečiai orlaiviais ir šio reglamento 58 ir 59 konstatuojamosiose dalyse nustatytais sąlygomis.

⁽¹⁾ Visiems B priede išvardytiems oro vežėjams gali būti leista naudotis skrydžių teisėmis nuomojant oro vežėjo, kuriam draudimas vykdyti veiklą netaikomas, orlaivį su įgula, jei jie laikosi reikiamų saugos standartų.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1145/2009**2009 m. lapkričio 26 d.****kuriuo uždraudžiama su Ispanijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti giliavandenius ryklius V, VI, VII, VIII ir IX zonų Bendrijos vandenyse ir vandenyse, į kuriuos trečiosios valstybės neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal bendrąją žuvininkystės politiką ⁽¹⁾, ypač į jo 26 straipsnio 4 dalį,atsižvelgdama į 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2847/93, nustatantį bendros žuvininkystės politikos kontrolės sistemą ⁽²⁾, ypač į jo 21 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) 2008 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1359/2008, nustatančiu Bendrijos žvejybos laivams taikomas tam tikrų giliavandenių žuvų išteklių 2009 m. ir 2010 m. žvejybos galimybes ⁽³⁾, nustatomos kvotos 2009 ir 2010 metams.
- (2) Remiantis Komisijai pateikta informacija, žvejojami šio reglamento priede nurodytų išteklių žuvis, laivai, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, išnaudojo 2009 metams skirtą kvotą.

- (3) Todėl būtina uždrausti žvejoti, laikyti laivuose, perkrauti ir iškrauti tų išteklių žuvis,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis**Kvotos išnaudojimas**

Šio reglamento priede nurodytai valstybei narei 2009 metams skirta tame priede nurodytų išteklių žvejybos kvota laikoma išnaudota nuo tame priede nustatytos dienos.

2 straipsnis**Draudimas**

Nuo šio reglamento priede nustatytos dienos laivams, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, uždraudžiama žvejoti tame priede nurodytų išteklių žuvis. Draudžiama laivuose laikyti, perkrauti arba iškrauti tokių laivų po nurodytos dienos sužvejotas minėtų išteklių žuvis.

3 straipsnis**Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2009 m. lapkričio 26 d.

Komisijos vardu

Fokion FOTIADIS

Jūrų reikalų ir žuvininkystės generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 358, 2002 12 31, p. 59.

⁽²⁾ OL L 261, 1993 10 20, p. 1.

⁽³⁾ OL L 352, 2008 12 31, p. 1.

PRIEDAS

| | |
|---------------|--|
| Nr. | 8/DSS |
| Valstybė narė | Ispanija |
| Ištekliai | DWS/56789- |
| Rūšis | Giliavandeniai rykliai |
| Zona | V, VI, VII, VIII ir IX zonų Bendrijos vandenys ir vandenys, į kuriuos trečiosios valstybės neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso jų jurisdikcijai |
| Data | 2009 m. spalio 17 d. |

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1146/2009**2009 m. lapkričio 26 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Reglamente (EB) Nr. 877/2009 nustatytos kai kurių cukraus sektoriaus produktų tipinės kainos ir papildomi importo muitai 2009–10 prekybos metais**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos Bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2006 m. birželio 30 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 951/2006, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 įgyvendinimo taisykles dėl prekybos su trečiosiomis šalimis cukraus sektoriuje ⁽²⁾, ypač į jo 36 straipsnio, 2 dalies antros pastraipos antrąjį sakinį,

kadangi:

- (1) Tipinės kainos ir papildomų importo muitų dydžiai, taikytini baltajam cukrui, žaliaviniam cukrui ir kai

kuriems sirupams 2009–10 prekybos metams buvo nustatyti Komisijos reglamente (EB) Nr. 877/2009 ⁽³⁾. Šios kainos ir muitų dydžiai buvo paskutinį kartą pakeisti Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1104/2009 ⁽⁴⁾.

- (2) Šiuo metu Komisijos turimi duomenys rodo, kad reikia iš dalies pakeisti minėtus dydžius pagal Reglamente (EB) Nr. 951/2006 nustatytas taisykles ir nuostatas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 951/2006 36 straipsnyje išvardytiems produktams taikomos tipinės kainos ir papildomi importo muitai 2009–10 prekybos metams, numatyti Reglamente (EB) Nr. 877/2009, yra iš dalies pakeičiami ir nurodomi šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2009 m. lapkričio 27 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2009 m. lapkričio 26 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 178, 2006 7 1, p. 24.

⁽³⁾ OL L 253, 2009 9 25, p. 3.

⁽⁴⁾ OL L 303, 2009 11 18, p. 62.

PRIEDAS

Iš dalies pakeisti baltojo cukraus, žaliavinio cukraus ir produktų, kurių KN kodas yra 1702 90 95 tipinių kainų ir papildomų importo muitų dydžiai, taikomi nuo 2009 m. lapkričio 27 d.

(EUR)

| KN kodas | Tipinė kaina už 100 kg neto atitinkamo produkto | Papildomas muistas už 100 kg neto atitinkamo produkto |
|---------------------------|---|---|
| 1701 11 10 ⁽¹⁾ | 34,42 | 0,96 |
| 1701 11 90 ⁽¹⁾ | 34,42 | 4,58 |
| 1701 12 10 ⁽¹⁾ | 34,42 | 0,82 |
| 1701 12 90 ⁽¹⁾ | 34,42 | 4,28 |
| 1701 91 00 ⁽²⁾ | 40,56 | 5,30 |
| 1701 99 10 ⁽²⁾ | 40,56 | 2,17 |
| 1701 99 90 ⁽²⁾ | 40,56 | 2,17 |
| 1702 90 95 ⁽³⁾ | 0,41 | 0,27 |

⁽¹⁾ Nustatoma už standartinę kokybę, kaip ji apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 IV priedo III dalyje.

⁽²⁾ Nustatoma už standartinę kokybę, kaip ji apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 IV priedo II dalyje.

⁽³⁾ Nustatoma už kiekvieną proc. sacharozės kiekio.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1147/2009**2009 m. lapkričio 26 d.****kuriuo pagal Reglamente (EB) Nr. 676/2009 numatytą konkursą nustatomas kukurūzų importo muto didžiausias sumažinimo dydis**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾, ypač į jo 144 straipsnio 1 dalį kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 676/2009 ⁽²⁾ paskelbtas konkursas dėl importo muto iš trečiųjų šalių į Ispaniją importuojamiems kukurūzams didžiausio sumažinimo dydžio.
- (2) Pagal 2008 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1296/2008, nustatančio išsamias tarifinių kvotų taikymo kukurūzų bei sorgų importui į Ispaniją ir kukurūzų importui į Portugaliją taisykles ⁽³⁾, 8 straipsniu, Komisija Reglamente (EB) Nr. 1234/2007 195 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka gali nustatyti importo muto didžiausią sumažinimo dydį. Nustatant importo muto

didžiausią sumažinimo dydį, reikia ypač atsižvelgti į Reglamente (EB) Nr. 1296/2008 7 ir 8 straipsniuose išvardytus kriterijus.

- (3) Laimėtojai paskelbiami konkurso dalyviai, kurių paraiškose nurodytas importo muto didžiausias sumažinimo dydis neviršija importo muto didžiausio sumažinimo dydžio.
- (4) Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komitetas nepateikė savo nuomonės per pirmininko nustatytą laikotarpį,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Reglamentu (EB) Nr. 676/2009 numatytą konkursą nuo 2009 m. lapkričio 13 d. iki lapkričio 26 d. pateiktoms paraiškoms importo muto didžiausias sumažinimo dydis yra 15,49 EUR/t didžiausiam bendram 25 500 t kiekiui.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2009 m. lapkričio 27 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2009 m. lapkričio 26 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 196, 2009 7 28, p. 6.

⁽³⁾ OL L 340, 2008 12 19, p. 57.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1148/2009**2009 m. lapkričio 26 d.****dėl kukurūzų importo paraiškų, pateiktų pagal Reglamente (EB) Nr. 677/2009 numatytą konkursą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾, ypač į jo 144 straipsnio 1 dalį kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 677/2009 ⁽²⁾ paskelbtas konkursas dėl maito iš trečiųjų šalių į Portugaliją importuojamiems kukurūzams didžiausio sumažinimo dydžio.
- (2) Pagal 2008 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1296/2008, nustatančio išsamias tarifinių kvotų taikymo kukurūzų bei sorgų importui į Ispaniją ir kukurūzų importui į Portugaliją taisykles ⁽³⁾, 8 straipsnį Komisija Reglamente (EB) Nr. 1234/2007 195 straipsnio 2

dalyje numatyta tvarka gali priimti sprendimą konkurso laimėtojų neskirti.

- (3) Atsižvelgiant į Reglamento (EB) Nr. 1296/2008 7 ir 8 straipsniuose išvardytus kriterijus, maito didžiausio sumažinimo dydžio nustatyti nereikėtų.
- (4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Reglamentu (EB) Nr. 677/2009 numatytą konkursą dėl importo maito kukurūzams didžiausio sumažinimo dydžio nuo 2009 m. lapkričio 13 d. iki lapkričio 26 d. pateiktos paraiškos nesvarstomos.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2009 m. lapkričio 27 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2009 m. lapkričio 26 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 196, 2009 7 28, p. 7.

⁽³⁾ OL L 340, 2008 12 19, p. 57.

DIREKTYVOS

KOMISIJOS DIREKTYVA 2009/145/EB

2009 m. lapkričio 26 d.

kuria numatomos vietinių veislių ir tokių veislių daržovių, kurios tradiciškai auginamos tam tikrose vietovėse ir regionuose ir kurioms gresia genetinė erozija, ir tų veislių daržovių, kurios neturi tikrosios vertės komercinei augalininkystei, bet kurių veislės išvestos, kad daržovės galėtų augti tam tikromis sąlygomis, patvirtinimo ir prekybos visų šių veislių daržovių sėklomis tam tikros leidžiančios nukrypti nuostatos

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. birželio 13 d. Tarybos direktyvą 2002/55/EB dėl prekybos daržovių sėkla⁽¹⁾, ypač į jos 4 straipsnio 4 dalį, 44 straipsnio 2 dalį ir 48 straipsnio 1 dalies b punktą,

kadangi:

(1) Iš įvairių tarptautinio ir Bendrijos lygmens pokyčių matyti, kad pastaraisiais metais su biologine įvairove ir augalų genetinių išteklių išsaugojimu susiję klausimai tapo gerokai svarbesni. Tai rodo tokie pavyzdžiai, kaip 1993 m. spalio 25 d. Tarybos sprendimas 93/626/EEB dėl Biologinės įvairovės konvencijos sudarymo⁽²⁾, 2004 m. vasario 24 d. Tarybos sprendimas 2004/869/EB dėl Tarptautinės sutarties dėl augalų genetinių išteklių maisto pramonei ir žemės ūkiui sudarymo Bendrijos vardu⁽³⁾, 2004 m. balandžio 24 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 870/2004, nustatantis Bendrijos žemės ūkio genetinių išteklių išsaugojimo, apibūdinimo, rinkimo ir naudojimo programą ir panaikinantis Reglamentą (EB) Nr. 1467/94⁽⁴⁾, ir 2005 m. rugsėjo 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai⁽⁵⁾. Siekiant atsižvelgti į šiuos prekybos daržovių sėkla klausimus reikėtų nustatyti konkrečias sąlygas, laikantis Direktyvos 2002/55/EB.

(2) Kad augalų genetiniai ištekliai būtų išsaugoti *in situ* ir tausiai naudojami, vietines veisles ir veisles, kurios tradiciškai buvo auginamos tam tikrose vietovėse ir regionuose ir kurioms gresia genetinė erozija (toliau – saugotinos veislės) reikėtų auginti ir jomis prekiauti, net jeigu jos netenkina bendrų veislių patvirtinimo ir prekybos sėkla reikalavimų. Šias veisles reikia saugoti ne tik dėl bendro tikslo – išsaugoti genetinius išteklius, bet ir todėl, kad šios veislės labai gerai prisitaikiusios prie tam tikrų vietos sąlygų.

(3) Kad augalų genetiniai ištekliai būtų tausiai naudojami, veisles, neturinčias tikrosios vertės komercinei augalininkystei, bet išvestas, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis (veisles, kurios išvestos, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis), reikėtų auginti ir jomis prekiauti, net jeigu jos netenkina bendrų veislių patvirtinimo ir prekybos sėkla reikalavimų. Šias veisles reikia saugoti ne tik dėl bendro tikslo – išsaugoti genetinius išteklius, bet ir todėl, kad šios veislės labai tinkamos auginti tam tikromis dirvožemio, klimato arba agrotechninėmis sąlygomis (pvz., rankų priežiūra, daugkartinis derlius).

(4) Kad saugotinos veislės ir veislės, kurios išvestos, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, būtų išsaugotos, būtina numatyti leidžiančias nukrypti nuostatas, taikomas tvirtinant tas veisles ir jas auginant bei jomis prekiaujant.

(5) Tos nukrypti leidžiančios nuostatos turėtų būti taikomos esminiams veislių patvirtinimo ir procedūriniais reikalavimams, nustatytiems 2003 m. spalio 6 d. Komisijos direktyvoje 2003/91/EB, nustatančioje Tarybos direktyvos 2002/55/EB 7 straipsnio dėl būtiniausiai tikrintinų tam tikrų daržovių rūšių požymių ir minimalių tikrinimo reikalavimų įgyvendinimo priemones⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ OL L 193, 2002 7 20, p. 33.⁽²⁾ OL L 309, 1993 12 13, p. 1.⁽³⁾ OL L 378, 2004 12 23, p. 1.⁽⁴⁾ OL L 162, 2004 4 30, p. 18.⁽⁵⁾ OL L 277, 2005 10 21, p. 1.⁽⁶⁾ OL L 254, 2003 10 8, p. 11.

- (6) Valstybėms narėms visų pirma turėtų būti suteikta teisė priimti savo nuostatas dėl išskirtinumo, stabilumo ir vienodumo. Šios su išskirtinumu ir stabilumu susijusios nuostatos turėtų būti grindžiamos bent požymiais, išvardytais techniniame klausimyne, kurį turi užpildyti pareiškėjas teikdamas paraišką dėl veislės patvirtinimo, kaip nurodyta Direktyvos 2003/91/EB I ir II prieduose. Jeigu vienodumas nustatytas pagal netipiškus augalus, su vienodumu susijusios nuostatos turėtų būti grindžiamos nustatytais standartais.
- (7) Reikėtų numatyti procedūrinius reikalavimus, pagal kuriuos saugotiną veislę arba veislę, kuri išvesta, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, būtų galima patvirtinti be oficialaus tyrimo. Be to, reikėtų numatyti tam tikras su tų veislių pavadinimais susijusias nuostatas, leidžiančias nukrypti nuo reikalavimų, nustatytų Direktyvoje 2002/55/EB ir 2009 m. liepos 22 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 637/2009, nustatančiame įgyvendinimo taisyklės dėl žemės ūkio augalų ir daržovių veislių pavadinimų tinkamumo ⁽¹⁾.
- (8) Siekiant užtikrinti, kad prekiaujant sėkla būtų atsižvelgiama į poreikį išsaugoti veisles *in situ* ir tausiai naudoti genetinius išteklius, reikėtų numatyti saugotinių veislių auginimo ir prekybos jomis apribojimus, visų pirma taikomus kilmės regionams. Todėl valstybėms narėms turėtų būti suteikta galimybė patvirtinti papildomus regionus, kuriuose galima prekiauti sėkla, kurios kiekis viršija kiekį, būtiną veislei išsaugoti jos kilmės regione, su sąlyga, kad tuose papildomuose regionuose ir kilmės regionuose natūralios ir pusiau natūralios buveinės būtų panašios. Siekiant užtikrinti, kad būtų išsaugotas ryšys su kilmės regionu, šios nuostatos nereikėtų taikyti, jeigu valstybė narė patvirtino papildomus auginimo regionus.
- (9) Reikėtų nustatyti kiekvienos saugotinos veislės ir veislės, kuri išvesta, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, kiekybinius pardavimo apribojimus.
- (10) Kiekvienos saugotinos veislės rinkai pateiktos sėklos kiekis turėtų neviršyti kiekio, būtino atitinkamos veislės daržovėms auginti plote, kurio dydis apribotas atsižvelgiant į atitinkamos rūšies auginimo svarbą. Siekdamas užtikrinti, kad šie kiekiai nebūtų viršijami, valstybės narės turėtų reikalauti augintojų pranešti apie saugotinių veislių sėklos kiekį, kurį jie ketina išauginti, ir pririnkti paskirstyti kiekius augintojams.
- (11) Veislių, kurios išvestos, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, kiekybiniai apribojimai turėtų būti nustatyti reikalaujant, kad sėkla būtų parduodama mažomis pakuotėmis, nes dėl santykinai didelės mažomis pakuotėmis parduodamų sėklų kainos parduodamas kiekis yra apribojamas.
- (12) Siekiant užtikrinti saugotinių veislių ir veislių, kurios išvestos, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, sėklos atsekamumą, reikėtų nustatyti atitinkamus plombavimo ir ženklavimo reikalavimus.
- (13) Siekiant užtikrinti, kad ši direktyva būtų deramai taikoma, saugotinių veislių ir veislių, kurios išvestos, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, sėkliniai augalai turėtų atitikti tam tikras sėklos tikrinimo ir sertifikavimo sąlygas. Nustatyta tvarka turėtų būti atliekami sėklos vegetaciniai bandymai. Visais auginimo ir prekybos etapais turėtų būti atliekama oficiali stebėseną. Tiekėjai turėtų pranešti valstybėms narėms apie rinkai pateiktos saugotinių veislių sėklos kiekį, o valstybės narės turėtų pranešti apie tai Komisijai.
- (14) Po trejų metų Komisija turėtų įvertinti, ar šioje direktyvoje numatytos priemonės, visų pirma saugotinių veislių ir veislių, kurios išvestos, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, pardavimo kiekį ribojančios priemonės, yra veiksmingos.
- (15) Šioje direktyvoje numatytos priemonės atitinka Žemės ūkio, sodininkystės, daržininkystės ir miškininkystės sėklos bei dauginamosios medžiagos nuolatinio komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

I SKYRIUS

Dalykas ir apibrėžtys

I straipsnis

Dalykas

1. Šioje direktyvoje nustatomos tam tikros nuostatos, leidžiančios nukrypti nuo reikalavimų, taikomų daržovių rūšims, išvardytoms Direktyvoje 2002/55/EB, atsižvelgiant į išsaugojimą *in situ* ir tausų augalų genetinių išteklių naudojimą juos auginant ir jais prekiaujant:

- a) dėl leidimo įtraukti į nacionalinius daržovių rūšių veislių katalogus vietines veisles ir veisles, kurios tradiciškai auginamos tam tikrose vietovėse ir regionuose ir kurioms gresia genetinė erozija (toliau – saugotinos veislės), kaip nustatyta Direktyvoje 2002/55/EB;
- b) dėl leidimo įtraukti į a punkte minėtus katalogus veisles, neturinčias tikrosios vertės komercinei augalininkystei, bet išvestas, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis (toliau – veislės, kurios išvestos, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis);

⁽¹⁾ OL L 191, 2009 7 23, p. 10.

c) dėl prekybos tokių saugotinių veislių ir veislių, kurios išvestos, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, sėkla.

įtraukiama kaip „saugotina veislė, kurios sėkla tikrinama remiantis Komisijos direktyvos 2009/145/EB 11 straipsniu“.

2. Jeigu šioje direktyvoje nenumatyta kitaip, taikoma Direktyva 2002/55/EB.

2 straipsnis

Apibrėžtys

Šios direktyvos sąvokų apibrėžtys:

- a) „išsaugojimas *in situ*“ – genetinės medžiagos išsaugojimas natūralioje aplinkoje ir auginamų augalų rūšių išsaugojimas žemės ūkio aplinkoje, kurioje susiformavo jų skiriamieji bruožai;
- b) „genetinė erozija“ – tai laikui bėgant nykstanti tos pačios rūšies populiacijų ar veislių genetinė įvairovė arba rūšies genetinio pagrindo sumenkėjimas dėl žmonių veiklos arba aplinkos pokyčių;
- c) „vietinė veislė“ – tai prie regiono sąlygų natūraliai prisitaikiusių augalų rūšių populiacijų ar klonų grupė.

II SKYRIUS

Saugotinos veislės

I skirsnis

Saugotinių veislių patvirtinimas

3 straipsnis

Saugotinos veislės

1. Valstybės narės, laikydamosi 4 ir 5 straipsnyje numatytų reikalavimų, gali patvirtinti saugotinas veisles.

2. Saugotinos veislės tvirtinamos taip:

- a) Valstybės narės gali patvirtinti veislę kaip veislę, kurios sėkla gali būti sertifikuota kaip „sertifikuota saugotinos veislės sėkla“ arba patikrinta kaip „standartinė saugotinos veislės sėkla“. Tokia veislė į bendrąjį daržovių rūšių veislių katalogą įtraukiama kaip „saugotina veislė, kurios sėkla sertifikuojama remiantis Komisijos direktyvos 2009/145/EB 10 straipsniu arba tikrinama remiantis tos direktyvos 11 straipsniu“.
- b) Valstybės narės gali patvirtinti veislę kaip veislę, kurios sėkla gali būti tikrinama tik kaip „standartinė saugotinos veislės sėkla“. Tokia veislė į bendrąjį daržovių rūšių veislių katalogą

4 straipsnis

Esminiai reikalavimai

1. Tam, kad 1 straipsnio 1 dalies a punkte nurodyta vietinė veislė ar kita veislė būtų patvirtinta kaip saugotina veislė, ji turi būti svarbi augalų genetinių išteklių išsaugojimo atžvilgiu.

2. Nukrypdomos nuo Direktyvos 2003/91/EB 1 straipsnio 2 dalies nuostatų valstybės narės gali priimti savo su saugotinių veislių išskirtinumu, stabilumu ir vienodumu susijusias nuostatas.

Tokiais atvejais valstybės narės užtikrina, kad išskirtinumo ir stabilumo atžvilgiu taikomi bent jau požymiai, nurodyti:

- a) techniniuose klausimynuose, susijusiuose su Bendrijos augalų veislių tarnybos (BAVT) bandymų protokolais, kurie išvardyti Direktyvos 2003/91/EB I priede ir taikomi toms rūšims; arba
- b) Tarptautinės naujų augalų veislių apsaugos sąjungos (TNAVAS) gairių, išvardytų Direktyvos 2003/91/EB II priede ir taikomų toms rūšims, techniniuose klausimynuose.

Vienodumas vertinamas taikant Direktyvą 2003/91/EB.

Tačiau, jeigu vienodumo laipsnis nustatomas pagal netipiškus augalus, taikomas 10 % standartinis generalinės aibės nuokrypis ir bent 90 % patvirtinimo tikimybė.

5 straipsnis

Procedūriniai reikalavimai

Nukrypstant nuo Direktyvos 2002/55/EB 7 straipsnio 1 dalies, oficialaus tyrimo nereikia, jeigu sprendimui dėl saugotinių veislių patvirtinimo priimti pakanka toliau nurodytos informacijos:

- a) saugotinos veislės apibūdinimas ir jos pavadinimas;
- b) neoficialių bandymų rezultatai;
- c) praktinės auginimo, dauginimo ir naudojimo patirties žinios, kaip pareiškėjo pranešta atitinkamai valstybei narei;
- d) kita informacija, visų pirma iš augalų genetinių išteklių institucijų arba valstybių narių šiam tikslui pripažintų organizacijų.

6 straipsnis

Nepatvirtinimas

Saugotinos veislės neleidžiama įtraukti į nacionalinį veislių katalogą, jeigu:

- a) ji jau įtraukta į bendrąjį daržovių rūšių veislių katalogą kaip „veislė“, o ne kaip „saugotina veislė“, arba buvo išbraukta iš to bendrojo katalogo per praėjusius dvejus metus, arba jeigu Direktyvos 2002/55/EB 15 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis baigėsi mažiau nei prieš dvejus metus, arba
- b) ji saugoma pagal augalų veislių teisinės apsaugos Bendrijoje nuostatas, numatytas Tarybos reglamente (EB) Nr. 2100/94⁽¹⁾, arba pagal nacionalinės augalų veislių teisinės apsaugos nuostatas, arba buvo pateikta paraiška taikyti tokią teisinę apsaugą.

7 straipsnis

Pavadinimas

1. Atsižvelgdamos į saugotinių veislių pavadinimus, kurie buvo žinomi iki 2000 m. gegužės 25 d., valstybės narės gali leisti nukrypti nuo Reglamento (EB) Nr. 637/2009, išskyrus tuos atvejus, kai toks nukrypimas pažeistų trečiosios šalies pirmumo teises, saugomas pagal to reglamento 2 straipsnį.

2. Nepažeisdamos Direktyvos 2002/55/EB 9 straipsnio 2 dalies, valstybės narės gali patvirtinti kelis tos pačios veislės pavadinimus, jeigu tie pavadinimai yra tradiciniai.

8 straipsnis

Kilmės regionas

1. Jeigu valstybė narė patvirtina saugotiną veislę, ji nurodo vietovę ar vietoves, regioną ar regionus, kuriame (-uose) ši veislė buvo tradiciškai auginama ir prie kurio (-ių) ji natūraliai prisitaikiusi (toliau – kilmės regionas). Ji atsižvelgia į informaciją iš augalų genetinių išteklių institucijų arba valstybių narių tam tikslui pripažintų organizacijų.

Jeigu kilmės regionas yra keliose valstybėse narėse, visos susijusios valstybės narės jį nurodo bendru susitarimu.

2. Kilmės regioną nustatanti valstybė narė arba valstybės narės apie nustatytą regioną praneša Komisijai.

9 straipsnis

Išlaikymas

Valstybės narės užtikrina, kad saugotina veislė turi būti išlaikyta savo kilmės regione.

II skirsnis

Saugotinių veislių sėklos auginimas ir prekyba

10 straipsnis

Sertifikavimas

Nukrypdamos nuo Direktyvos 2002/55/EB 20 straipsnio valstybės narės gali nustatyti, kad saugotiną veislę galima sertifikuoti

kaip „saugotinos veislės sėklą“, jeigu ji atitinka šiuos reikalavimus:

- a) sėkla yra kilusi iš sėklos, išaugintos pagal nustatytą veislės išlaikymo metodiką;
- b) sėkla atitinka Direktyvos 2002/55/EB 2 straipsnio 1 dalies d punkte nustatytus „sertifikuotos sėklos“ sertifikavimo reikalavimus, išskyrus reikalavimus, susijusius su mažiausiu veisliniu grynumu ir oficialiu tyrimu arba su oficialiai prižiūrimu tyrimu;
- c) sėkla yra pakankamai grynų veislės.

11 straipsnis

Tikrinimas

Nukrypdamos nuo Direktyvos 2002/55/EB 20 straipsnio valstybės narės gali nustatyti, kad saugotinos veislės sėklą galima patikrinti kaip „standartinę saugotinos veislės sėklą“, jeigu ji atitinka šiuos reikalavimus:

- a) sėkla atitinka Direktyvoje 2002/55/EB numatytus prekybos standartinę sėklą reikalavimus, išskyrus reikalavimus dėl mažiausio veislinio grynumo;
- b) sėkla yra pakankamai grynų veislės.

12 straipsnis

Sėklos bandymai

1. Valstybės narės užtikrina, kad būtų atliekami bandymai siekiant patikrinti, ar saugotinių veislių sėkla atitinka 10 ir 11 straipsniuose numatytus reikalavimus.

2. Bandymai, nurodyti 1 dalyje, atliekami taikant dabartinius tarptautinius metodus, arba, jei tokių metodų nėra – taikant bet kokius tinkamus metodus.

3. Valstybės narės užtikrina, kad atliekant pirmoje pastraipoje nurodytus bandymus mėginiai būtų paimti iš vienodų siuntų. Jos užtikrina, kad būtų taikomos Direktyvos 2002/55/EB 25 straipsnio 2 dalyje numatytos taisyklės dėl siuntos svorio ir mėginio svorio.

13 straipsnis

Sėklos auginimo regionas

1. Valstybės narės užtikrina, kad saugotinos veislės sėkla būtų auginama tik kilmės regione.

Jeigu dėl tam tikros aplinkos problemos sėkla negali būti auginama, valstybės narės gali patvirtinti papildomus sėklos auginimo regionus, atsižvelgdamos į informaciją, gautą iš augalų genetinių išteklių institucijų arba valstybių narių šiam tikslui pripažintų organizacijų. Tačiau tuose papildomuose regionuose užauginta sėkla gali būti naudojama tik kilmės regione.

⁽¹⁾ OL L 227, 1994 9 1, p. 1.

2. Valstybės narės praneša Komisijai ir kitoms valstybėms narėms apie papildomus regionus, kuriuos jos ketina patvirtinti sėklai auginti, kaip numatyta 1 dalyje.

Komisija ir kitos valstybės narės per dvidešimt darbo dienų nuo šių pranešimų gavimo gali paprašyti pranešti apie tai Žemės ūkio, sodininkystės, daržininkystės ir miškininkystės sėklos bei dauginamosios medžiagos nuolatiniam komitetui. Jei reikia, remiantis Direktyvos 2002/55/EB 48 straipsnio 1 dalies b punktu, priimamas tokių regionų paskyrimo apribojimams arba sąlygoms nustatyti.

Jeigu nei Komisija, nei valstybės narės nepateikia prašymo, kaip numatyta antrojoje pastraipoje, atitinkama valstybė narė gali patvirtinti papildomus sėklos auginimo regionus, kaip buvo pranešusi.

14 straipsnis

Prekybos sąlygos

1. Valstybės narės užtikrina, kad saugotinos veislės sėkla būtų prekiaujama tik esant tokioms sąlygoms:

- a) ji užauginta savo kilmės regione arba 13 straipsnyje nurodytame regione;
- b) ja prekiaujama tik savo kilmės regione.

2. Nukrypdamos nuo 1 dalies b punkto nuostatų, valstybės narės gali patvirtinti papildomus saugotinos veislės sėklos pardavimo regionus savo teritorijoje, su sąlyga, kad tuose regionuose ir kilmės regionuose tos veislės natūralios ir pusiau natūralios buveinės būtų panašios.

Jeigu valstybės narės patvirtina tokius papildomus regionus, jos užtikrina, kad veislei išsaugoti jos kilmės regione būtų paliktas toks sėklos kiekis, kurio reikia norint išauginti bent 15 straipsnyje nurodytą kiekį.

Valstybės narės praneša Komisijai ir kitoms valstybėms narėms apie tokių regionų patvirtinimą.

3. Jeigu valstybės narės patvirtina papildomus sėklos auginimo regionus pagal 13 straipsnio nuostatas, jos nesinaudoja šio straipsnio 2 dalyje numatyta leidžiančia nukrypti nuostata.

15 straipsnis

Kiekybiniai apribojimai

Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad kiekvienos saugotinos veislės per metus parduodamas sėklos kiekis neviršytų kiekio,

kurio reikia atitinkamų rūšių daržovėms auginti I priede nurodytame plote (ha).

16 straipsnis

Kiekybinių apribojimų taikymas

1. Valstybės narės užtikrina, kad augintojai prieš kiekvieno auginimo sezono pradžią joms praneštų apie sėklos auginimo apimtį ir vietą.

2. Jeigu remiantis 1 dalyje nurodytais pranešimais galima manyti, kad 15 straipsnyje nustatytas kiekis bus viršytas, valstybė narė kiekvienam atitinkamam augintojui paskiria kiekį, kurį jis gali parduoti per atitinkamą auginimo sezoną.

17 straipsnis

Pakuočių plombavimas

1. Valstybės narės užtikrina, kad saugotinių veislių sėkla būtų parduodama tik uždarytose pakuotėse, ant kurių uždėta plomba.

2. Sėklos pakuotės turi būti tiekėjo užplombuotos taip, kad atidarant pakuotę plomba būtų sugadinama arba ant tiekėjo etiketės ar pakuotės matytųsi sugadinimo ženklai.

3. Siekiant užtikrinti, kad pakuotė būtų užplombuota pagal 2 dalies nuostatas, plombavimo sistemai turi priklausyti bent etiketė arba uždėta plomba.

18 straipsnis

Ženklimas etiketėmis

Valstybės narės užtikrina, kad saugotinos veislės sėklos pakuotės arba konteineriai būtų ženklinami tiekėjo etikete arba spausdintu užrašu, arba spaudu, kuriuose pateikiama ši informacija:

- a) tekstas „EB taisyklės ir standartai“;
- b) už etikečių tvirtinimą atsakingo asmens pavardė ir adresas arba jo tapatybės ženklas;
- c) plombavimo metai, parašyti taip: „užplombuota...“ (metais), arba paskutinės atrankos paskutiniams daigumo bandymams metai, parašyti taip: „atrinkta...“ (metais);
- d) rūšis;
- e) saugotinos veislės pavadinimas;

- f) tekstas „sertifikuota saugotinos veislės sėkla“ arba „standartinė saugotinos veislės sėkla“;
- g) kilmės regionas;
- h) kai sėklos auginimo regionas skiriasi nuo kilmės regiono, nurodomas sėklos auginimo regionas;
- i) siuntos numeris, kurį suteikė už etikečių tvirtinimą atsakingas asmuo;
- j) deklaruojamas neto ar bruto svoris arba deklaruojamas sėklų skaičius;
- k) kai nurodomas svoris ir naudojami granuliuoti pesticidai, dražė ar kiti kieti priedai, nurodomas cheminio apdorojimo būdas ar priedo rūšis, taip pat sėklų žiupsnių ar grynų sėklų svorio ir bendro svorio apytikslis santykis.

19 straipsnis

Nustatyta tvarka atliekami vegetaciniai bandymai

Valstybės narės užtikrina, kad su saugotinos veislės, kuria prekiaujama laikantis šios direktyvos, sėklai nustatyta tvarka būtų atliekami vegetaciniai bandymai – atsitiktinės patikros, siekiant nustatyti veislės tapatumą ir veislinį grynumą.

Nustatyta tvarka atliekami vegetaciniai bandymai, nurodyti 1 dalyje, atliekami taikant dabartinius tarptautinius metodus, arba, jei tokių metodų nėra – taikant bet kokius tinkamus metodus.

20 straipsnis

Stebėseną

Valstybės narės, vykdydamos oficialią sėklos auginimo ir prekybos ją stebėseną, užtikrina, kad sėkla atitiktų šio skyriaus nuostatas, atkreipdamos ypatingą dėmesį į veislę, sėklos auginimo vietas ir kieki.

III SKYRIUS

Veislės, kurios išvestos, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis

I skirsnis

Veislių, kurios išvestos, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, patvirtinimas

21 straipsnis

Veislės, kurios išvestos, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis

1. Valstybės narės gali patvirtinti veisles, kurios išvestos, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, jeigu laikomasi 23 ir 23 straipsniuose nurodytų reikalavimų.

2. Valstybės narės gali patvirtinti veislę, kuri išvesta, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, kaip veislę, kurios sėkla gali būti tikrinama tik kaip „standartinės veislės, kuri išvesta, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, sėkla“. Tokia veislė į bendrąjį daržovių veislių katalogą įtraukiama kaip „veislė, kuri išvesta, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis ir kurios sėkla tikrinama remiantis Komisijos direktyvos 2009/145/EB 26 straipsniu“.

22 straipsnis

Esminiai reikalavimai

1. Kad veislė būtų patvirtinta kaip veislė, kuri išvesta, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, kaip nurodyta 1 straipsnio 1 dalies b punkte, ji neturės tikrosios vertės komercinei kultūrų gamybai, bet išvesta tam, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis.

Laikoma, kad veislė išvesta taip, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, jeigu ji buvo išvesta, kad galėtų augti tam tikromis agrotechinėmis, klimato ar dirvožemio sąlygomis.

2. Nukrypdomos nuo Direktyvos 2003/91/EB 1 straipsnio 2 dalies nuostatų valstybės narės gali nustatyti savo nuostatas, susijusias su veislių, kurios išvestos, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, išskirtinumu, stabilumu ir vienodumu.

Tokiais atvejais valstybės narės užtikrina, kad išskirtinumo ir stabilumo atžvilgiu taikomi bent jau požymiai, nurodyti:

- a) techniniuose klausimynuose, susijusiuose su Bendrijos augalų veislių tarnybos (BAVT) bandymų protokolais, kurie išvardyti Direktyvos 2003/91/EB I priede ir taikomi toms rūšims; arba
- b) Tarptautinės naujų augalų veislių apsaugos sąjungos (TNAVAS) gairių, išvardytų Direktyvos 2003/91/EB II priede ir taikomų toms rūšims, techniniuose klausimynuose.

Vienodumas vertinamas taikant Direktyvą 2003/91/EB.

Tačiau, jeigu vienodumo laipsnis nustatomas pagal netipiškus augalus, taikomas 10 % standartinis generalinės aibės nuokrypis ir bent 90 % priėmimo tikimybė.

23 straipsnis

Procedūriniai reikalavimai

Nukrypstant nuo Direktyvos 2002/55/EB 7 straipsnio 1 dalies, oficialaus tyrimo nereikia, jeigu sprendimui dėl veislių, kurios išvestos, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, patvirtinimo priimti pakanka toliau nurodytos informacijos:

- a) veislės, kuri išvesta, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, apibūdinimas ir pavadinimas;
- b) neoficialių bandymų rezultatai;
- c) praktinės auginimo, dauginimo ir naudojimo patirties žinios, kaip pareiškėjo pranešta atitinkamai valstybei narei;
- d) kita informacija, visų pirma iš augalų genetinių išteklių institucijų arba valstybių narių šiam tikslui pripažintų organizacijų.

24 straipsnis

Nepatvirtinimas

Veislės, kuri išvesta, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, neleidžiama įtraukti į nacionalinį veislių katalogą, jeigu:

- a) ji jau įtraukta į bendrąjį daržovių veislių katalogą kaip „veislė“, o ne kaip „veislė, kuri išvesta, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis“, arba buvo išbraukta iš bendrojo daržovių veislių katalogo per praėjusius dvejus metus, arba jeigu Direktyvos 2002/55/EB 15 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis baigėsi mažiau nei prieš dvejus metus; arba
- b) ji saugoma pagal augalų veislių teisinės apsaugos Bendrijoje nuostatas, nustatytas Reglamente (EB) Nr. 2100/94, arba pagal nacionalinės augalų veislių teisinės apsaugos nuostatas, arba buvo pateikta paraiška dėl tokios teisinės apsaugos taikymo.

25 straipsnis

Pavadinimas

1. Atsižvelgdamos į veislių, kurios išvestos, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, pavadinimus, kurie buvo žinomi iki 2000 m. gegužės 25 d., valstybės narės gali leisti nukrypti nuo Reglamento (EB) Nr. 637/2009, išskyrus tuos atvejus, kai toks nukrypimas pažeistų trečiosios šalies pirmumo teises, saugomas pagal to reglamento 2 straipsnį.
2. Nepažeisdamos Direktyvos 2002/55/EB 9 straipsnio 2 dalies, valstybės narės gali patvirtinti kelis tos pačios veislės pavadinimus, jeigu tie pavadinimai yra tradiciniai.

II skirsnis

Prekyba veislių, kurios išvestos, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, sėkla

26 straipsnis

Tikrinimas

Taikydamos nuo Direktyvos 2002/55/EB 20 straipsnio leidžiančias nukrypti nuostatas, valstybės narės gali nustatyti, kad veislės, kuri išvesta, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, sėkla gali būti patikrinta kaip standartinė veislės, kuri išvesta, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, sėkla, jeigu ji atitinka toliau nurodytus reikalavimus:

- a) sėkla atitinka Direktyva 2002/55/EB nustatytus prekybos standartinę sėkla reikalavimus, išskyrus reikalavimus dėl mažiausio veislės grynumo;
- b) sėkla yra pakankamai grynos veislės.

27 straipsnis

Sėklos bandymai

1. Valstybės narės užtikrina, kad būtų atliekami bandymai siekiant patikrinti, ar veislių, kurios išvestos, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, sėkla atitinka 26 straipsnyje nustatytus reikalavimus.
2. Bandymai, nurodyti 1 dalyje, atliekami taikant dabartinius tarptautinius metodus, arba, jei tokių metodų nėra – taikant bet kokius tinkamus metodus.

28 straipsnis

Kiekybiniai apribojimai

Valstybės narės užtikrina, kad veislių, kurios išvestos, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, sėkla būtų prekiaujama mažais pakeliais, kurių svoris nebūtų didesnis už II priede didžiausią nustatytą grynąjį svorį pagal rūšis.

29 straipsnis

Pakuočių plombavimas

1. Valstybės narės užtikrina, kad veislių, kurios išvestos, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, sėkla būtų parduodama tik uždarytose pakuotėse, ant kurių uždėta plomba.
2. Sėklos pakuotės turi būti tiekėjo užplombuotos taip, kad atidarant pakuotę plomba būtų sugadinama arba ant tiekėjo etiketės ar pakuotės matytųsi sugadinimo ženklai.
3. Siekiant užtikrinti, kad pakuotė būtų užplombuota pagal 2 dalies nuostatas, plombavimo sistemos turi priklausyti bent etiketė arba uždėta plomba.

30 straipsnis

Ženklimas etiketėmis

Valstybės narės užtikrina, kad veislių, kurios išvestos, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, sėklos pakuotės būtų ženklintos tiekėjo etikete arba spausdintu užrašu arba spaudu, kuriuose būtų ši informacija:

- a) tekstas „EB taisyklės ir standartai“;
- b) už etikečių tvirtinimą atsakingo asmens pavardė ir adresas arba jo tapatybės ženklas;
- c) plombavimo metai, parašyti taip: „užplombuota...“ (metais), arba paskutinės atrankos paskutiniams daigumo bandymams metai, parašyti taip: „atrinkta...“ (metais);
- d) rūšis;
- e) veislės pavadinimas;
- f) tekstas „veislė, kuri išvesta, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis“;
- g) siuntos numeris, kurį suteikė už etikečių tvirtinimą atsakingas asmuo;
- h) deklaruojamas neto ar bruto svoris arba deklaruojamas sėklų skaičius;
- i) kai nurodomas svoris ir naudojami granuliuoti pesticidai, dražė ar kiti kieti priedai, nurodomas cheminio apdorojimo būdas ar priedo rūšis, taip pat žiupsnių ar grynų sėklų svorio ir bendro svorio apytikslis santykis.

31 straipsnis

Nustatyta tvarka atliekami vegetaciniai bandymai

Valstybės narės užtikrina, kad veislės, kuri išvesta, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, sėklai nustatyta tvarka būtų atliekami vegetaciniai bandymai – atsitiktinės patikros, siekiant nustatyti veislės tapatumą ir veislinį grynumą.

Nustatyta tvarka atliekami vegetaciniai bandymai, nurodyti 1 dalyje, atliekami taikant dabartinius tarptautinius metodus, arba, jei tokių metodų nėra – taikant bet kokius tinkamus metodus.

32 straipsnis

Stebėseną

Valstybės narės, vykdydamos oficialią sėklos auginimo ir prekybos ja stebėseną, užtikrina, kad sėkla atitiktų šio skyriaus nuostatas, atkreipdamos ypatingą dėmesį į veislę ir kiekį.

IV SKYRIUS

Bendrosios ir baigiamosios nuostatos

33 straipsnis

Pranešimas

Valstybės narės užtikrina, kad jų teritorijoje esantys tiekėjai praneštų apie kiekvienos į rinką pateiktos saugotinos veislės ir veislės, kuri išvesta, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, sėklos kiekius per kiekvieną auginimo sezoną.

Valstybės narės, Komisijai ar kitoms valstybėms narėms paprašius, praneša joms apie savo teritorijoje į rinką pateiktos kiekvienos saugotinos veislės ir veislės, kuri išvesta, kad galėtų augti tam tikromis sąlygomis, sėklos kiekį.

34 straipsnis

Pranešimas apie pripažintas augalų genetinių išteklių organizacijas

Valstybės narės praneša Komisijai apie pripažintas organizacijas, nurodytas 5 straipsnio d punkte, 8 straipsnio 1 dalyje, 13 straipsnio 1 dalyje ir 23 straipsnio d punkte.

35 straipsnis

Vertinimas

Šios direktyvos įgyvendinimą Komisija įvertina iki 2013 m. gruodžio 31 d.

36 straipsnis

Perkėlimas į nacionalinę teisę

1. Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję ne vėliau kaip 2010 m. gruodžio 31 d., įgyvendina šią direktyvą. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų nuostatų tekstus, taip pat tų nuostatų ir šios direktyvos atitikties lentelę.

Valstybės narės, priimdamos šias nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Valstybės narės nustato tokios nuorodos darymo tvarką.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų pagrindinių nacionalinių teisės aktų nuostatų tekstus.

37 straipsnis

Įsigaliojimas

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

38 straipsnis

Adresatai

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2009 m. lapkričio 26 d.

Komisijos vardu
Androulla VASSILIOU
Komisijos narė

I PRIEDAS

Prekybai saugotinių veislių sėkla taikomi kiekybiniai apribojimai, kaip nurodyta 15 straipsnyje

| Botaninis pavadinimas | Didžiausias skaičius hektarų, skirtų saugotinioms daržovių veislėms auginti, valstybėje narėje |
|---|--|
| <i>Allium cepa</i> L. – Cepa grupė <i>Brassica oleracea</i> L. <i>Brassica rapa</i> L. <i>Capsicum annuum</i> L. <i>Cichorium intybus</i> L. <i>Cucumis melo</i> L. <i>Cucurbita maxima</i> Duchesne <i>Cynara cardunculus</i> L. <i>Daucus carota</i> L. <i>Lactuca sativa</i> L. <i>Lycopersicon esculentum</i> Mill. <i>Phaseolus vulgaris</i> L. <i>Pisum sativum</i> L. (partim) <i>Vicia faba</i> L. (partim) | 40 |
| <i>Allium cepa</i> L. – Aggregatum grupė <i>Allium porrum</i> L. <i>Allium sativum</i> L. <i>Beta vulgaris</i> L. <i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum et Nakai <i>Cucumis sativus</i> L. <i>Cucurbita pepo</i> L. <i>Foeniculum vulgare</i> Mill. <i>Solanum melongena</i> L. <i>Spinacia oleracea</i> L. | 20 |
| <i>Allium fistulosum</i> L. <i>Allium schoenoprasum</i> L. <i>Anthriscus cerefolium</i> (L.) Hoffm. <i>Apium graveolens</i> L. <i>Asparagus officinalis</i> L. <i>Cichorium endivia</i> L. <i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill <i>Phaseolus coccineus</i> L. <i>Raphanus sativus</i> L. <i>Rheum rhubarbarum</i> L. <i>Scorzonera hispanica</i> L. <i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr. <i>Zea mays</i> L. (partim) | 10 |

II PRIEDAS

Didžiausias grynasis pakelio svoris, kaip nurodyta 28 straipsnyje

| Botaninis pavadinimas | Didžiausias grynasis pakelio svoris (gramais) |
|---|---|
| <i>Phaseolus coccineus</i> L. <i>Phaseolus vulgaris</i> L. <i>Pisum sativum</i> L. (partim) <i>Vicia faba</i> L. (partim) <i>Spinacia oleracea</i> L. <i>Zea mays</i> L. (partim) | 250 |
| <i>Allium cepa</i> L. – Aggregatum grupė <i>Allium fistulosum</i> L. <i>Allium porrum</i> L. <i>Allium sativum</i> L. <i>Anthriscus cerefolium</i> (L.) Hoffm. <i>Beta vulgaris</i> L. <i>Brassica rapa</i> L. <i>Cucumis sativus</i> L. <i>Cucurbita maxima</i> Duchesne <i>Cucurbita pepo</i> L. <i>Daucus carota</i> L. <i>Lactuca sativa</i> L. <i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill <i>Raphanus sativus</i> L. <i>Scorzonera hispanica</i> L. <i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr. | 25 |
| <i>Allium schoenoprasum</i> L. <i>Apium graveolens</i> L. <i>Asparagus officinalis</i> L. <i>Brassica oleracea</i> L. (visi) <i>Capsicum annuum</i> L. <i>Cichorium endivia</i> L. <i>Cichorium intybus</i> L. <i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum et Nakai <i>Cucumis melo</i> L. <i>Cynara cardunculus</i> L. <i>Lycopersicon esculentum</i> Mill. <i>Foeniculum vulgare</i> Mill. <i>Rheum rhabarbarum</i> L. <i>Solanum melongena</i> L. | 5 |

KOMISIJOS DIREKTYVA 2009/146/EB

2009 m. lapkričio 26 d.

kuria pataisoma Direktyva 2008/125/EB, iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 91/414/EEB, kad būtų įrašytos veikliosios medžiagos aliuminio fosfidas, kalcio fosfidas, magnio fosfidas, cimoksanilas, dodemorfis, 2,5-dichlorbenzenkarboksirūgšties metilesteris, metamitronas, sulkotrionas, tebukonazolas ir triadimenolis

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvą 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką⁽¹⁾, ypač į jos 6 straipsnio 1 dalies antros pastraipos antrą įtrauką,

kadangi:

- (1) Komisijos direktyvoje 2008/125/EB⁽²⁾ yra terminologijos klaidų, susijusių su leidimu naudoti aliuminio fosfidą, kalcio fosfidą ir magnio fosfidą. Šias klaidas reikia ištaisyti.
- (2) Šioje direktyvoje nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 2008/125/EB priedas ištaisomas taip:

1. A dalies eilutės Nr. 266 (aliuminio fosfidas) septintoje skiltyje (konkrečios nuostatos) pirmas ir antras sakiniai pakeičiami taip:

„Leidžiama naudoti tik kaip insekticidą, rodenticidą, talpicidą ir leporicidą, kaip gatavus produktus, kurių sudėtyje yra aliuminio fosfido.

Kaip rodenticidą, talpicidą ir leporicidą leidžiama naudoti tik lauke.“

2. A dalies eilutės Nr. 267 (kalcio fosfidas) septintoje skiltyje (konkrečios nuostatos) pirmas sakiny s pakeičiamas taip:

„Leidžiama naudoti tik kaip rodenticidą ir talpicidą lauke, kaip gatavus produktus, kurių sudėtyje yra kalcio fosfido.“

3. A dalies eilutės Nr. 268 (magnio fosfidas) septintoje skiltyje (konkrečios nuostatos) pirmas ir antras sakiniai pakeičiami taip:

„Leidžiama naudoti tik kaip insekticidą, rodenticidą, talpicidą ir leporicidą, kaip gatavus produktus, kurių sudėtyje yra magnio fosfido.

Kaip rodenticidą, talpicidą ir leporicidą leidžiama naudoti tik lauke.“

2 straipsnis

Valstybės narės ne vėliau kaip iki 2010 m. vasario 28 d. priima ir paskelbia įstatymus bei kitus teisės aktus, būtinus šiai direktyvai įgyvendinti. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų nuostatų tekstus bei tų nuostatų ir šios direktyvos atitikties lentelę.

Šias nuostatas jos taiko nuo 2010 m. kovo 1 d.

Valstybės narės, priimdamos šias nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

3 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja kitą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

4 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2009 m. lapkričio 26 d.

Komisijos vardu

Androulla VASSILIOU

Komisijos narė

(¹) OL L 230, 1991 8 19, p. 1.

(²) OL L 344, 2008 12 20, p. 78.

II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

SPRENDIMAI

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2009 m. lapkričio 25 d.

kuriuo priimamas klausimynas, kurio pagrindu valstybės narės teikia Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/66/EB dėl baterijų ir akumuliatorių bei baterijų ir akumuliatorių atliekų įgyvendinimo ataskaitas

(pranešta dokumentu Nr. C(2009) 9105)

(Tekstas svarbus EEE)

(2009/851/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2006 m. rugsėjo 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/66/EB dėl baterijų ir akumuliatorių bei baterijų ir akumuliatorių atliekų ir Direktyvos 91/157/EEB ⁽¹⁾ panaikinimo, ypač į jos 22 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Remiantis Direktyvos 2006/66/EB 22 straipsnio 1 dalimi, valstybės narės privalo reguliariai, klausimyno pagrindu teikti ataskaitas apie tos direktyvos įgyvendinimą.
- (2) Siekiant išvengti su tos ataskaitos parengimu susijusios didelės administracinės naštos, reikėtų apriboti reikalaujamos informacijos sąrašą ir prašyti tik tokių duomenų, kurie yra svarbiausi Komisijai, siekiant įvertinti Direktyvos 2006/66/EB įgyvendinimo pagerinimo poreikį.

- (3) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/12/EB ⁽²⁾ 18 straipsnio 1 dalimi įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Ataskaitas dėl Direktyvos 2006/66/EB įgyvendinimo valstybės narės rengia vadovaudamasi priede pateiktu klausimynu.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2009 m. lapkričio 25 d.

Komisijos vardu
Stavros DIMAS
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 266, 2006 9 26, p. 1.

⁽²⁾ OL L 114, 2006 4 27, p. 9.

PRIEDAS

KLAUSIMYNAS, KURIO PAGRINDU VALSTYBĖS NARĖS RENGIA DIREKTYVOS 2006/66/EB ĮGYVENDINIMO ATASKAITAS**1. Perkėlimas į nacionalinę teisę**

Informacija, pateikiama pirmojoje valstybės narės ataskaitoje:

- a) Pateikite nacionalinių, direktyvą perkeliančių teisės aktų ir jų pakeitimų nuorodas ir nurodykite tokių teisės aktų tinklalapius, jei jų yra.
- b) Ar kurios nors iš 8, 15 ir 20 straipsnių nuostatų buvo perkeltos savanoriškų susitarimų tarp kompetentingų valdžios institucijų ir susijusių ekonominės veiklos vykdytojų pagrindu?

2. Aplinkos apsaugos reikalavimų laikymasis

Kokių veiksmų, įskaitant 9 straipsnyje nurodytas ekonomines priemones, buvo imtasi, siekiant pagerinti baterijų ir akumuliatorių ekologiškumą, kaip numatyta direktyvos 5 straipsnyje?

3. Surinkimo sistemos

Trumpai apibūdinkite (ne daugiau kaip 100 žodžių) kaip 8 straipsnio nuostatos buvo įgyvendintos praktiškai.

4. Surinkimo užduotys

Nurodykite surinkimo mastą kiekvienais šioje ataskaitoje aptariamais metais, įskaitant prietaisuose naudojamą baterijas ir akumulatorius. Pirmoji ataskaita pateikiama tik už 2011 m.

5. Apdorojimas ir perdirbimas

- a) Kokių priemonių buvo imtasi siekiant užtikrinti, kad visos surinktos baterijų ir akumuliatorių atliekos buvo tinkamai apdorotos ir perdirbtos pagal Direktyvos 2006/66/EB 12 straipsnio 1 dalį?
- b) Ar buvo pasinaudota galimybe šalinti surinktas pavojingas nešiojamas baterijas arba akumulatorius, kaip nurodyta 12 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje? Jei taip, pateikite priemonės projekto, apie kurį buvo pranešta Komisijai pagal 12 straipsnio 1 dalies trečią pastraipą, nuorodą.
- c) Koks perdirbimo lygis buvo pasiektas kiekvienais konkrečiais kalendoriniais metais? Ar visos surinktos baterijos ir akumulatoriai buvo nusiųsti perdirbti pagal 12 straipsnio 1 dalį?
- d) Koks perdirbimo efektyvumas buvo pasiektas kiekvienais kalendoriniais metais pradedant 2011 m. rugsėjo 26 d., ir, jei žinoma, ankstesniais metais?

6. Šalinimas

- a) Kokių priemonių buvo imtasi siekiant užtikrinti, kad pramoninių ir automobiliams skirtų baterijų bei akumuliatorių atliekos nebūtų išmetamos į sąvartynus?
- b) Ar buvo imtasi kitų, nei 14 straipsnio nuostatuose nurodytų priemonių, kad baterijos ir akumulatoriai būtų kuo rečiau šalinami kaip nerūšiuotos komunalinės atliekos?

7. Eksportas

Kiek surinktų baterijų ir akumuliatorių atliekų buvo eksportuota į trečiąsias šalis? Nurodykite, į kokias šalis. Keliais baterijų ir akumuliatorių eksporto atvejais yra pateikti akivaizdūs įrodymai, kad tokios atliekos buvo perdirbtos šios direktyvos 15 straipsnio nuostatas atitinkančiomis sąlygomis?

8. Finansavimas

- a) Kokių buvo imtasi priemonių siekiant užtikrinti, kad visų baterijų ir akumuliatorių atliekų surinkimas, apdorojimas ir perdirbimas būtų finansuojamas gamintojų arba jų vardu veikiančių trečiųjų šalių?
- b) Kokių priemonių buvo imtasi siekiant užtikrinti, kad iš gamintojų nebus imamas dvigubas mokestis tais atvejais, kai baterijos ir akumuliatoriai surenkami pagal sistemas, įdiegtas remiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/53/EB ⁽¹⁾ arba Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/96/EB ⁽²⁾?

9. Nacionalinės įgyvendinimo ataskaitos

Pateikite informaciją apie priemones, taikytas pagal Direktyvos 2006/66/EB 22 straipsnio 3 dalies a, b ir c punktus (ne daugiau kaip 50 žodžių apie kiekvieną priemonę).

10. Tikrinimas ir vykdymo užtikrinimas

- a) Pateikite duomenis apie tikrinimus ir stebėsenos sistemas, taikomas valstybėje narėje, siekiant užtikrinti Direktyvos 2006/66/EB ir ypač jos 4 ir 21 straipsnių laikymąsi.
- b) Kiek aptikote Direktyvos 2006/66/EB nuostatų pažeidimų atvejų? Ar buvo pašalinta iš nacionalinės rinkos reikalavimų neatitinkančių baterijų ir akumuliatorių? Nurodykite pagrindines reikalavimų neatitikimą nulėmusias priežastis ir veiksmus, kurių buvo imtasi siekiant užtikrinti atitiktį direktyvai.

11. Kita informacija

- a) Pirmojoje ataskaitoje apibendrinkite pagrindinius direktyvos įgyvendinimo sunkumus. Kaip problemos buvo sprendžiamos arba kaip galima jas spręsti?
- b) Nurodykite administracinę įstaigą (pavadinimą, adresą, e. paštą, kitus kontaktinius duomenis), atsakingą už atsakymų į šio klausimyno klausimus koordinavimą.

⁽¹⁾ OL L 269, 2000 10 21, p. 34.

⁽²⁾ OL L 37, 2003 2 13, p. 24.

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2009 m. lapkričio 26 d.

dėl pereinamojo laikotarpio priemonių pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentus (EB) Nr. 852/2004 ir (EB) Nr. 853/2004, taikomų reikalavimų neatitinkančio žalio pieno perdirbimui tam tikrose Rumunijos pieno perdirbimo įmonėse, ir dėl tokių įmonių struktūros reikalavimų

(pranešta dokumentu Nr. C(2009) 9083)

(Tekstas svarbus EEE)

(2009/852/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 852/2004 dėl maisto produktų higienos ⁽¹⁾, ypač į jo 12 straipsnį,

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 853/2004, nustatantį konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus ⁽²⁾, ypač į jo 9 straipsnį,

kadangi:

(1) Reglamentu (EB) Nr. 852/2004 maisto verslo subjektams nustatomos bendrosios maisto produktų higienos taisyklės, grindžiamos, be kita ko, rizikos veiksnių analizės ir svarbiausiųjų valdymo taškų principais. Juo nustatyta, kad maisto tvarkymo subjektai privalo laikytis tam tikrų šiais principais grindžiamų procedūrų.

(2) Reglamentu (EB) Nr. 853/2004 nustatyti konkretūs gyvūninių maisto produktų higienos reikalavimai maisto tvarkymo subjektams ir papildomos Reglamentu (EB) Nr. 852/2004 nustatytos taisyklės. Reglamentais (EB) Nr. 852/2004 ir (EB) Nr. 853/2004 nustatytos taisyklės apima pieno perdirbimo įmonėms taikomus struktūros reikalavimus ir žalio pieno ir pieno produktų higienos reikalavimus.

(3) Bulgarijos ir Rumunijos stojimo aktu (toliau – Stojimo aktas) Rumunijai nustatytas pereinamasis laikotarpis, kuris baigiasi 2009 m. gruodžio 31 d., per kurį tam tikros pieno perdirbimo įmonės turi užtikrinti, kad laikomasi reglamentais (EB) Nr. 852/2004 ir (EB) Nr. 853/2004 nustatytų struktūros ir higienos reikalavimų.

(4) Vadovaujantis Stojimo akto VII priedo 5 skyriaus B skirsnio I poskirsnio a punktu tam tikroms pieno perdirbimo įmonėms, kurios neatitinka reglamentais (EB) Nr. 852/2004 ir (EB) Nr. 853/2004 nustatytų struktūros reikalavimų, suteiktas leidimas, galiojantis iki 2009 m. gruodžio 31 d.

(5) Įstojus Rumunijai padaugėjo struktūros reikalavimus atitinkančių įmonių. Tačiau tam tikrose pieno perdirbimo įmonėse dar vyksta būtini struktūros tobulinimai siekiant atitikti struktūros reikalavimus. Atsižvelgiant į vykstančius struktūros tobulinimus reikia numatyti ribotos trukmės leidžiančią nukrypti nuo reglamentais (EB) Nr. 852/2004 ir (EB) Nr. 853/2004 nustatytų struktūros reikalavimų nuostatą. Minėtų struktūros reikalavimų neatitinkančios įmonės išvardytos šio sprendimo I priede.

(6) Be to, vadovaujantis Stojimo akto VII priedo 5 skyriaus B skirsnio I poskirsnio c punktu tam tikroms pieno perdirbimo įmonėms, kurios neatitinka Reglamentu (EB) Nr. 853/2004 nustatytų higienos reikalavimų, suteiktas leidimas, galiojantis iki 2009 m. gruodžio 31 d.

(7) Pieno gamybos ūkiai, kurie neatitinka minėtų higienos reikalavimų, yra išsidėstę visoje Rumunijos teritorijoje. Per paskutinius metus higienos reikalavimus neatitinkančio žalio pieno, kuris tiekiamas Rumunijos pieno perdirbimo įmonėms, dalis padidėjo nedaug.

(8) Atsižvelgiant į esamą padėtį tikslinga numatyti ribotos trukmės leidžiančią nukrypti nuo Reglamentu (EB) Nr. 853/2004 nustatytų higienos reikalavimų nuostatą, siekiant, kad Rumunija galėtų užtikrinti, kad jos pieno sektorius tuos reikalavimus atitinka.

⁽¹⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 1.

⁽²⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 55.

- (9) Atsižvelgiant į šią padėtį, tam tikroms šio sprendimo II priede išvardytoms pieno perdirbimo įmonėms, nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 853/2004, turėtų būti leidžiama toliau perdirbti reikalavimus atitinkantį ir jų neatitinkantį pieną, jei perdirbimas atliekamas atskirose gamybos linijose. Be to, tam tikroms šio sprendimo III priede išvardytoms pieno perdirbimo įmonėms turėtų būti leidžiama toliau perdirbti reikalavimų neatitinkantį pieną ne atskirose gamybos linijose.
- (10) Be to, kad nebūtų sudaroma sunkumų struktūros reikalavimus atitinkančioms pieno perdirbimo įmonėms, tikslinga, kad šioms įmonėms būtų leidžiama reikalavimų neatitinkantį pieną gauti tomis pačiomis sąlygomis, kurios taikomos minėtų reikalavimų neatitinkančioms pieno perdirbimo įmonėms.
- (11) Iš reikalavimų neatitinkančio pieno pagamintais pieno produktais turėtų būti prekiaujama tik Rumunijoje arba šie produktai turėtų būti toliau perdirbami pieno perdirbimo įmonėse, kurioms taikomos šiame sprendime numatytos leidžiančios nukrypti nuostatos.
- (12) Šiuo sprendimu nustatomas pereinamasis laikotarpis neturėtų būti ilgesnis kaip 24 mėnesiai nuo 2010 m. sausio 1 d. Rumunijos pieno sektoriaus padėtis turėtų būti peržiūreta iki šio laikotarpio pabaigos. Todėl Rumunija turėtų Komisijai teikti metines pažangos atnaujinant šios valstybės narės pieno perdirbimo įmones, pieno gamybos ūkius, tiekiančius žalią pieną šioms įmonėms, ir reikalavimų neatitinkančio pieno surinkimo ir vežimo sistemą, atskaitais.
- (13) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šiame sprendime „reikalavimų neatitinkantis pienas“ reiškia žalią pieną, neatitinkantį Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedo IX skirsnio I skyriaus II ir III poskyriuose nustatytų reikalavimų.

2 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 852/2004 II priedo II skyriuje ir Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedo I skirsnio II ir III skyriuose, II skirsnio II ir III skyriuose ir V skirsnio I skyriuje išdėstyti struktūros reikalavimai šio sprendimo I priede išvardytoms Rumunijos pieno perdirbimo įmonėms netaikomi iki 2011 m. gruodžio 31 d.

2. 1 dalyje nurodytose įmonėse pagaminti pieno produktai:

a) tiekiami tik Rumunijos vidaus rinkai; arba

b) toliau perdirbami 1 dalyje nurodytose Rumunijos įmonėse.

Tokie pieno produktai žymimi sveikumo ar identifikavimo ženklu, kuris skiriasi nuo Reglamento (EB) Nr. 853/2004 5 straipsnyje numatyto sveikumo ar identifikavimo ženklo.

3 straipsnis

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedo IX skirsnio I skyriaus II ir III poskyriuose nustatytų reikalavimų šio sprendimo II priede išvardytos pieno perdirbimo įmonės gali toliau iki 2011 m. gruodžio 31 d. perdirbti reikalavimus atitinkantį ir jų neatitinkantį pieną, jei reikalavimus atitinkantis ir jų neatitinkantis pienas perdirbamas atskirose gamybos linijose.

4 straipsnis

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedo IX skirsnio I skyriaus II ir III poskyriuose nustatytų reikalavimų šio sprendimo III priede išvardytos pieno perdirbimo įmonės gali toliau iki 2011 m. gruodžio 31 d. perdirbti reikalavimų neatitinkantį pieną ne atskirose gamybos linijose.

5 straipsnis

Iš reikalavimų neatitinkančio pieno pagaminti pieno produktai:

a) tiekiami tik Rumunijos vidaus rinkai arba

b) toliau perdirbami 2, 3 ir 4 straipsniuose nurodytose Rumunijos pieno perdirbimo įmonėse.

Tokie pieno produktai žymimi sveikumo ar identifikavimo ženklu, kuris skiriasi nuo Reglamento (EB) Nr. 853/2004 5 straipsnyje numatyto sveikumo ar identifikavimo ženklo.

6 straipsnis

Rumunija Komisijai teikia metines ataskaitas, kuriose nurodoma pažanga, padaryta užtikrinant, kad reglamentus (EB) Nr. 852/2004 ir (EB) Nr. 853/2004 atitinka:

- a) 2 straipsnio 1 dalyje nurodytos perdirbimo įmonės, įskaitant tvarkaraštį, kuriame nurodyta, kada bus užtikrinta minėtoje nuostatoje nurodytų struktūros reikalavimų atitiktis;
- b) gamybos ūkiai, gaminantys reikalavimų neatitinkantį pieną;
- c) reikalavimų neatitinkančio pieno surinkimo ir vežimo sistema.

Pirma metinė ataskaita Komisijai pateikiama ne vėliau kaip iki 2010 m. gruodžio 31 d., o antra – ne vėliau kaip iki 2011 m. spalio 31 d.

Šioms ataskaitoms naudojama IV priede pateikta forma.

7 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2010 m. sausio 1 d. iki 2011 m. gruodžio 31 d.

8 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2009 m. lapkričio 26 d.

Komisijos vardu
Androulla VASSILIOU
Komisijos narė

I PRIEDAS

ĮMONIŲ SĄRAŠAS, KAIP NURODYTA 2 STRAIPSNIO 1 DALYJE

| Nr. | Veterinarinis Nr. | Įmonės pavadinimas | Miestas/gatvė arba gyvenvietė/ regionas |
|-----|-------------------|-----------------------------|--|
| 1 | AB 641 | S.C. Biomilk SRL | Lopadea Noua, Jud. Alba, 517395 |
| 2 | AB 1256 | S.C. Binal Mob SRL | Rimetea, Jud. Alba, 517610 |
| 3 | AB 3386 | S.C. Lactate C.H. S.RL | Sanmiclaus, Jud. Alba, 517761 |
| 4 | AR 563 | S.C. Silmar Prod SRL | Santana, Jud. Arad, 317280 |
| 5 | AG 11 | S.C. Agrolact Cosesti | Cosesti, Jud. Arges, 115202 |
| 6 | BC 2519 | S.C. Marlact SRL | Buhoci, Jud. Bacau, 607085 |
| 7 | BH 4020 | S.C. Moisi Serv Com SRL | Borsa, nr. 8, jud. Bihor, 417431 |
| 8 | BH 5158 | S.C. Biolact Bihor SRL | Paleu, Jud. Bihor, 4 17166 |
| 9 | BN 2120 | S.C. Eliezer SRL | Lunca Ilvei, Jud. Bistrita-Nasaud, 427125 |
| 10 | BN 2192 | S.C. Simcodrin Com SRL | Budesti-Fanate, Jud. Bistrita- Nasaud, 427021 |
| 11 | BN 2399 | S.C. Carmo- Lact Prod SRL | Monor, Jud. Bistrita-Nasaud, 427175 |
| 12 | BN 209 | S.C. Calatis Group Prod SRL | Bistrita, Jud. Bistrita-Nasaud, 427006 |
| 13 | BN 2125 | S.C. Sinelli SRL | Milas, Jud. Bistrita-Nasaud, 427165 |
| 14 | BT 8 | S.C. General Suhardo SRL | Paltinis, Jud. Botosani, 717295 |
| 15 | BT 11 | S.C. Portas Com SRL | Vlasinesti, Jud. Botosani, 717465 |
| 16 | BT 109 | S.C. Lacto Mac SRL | Bucecea, Jud. Botosani, 717045 |
| 17 | BT 115 | S.C. Comintex SRL | Darabani, Jud. Botosani, 715100 |
| 18 | BT 263 | S.C. Cosmi SRL | Saveni, Jud. Botosani 715300 |
| 19 | BT 50 | S.C. Pris Com Univers SRL | Flamanzi, Jud. Botosani, 717155 |
| 20 | BV 8 | S.C. Prodlacta SA Homorod | Homorod, Jud. Brasov, 507105 |
| 21 | BV 2451 | S.C. Prodlacta SA Fagaras | Fagaras, Jud. Brasov, 505200 |
| 22 | BR 36 | S.C. Hatman SRL | Vadeni, Jud. Braila, 817200 |

| Nr. | Veterinarinis Nr. | Įmonės pavadinimas | Miestas/gatvė arba gyvenvietė/ regionas |
|-----|-------------------|------------------------------------|--|
| 23 | BR 63 | S.C. Cas SRL | Braila, Jud. Braila, 810224 |
| 24 | BZ 0098 | S.C. Meridian Agroind | Ramnicu Sarat, Jud. Buzau, 125300 |
| 25 | BZ 0627 | S.C. Ianis Cos Lact SRL | C.A. Rosetti, Jud. Buzau, 127120 |
| 26 | BZ 2012 | S.C. Zguras Lacto SRL | Pogoanele, Jud. Buzau, 25200 |
| 27 | CL 0044 | S.C. Ianis Dim SRL | Lehliu Gară, Jud. Calarasi, 915300 |
| 28 | CL 0368 | S.C. Lacto GMG SRL | Jegalia, Jud. Calarasi, 917145 |
| 29 | CJ 41 | S.C. Kazal SRL | Dej, Jud. Cluj, 405200 |
| 30 | CJ 7584 | S.C. Aquasala SRL | Bobalna, Jud. Cluj, 407085 |
| 31 | CT 04 | S.C. Lacto Baneasa SRL | Baneasa, Jud. Constanta, 907035 |
| 32 | CT 15 | S.C. Nic Costi Trade SRL | Dorobantu, Jud. Constanta, 907211 |
| 33 | CT 225 | S.C. Mih Prod SRL | Cobadin, Jud. Constanta, 907065 |
| 34 | CT 256 | S.C. Ian Prod SRL | Targusor, Jud. Constanta, 907275 |
| 35 | CT 258 | S.C. Binco Lact SRL | Sacele, Jud. Constanta, 907260 |
| 36 | CT 311 | S.C. Alltocs Market SRL | Pietreni, Jud. Constanta, 907112 |
| 37 | CT 11988 | S.C. Lacto Baron SRL | Harsova, Jud. Constanta, 905400 |
| 38 | CT 12203 | S.C. Lacto Genimico SRL | Harsova, Jud. Constanta, 905400 |
| 39 | CT 30 | S.C. Eastern European Foods SRL | Mihail Kogalniceanu, Jud. Constanta, 907195 |
| 40 | CT 294 | S.C. Suflaria Import Export SRL | Cheia, Jud. Constanta, 907277 |
| 41 | L9 | S.C. Covalact SA | Sfantu Gheorghe, Jud. Covasna, 520076 |
| 42 | CV 2451 | S.C. Agro Pan Star SRL | Sfantu Gheorghe, Jud. Covasna, 520020 |
| 43 | DJ 80 | S.C. Duvadi Prod Com SRL | Breasta, Jud. Dolj, 207115 |
| 44 | DJ 730 | S.C. Lactido SA | Craiova, Jud. Dolj, 200378 |
| 45 | GL 4136 | S.C. Galmopan SA | Galati, Jud. Galati, 800506 |

| Nr. | Veterinarinis Nr. | Įmonės pavadinimas | Miestas/gatvė arba gyvenvietė/ regionas |
|-----|-------------------|---------------------------|--|
| 46 | GR 5610 | S.C. Lacta SA | Giurgiu, Jud. Giurgiu, 080556 |
| 47 | GJ 231 | S.C. Sekam Prod SRL | Novaci, Jud. Gorj, 215300 |
| 48 | GJ 2202 | S.C. Arte Import Export | Targu. Jiu, Jud. Gorj, 210112 |
| 49 | HR 383 | S.C. Lactate Harghita SA | Cristuru Secuiesc, Jud. Harghita, 535400 |
| 50 | HR 166 | S.C. Lactopan SRL | Mujna, Jud. Harghita, 537076 |
| 51 | HR 119 | S.C. Bomilact SRL | Mădăraș, Jud. Harghita, 537071 |
| 52 | HR 213 | S.C. Paulact SA | Mărtiniș, Harghita, 537175 |
| 53 | HR 625 | S.C. Lactis SRL | Odorheiu Secuiesc, Harghita, 535600 |
| 54 | HD 1014 | S.C. Sorilact SA | Risculita, Jud. Hunedoara, 337012 |
| 55 | IL 0750 | S.C. Balsam Med SRL | Țândărei, Jud. Ialomita, 925200 |
| 56 | IL 1167 | S.C. Sanalact SRL | Slobozia, Jud. Ialomita, 920002 |
| 57 | IS 1012 | S.C. Agrocom S.A. | Strunga, Jud. Iasi, 707465 |
| 58 | IS 1540 | S.C. Promilch S.R.L. | Podu Iloaiei, Jud. Iasi, 707365 |
| 59 | MM 793 | S.C. Wromsal SRL | Satulung, Jud. Maramures 437270 |
| 60 | MM 6325 | S.C. Ony SRL | Larga, Jud. Maramures, 437317 |
| 61 | MM 1795 | S.C. Calitatea SRL | Tautii Magheraus, Jud. Mara- mures, 437349 |
| 62 | MM 4714 | S.C. Saturil SRL | Giulesti, Jud. Maramures, 437162 |
| 63 | MH 1304 | S.C. IL SA Mehedinti | Drobeta Turnu Severin, Jud. Mehedinti, 220167 |
| 64 | MS 297 | S.C. Rodos S.R.L. | Faragau, Jud. Mures, 547225 |
| 65 | MS 483 | S.C. Heliantus Prod | Reghin, Jud. Mures, 545300 |
| 66 | MS 532 | S.C. Horuvio Service SRL | Lunca Santu, Jud. Mures, 547375 |
| 67 | MS 2462 | S.C. Lucamex Com SRL | Gornesti, Jud. Mures, 547280 |
| 68 | MS 5554 | S.C. Globivetpharm S.R.L. | Batos, Jud. Mures, 547085 |
| 69 | L12 | S.C. Camytex Prod SRL | Targu Neamt, Jud. Neamt, 615200 |

| Nr. | Veterinarinis Nr. | Įmonės pavadinimas | Miestas/gatvė arba gyvenvietė/ regionas |
|-----|-------------------|--------------------------------|--|
| 70 | NT 900 | S.C. Complex Agroalimentar SRL | Bicaz, Jud. Neamt, 615100 |
| 71 | PH 212 | S.C. Vitorio SRL | Ploiesti, Jud. Prahova, 100537 |
| 72 | SM 4189 | S.C. Primalact SRL | Satu Mare, Jud. Satu Mare, 440089 |
| 73 | SJ 282 | S.C. Calion SRL | Jibou, Jud. Salaj, 455200 |
| 74 | SV 1085 | S.C. Bucovina SA Falticeni | Falticeni, Jud. Suceava, 725200 |
| 75 | SV 1562 | S.C. Bucovina SA Suceava | Suceava, Jud. Suceava, 720290 |
| 76 | SV 1888 | S.C. Tocar Prod SRL | Fratautii Vechi, Jud. Suceava, 727255 |
| 77 | SV 4540 | S.C. Kinetas SRL | Boroaia, Jud. Suceava, 727040 |
| 78 | SV 4909 | S.C. Zada Prod SRL | Horodnic de Jos, Jud. Suceava, 727301 |
| 79 | SV 6159 | S.C. Ecolact SRL | Milisauti, Jud. Suceava, 727360 |
| 80 | TR 78 | S.C. Interagro SRL | Zimnicea, Jud. Teleorman, 145400 |
| 81 | TR 27 | S.C. Violact SRL | Putineiu, Jud. Teleorman, 147285 |
| 82 | TR 81 | S.C. Big Family SRL | Videle, Jud. Teleorman, 145300 |
| 83 | TR 239 | S.C. Comalact SRL | Nanov, Jud. Teleorman, 147215 |
| 84 | TR 241 | S.C. Investrom SRL | Sfintesti, Jud. Teleorman, 147340 |
| 85 | TL 965 | S.C. Miner SRL | Mineri, Jud. Tulcea, 827211 |
| 86 | VN 231 | S.C. Vranlact SA | Focsani, Jud. Vrancea, 620122 |
| 87 | VN 348 | S.C. Stercus Lacto SRL | Ciorasti, Jud. Vrancea, 627082 |
| 88 | VN 35 | S.C. Monaco SRL | Vrâncioaia, Jud. Vrancea, 627445 |

II PRIEDAS

ĮMONIŲ SĄRAŠAS, KAIP NURODYTA 3 STRAIPSNYJE

| Nr. | Veterinarinis Nr. | Įmonės pavadinimas | Miestas/gatvė arba gyvenvietė/ regionas |
|-----|-------------------|---------------------------------|---|
| 1 | L35 | S.C. Danone PDPA Romania SRL | Bucuresti, 032451 |
| 2 | L81 | S.C. Raraul SA | Campulung Moldovenesc, Jud.Suceava, 725100 |

III PRIEDAS

ĮMONIŲ SĄRAŠAS, KAIP NURODYTA 4 STRAIPSNYJE

| Nr. | Veterinarinis Nr. | Įmonės pavadinimas | Miestas/gatvė arba gyvenvietė/ regionas |
|-----|-------------------|-----------------------------------|---|
| 1 | L18 | S.C. Depcoinf MBD SRL | Targu Trotus, Jud. Bacau, 607630 |
| 2 | L72 | S.C. Lactomuntean SRL | Teaca, Jud. Bistrita Nasaud, 427345 |
| 3 | L78 | S.C. Romfulda Prod SRL | Beclean, Jud. Bistrita Nasaud, 425100 |
| 4 | L107 | S.C. Bendear Cris Prod Com SRL | Sieu Magherus, Jud. Bistrita- Nasaud, 427295 |
| 5 | L109 | S.C. G&B Lumidan SRL | Rodna, Jud. Bistrita-Nasaud, 427245 |
| 6 | L110 | S.C. Lech Lacto SRL | Lechinta, Jud. Bistrita-Nasaud, 427105 |
| 7 | L3 | S.C. Aby Impex SRL | Sendriceni, Jud. Botosani, 717380 |
| 8 | L4 | S.C. Spicul 2 SRL | Dorohoi, Jud. Botosani, 715200 |
| 9 | L116 | S.C. Ram SRL | Ibanesti, Jud. Botosani, 717215 |
| 10 | L73 | S.C. Eurocheese Productie SRL | Bucuresti, 030608 |
| 11 | L97 | S.C. Terra Valahica SRL | Berca, Jud. Buzau, 127035 |
| 12 | L129 | S.C. Bonas Import Export SRL | Dezmir, Jud. Cluj, 407039 |
| 13 | L84 | S.C. Picolact Prodcom SRL | Iclod, Jud. Cluj, 407335 |
| 14 | L122 | S.C. Napolact SA | Cluj-Napoca, Jud. Cluj, 400236 |
| 15 | L43 | S.C. Lactocorv SRL | Ion Corvin, Jud. Constanta, 907150 |
| 16 | L40 | S.C. Betina Impex SRL | Ovidiu, Jud. Constanta, 905900 |
| 17 | L41 | S.C. Elda Mec SRL | Topraisar, Jud. Constanta, 907210 |
| 18 | L87 | S.C. Niculescu Prod SRL | Cumpana, Jud. Constanta, 907105 |
| 19 | L118 | S.C. Assla Kar SRL | Medgidia, Jud. Constanta, 905600 |
| 20 | L130 | S.C. Muntina Prod SRL | Constanta, Jud. Constanta, 900735 |

| Nr. | Veterinarinis Nr. | Įmonės pavadinimas | Miestas/gatvė arba gyvenvietė/ regionas |
|-----|-------------------|---|--|
| 21 | L58 | S.C. Industrializarea Laptelui SA | Targoviste, Jud. Dambovita, 130062 |
| 22 | L82 | S.C. Totallact Group S.A. | Dragodana, Jud. Dambovita, 137200 |
| 23 | L91 | S.C. Cosmilact SRL | Schela, Jud. Galati, 807265 |
| 24 | L55 | S.C. Gordon Prod SRL | Bisericani, Jud. Harghita, 535062 |
| 25 | L65 | S.C. Karpaten Milk | Suseni, Jud. Harghita, 537305 |
| 26 | L124 | S.C. Primulact SRL | Miercurea Ciuc, Jud. Harghita, 530242 |
| 27 | L15 | S.C. Teletext SRL | Slobozia, Jud. Ialomita, 920066 |
| 28 | L99 | S.C. Valizvi Prod Com SRL | Garbovi, Jud. Ialomita, 927120 |
| 29 | L47 | S.C. Oblaza SRL | Bârsana, Jud. Maramures, 437035 |
| 30 | L85 | S.C. Avi-Seb Impex SRL | Copalnic, Manastur, Jud. Maramures, 437103 |
| 31 | L86 | S.C. Zea SRL | Boiu Mare, Jud. Maramures, 437060 |
| 32 | L16 | S.C. Roxar Prod Com SRL | Cernesti, Jud. Maramures, 437085 |
| 33 | L54 | S.C. Rodlacta S.R.L. | Faragau, Jud. Mures, 547225 |
| 34 | L32 | S.C. Hochland Romania SRL | Sighisoara, Jud. Mures, 545400 |
| 35 | L21 | S.C. Industrializarea Laptelui Mures S.A. | Targu Mures, Jud. Mures, 540390 |
| 36 | L108 | S.C. Lactex Reghin SRL | Solovastru, Jud. Mures, 547571 |
| 37 | L121 | S.C. Mirdatod Prod S.R.L. | Îbanesti, Jud. Mures, 547325 |
| 38 | L96 | S.C. Prod A.B.C. Company SRL | Grumazesti, Jud. Neamt, 617235 |
| 39 | L101 | S.C. 1 Decembrie SRL | Targu Neamt, Jud. Neamt, 615235 |
| 40 | L106 | S.C. Rapanu SR. COM SRL | Petricani, Jud. Neamt, 617315 |
| 41 | L6 | S.C. Lacta Han Prod SRL | Urecheni, Jud. Neamt, 617490 |
| 42 | L123 | S.C. ProCom Pascal SRL | Pastraveni, Jud. Neamt, 617300 |
| 43 | L63 | S.C. Zoe Gab SRL | Fulga, Jud. Prahova, 107260 |

| Nr. | Veterinarinis Nr. | Įmonės pavadinimas | Miestas/gatvė arba gyvenvietė/ regionas |
|-----|-------------------|----------------------------------|--|
| 44 | L50 | S.C. Ecolact Prod SRL | Paulesti, Jud. Prahova, 107246 |
| 45 | L100 | S.C. Alto Impex SRL | Provita de Jos, Jud. Prahova, 107477 |
| 46 | L53 | S.C. Friesland Romania SA | Carei, Jud. Satu Mare, 445100 |
| 47 | L93 | S.C. Agrostar Company Lyc SRL | Ciuperceeni, Jud. Satu Mare, 447067 |
| 48 | L120 | S.C. Unicarm SRL | Vetis, Jud. Satu Mare, 447355 |
| 49 | L88 | S.C. Agromec Crasna S.A. | Crasna, Jud. Salaj, 457085 |
| 50 | L89 | S.C. Ovinex SRL | Sarmasag, Jud. Salaj, 457330 |
| 51 | L67 | S.C. Gefa Impex SRL | Talmaciu, Jud. Sibiu, 555700 |
| 52 | L71 | S.C. Lacto Sibiana S.A. | Sura Mica, Jud. Sibiu, 557270 |
| 53 | L5 | S.C. Niro Serv Com SRL | Gura Humorului, Jud. Suceava, 725300 |
| 54 | L36 | S.C. Prolact Prod Com SRL | Vicovu de Sus, Jud. Suceava, 727610 |
| 55 | L83 | S.C. Balaceana Prod SRL | Balaceana, Jud. Suceava, 727125 |
| 56 | L128 | S.C. Tudia SRL | Gramesti, Jud. Suceava, 727285 |
| 57 | L68 | S.C. Aida SRL | Galanesti, Jud. Suceava, 727280 |
| 58 | L80 | S.C. Industrial Marian S.R.L. | Drănceni, Jud. Vaslui, 737220 |
| 59 | L 136 | S.C. Campaei Prest SRL | Hidiseul de Sus, Jud. Bihor, 417277 |
| 60 | L135 | S.C. Multilact SRL | Baia Mare, Jud. Maramures, 430015 |
| 61 | L134 | S.C. Lactocrist S.R.L. | Cristian, Jud. Sibiu, 557085 |
| 62 | L137 | S.C. Dunarea Prod S.R.L. | Milcovul, Jud. Vrancea, 627205 |

IV PRIEDAS

ATASKAITŲ FORMA, KAIP NURODYTA 6 STRAIPSNYJE

| Įmonės numeris | Pavadinimas | Adresas | Regionas | Padaryta pažanga (trumpas aprašymas) | Numatytas atitikties lygis (%) | Planuojama atitikties data |
|----------------|-------------|---------|----------|--|--------------------------------------|-------------------------------|
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

| Regionas | Visas pieno ūkių skaičius 2009 12 31 | Pieno ūkių, kurių pienas neatitinka reikalavimų, skaičius 2009 12 31 | Reikalavimų neatitinkančių pieno ūkių % 2009 12 31 | Visas pieno ūkių skaičius 2010 11 30 | Pieno ūkių, kurių pienas neatitinka reikalavimų, skaičius 2010 11 30 | Reikalavimų neatitinkančių pieno ūkių % 2010 11 30 | Visas pieno ūkių skaičius 2011 9 30 | Pieno ūkių, kurių pienas neatitinka reikalavimų, skaičius 2011 9 30 | Reikalavimų neatitinkančių pieno ūkių % 2011 9 30 |
|-------------------------------|--|---|---|--|---|---|---|--|--|
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| Iš viso Rumunijoje | | | | | | | | | |

| Regionas | Visas pieno surinkimo punktų skaičius 2009 12 31 | Reikalavimų neatitinkančių pieno surinkimo punktų skaičius 2009 12 31 | Reikalavimų neatitinkančių pieno surinkimo punktų % 2009 12 31 | Visas pieno surinkimo punktų skaičius 2010 11 30 | Reikalavimų neatitinkančių pieno surinkimo punktų skaičius 2010 11 30 | Reikalavimų neatitinkančių pieno surinkimo punktų % 2010 11 30 | Visas pieno surinkimo punktų skaičius 2011 9 30 | Reikalavimų neatitinkančių pieno surinkimo punktų % 2011 9 30 |
|-------------------------------|--|---|---|--|---|---|---|--|
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| Iš viso Rumunijoje | | | | | | | | |

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2009 m. lapkričio 26 d.

kuriuo Prancūzijai leidžiama sudaryti susitarimą su Sen Pjeru ir Mikelonu, Majotu, Naujaja Kaledonija, Prancūzijos Polinezija ir Volisu ir Futūna dėl lėšų pervedimo iš Prancūzijos į kiekvieną iš šių teritorijų ir atvirkščiai traktavimo kaip lėšų pervedimo Prancūzijos teritorijoje, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1781/2006

(pranešta dokumentu Nr. C(2009) 9254)

(Tekstas autentiškas tik prancūzų kalba)

(2009/853/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

mento (EB) Nr. 1781/2006 17 straipsnio 1 dalies a punkte.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2006 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1781/2006 dėl mokėtojo informacijos, pateikiamos pervedant lėšas ⁽¹⁾, ypač į jo 17 straipsnį,

(5) Mokėjimo paslaugų teikėjai Sen Pjere ir Mikelone, Majote, Naujojoje Kaledonijoje, Prancūzijos Polinezijoje ir Volise ir Futūnoje tiesiogiai dalyvauja Prancūzijos mokėjimo ir atsiskaitymo sistemose, konkrečiai, CORE arba „Target2-Banque de France“. Todėl jie atitinka Reglamento (EB) Nr. 1781/2006 17 straipsnio 1 dalies b punkte nustatytą kriterijų.

atsižvelgdama į Prancūzijos prašymą,

kadangi:

(1) 2007 m. lapkričio 28 d. Prancūzija paprašė leidimo taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą pagal Reglamento (EB) Nr. 1781/2006 17 straipsnį dėl lėšų pervedimo tarp Sen Pjero ir Mikelono, Majoto, Naujosios Kaledonijos, Prancūzijos Polinezijos ir Voliso ir Futūnos ir Prancūzijos.

(6) Kad EB reglamentus būtų galima taikyti Sen Pjerui ir Mikelonui, Majotui, Naujajai Kaledonijai, Prancūzijos Polinezijai ir Volisui ir Futūnai, reikia, kad Prancūzija tuo tikslu priimtų specialius teisės aktus. Prancūzijai priėmus 2009 m. sausio 30 d. Įsakymą Nr. 2009–102 dėl mokėtojo informacijos, pateikiamos pervedant lėšas į ir iš Sen Pjero ir Mikelono, Majoto, Naujosios Kaledonijos, Prancūzijos Polinezijos ir Voliso ir Futūnos, užtikrinama, kad tos teritorijos įtraukė į savo teisinę sistemą nuostatas, atitinkančias Reglamento (EB) Nr. 1781/2006 nuostatas.

(2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1781/2006 17 straipsnio 2 dalį lėšų pervedimai atitinkamai tarp Sen Pjero ir Mikelono, Majoto, Naujosios Kaledonijos, Prancūzijos Polinezijos ir Voliso ir Futūnos ir Prancūzijos nuo 2007 m. gruodžio 4 d. laikinai traktuojami kaip lėšų pervedimai Prancūzijos teritorijoje.

(7) 2009 m. sausio 30 d. Įsakymu Nr. 2009–103 dėl lėšų išaldymo, visų pirma kovojant su terorizmo finansavimu, užtikrinama, kad Sen Pjere ir Mikelone, Majote, Naujojoje Kaledonijoje, Prancūzijos Polinezijoje ir Volise ir Futūnoje būtų įgyvendintos atitinkamos priemonės skirti finansines sankcijas Jungtinių Tautų ar Europos Sąjungos sąrašuose nurodytiems subjektams ar asmenims.

(3) 2009 m. birželio 16 d. Pinigų plovimo ir teroristų finansavimo prevencijos komiteto posėdyje valstybės narės buvo informuotos, kad Komisija mano gavusi informaciją, reikalingą Prancūzijos prašymui įvertinti.

(4) Sen Pjeras ir Mikelonas, Majotas, Naujoji Kaledonija, Prancūzijos Polinezija ir Volisas ir Futūna nėra Bendrijos teritorijos dalis, kaip nustatyta pagal EB steigimo sutarties 299 straipsnį. Tačiau 1998 m. gruodžio 31 d. Tarybos sprendimu Sen Pjeras ir Mikelonas ir Majotas, o pagal Protokolą Nr. 27 dėl Prancūzijos, pridėdamą prie Europos bendrijos steigimo sutarties, ir Naujoji Kaledonija, Prancūzijos Polinezija ir Volisas ir Futūna yra Prancūzijos valiutos zonos dalis. Todėl Sen Pjeras ir Mikelonas, Majotas, Naujoji Kaledonija, Prancūzijos Polinezija ir Volisas ir Futūna atitinka kriterijus, išdėstytus Regla-

(8) 2006 m. sausio 19 d. Įsakymu Nr. 2006–60, kuriuo atnaujinamos Majotui, Naujajai Kaledonijai, Prancūzijos Polinezijai ir Volisui ir Futūnai taikomos finansų ir ekonominės teisės nuostatos, 2006 m. birželio 26 d. Potvarkiu Nr. 2006–736 dėl kovos su pinigų plovimu ir finansinio ir valiutos kodekso keitimo ir 2004 m. vasario 11 d. Įstatymu Nr. 2004–130, kuriuo reformuojamas kai kurių teisėjų ir teisininkų profesijų statusas, užtikrinama, kad Sen Pjere ir Mikelone, Majote, Naujojoje Kaledonijoje, Prancūzijos Polinezijoje ir Volise ir Futūnoje būtų įvestas pinigų plovimo prevencijos režimas, lygiavertis režimui, taikomam pervedant lėšas Prancūzijos teritorijoje.

⁽¹⁾ OL L 345, 2006 12 8, p. 1.

- (9) Todėl Sen Pjeras ir Mikelonas, Majotas, Naujoji Kaledonija, Prancūzijos Polinezija ir Volisas ir Futūna priėmė tokias pačias taisykles, kokios nustatytos pagal Reglamentą (EB) Nr. 1781/2006, ir reikalauja, kad atitinkami mokėjimo paslaugų teikėjai jas taikytų; taigi, jos atitinka to reglamento 17 straipsnio 1 dalies c punkte nustatytą kriterijų.
- (10) Todėl Prancūzijos prašymą leisti taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą galima patenkinti.
- (11) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Pinigų plovimo ir teroristų finansavimo prevencijos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Prancūzijai leidžiama sudaryti susitarimą atitinkamai su Sen Pjeru ir Mikelonu, Majotu, Naująja Kaledonija, Prancūzijos Poli-

nezija ir Volisu ir Futūna, siekiant, kad Reglamento (EB) Nr. 1781/2006 tikslais lėšų pervedimai atitinkamai tarp Sen Pjero ir Mikelono, Majoto, Naujosios Kaledonijos, Prancūzijos Polinezijos ir Voliso ir Futūnos ir Prancūzijos būtų traktuojami kaip lėšų pervedimai Prancūzijos teritorijoje.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Prancūzijos Respublikai.

Priimta Briuselyje 2009 m. lapkričio 26 d.

Komisijos vardu

Charlie McCREEVY

Komisijos narys

III

(Aktai, priimti remiantis ES sutartimi)

AKTAI, PRIIMTI REMIANTIS ES SUTARTIES V ANTRAŠTINE DALIMI

TARYBOS BENDRIEJI VEIKSMAI 2009/854/BUSP

2009 m. lapkričio 20 d.

iš dalies keičiantys Bendruosius veiksmus 2005/889/BUSP dėl Europos Sąjungos pasienio pagalbos misijos Rafah perėjimo punktui (ES PPM Rafah) įsteigimo

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 14 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2005 m. lapkričio 25 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2005/889/BUSP dėl Europos Sąjungos pasienio pagalbos misijos Rafah perėjimo punktui (ES PPM Rafah) įsteigimo ⁽¹⁾.
- (2) 2008 m. lapkričio 10 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2008/862/BUSP ⁽²⁾, iš dalies keičiančius Bendruosius veiksmus 2005/889/BUSP ir pratęsiančius jų galiojimą iki 2009 m. lapkričio 24 d.
- (3) Bendrųjų veiksmų 2005/889/BUSP galiojimo laikas turėtų būti dar pratęstas iki 2010 m. gegužės 24 d.,

PRIĖMĖ ŠIUOS BENDRUOSIUS VEIKSMUS:

1 straipsnis

Bendrieji veiksmai 2005/889/BUSP iš dalies keičiami taip:

1) 13 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Orientacinė finansavimo suma, skirta su misija susijusioms išlaidoms laikotarpiu nuo 2009 m. lapkričio 25 d. iki 2010 m. gegužės 24 d. padengti, yra 1 120 000 EUR.“;

2) 16 straipsnio antra pastraipa pakeičiama taip:

„Jie nustoja galioti 2010 m. gegužės 24 d.“;

3) 17 straipsnis pakeičiamas taip:

„17 straipsnis

Peržiūra

Šie bendrieji veiksmai peržiūrimi ne vėliau kaip 2010 m. balandžio 15 d.“.

2 straipsnis

Šie bendrieji veiksmai įsigalioja jų priėmimo dieną.

3 straipsnis

Šie bendrieji veiksmai skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2009 m. lapkričio 20 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

E. ERLANDSSON

⁽¹⁾ OL L 327, 2005 12 14, p. 28.

⁽²⁾ OL L 306, 2008 11 15, p. 98.

2009/852/EB:

- ★ 2009 m. lapkričio 26 d. Komisijos sprendimas dėl pereinamojo laikotarpio priemonių pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentus (EB) Nr. 852/2004 ir (EB) Nr. 853/2004, taikomų reikalavimų neatitinkančio žalio pieno perdirbimui tam tikrose Rumunijos pieno perdirbimo įmonėse, ir dėl tokių įmonių struktūros reikalavimų (pranešta dokumentu Nr. C(2009) 9083) ⁽¹⁾... 59

2009/853/EB:

- ★ 2009 m. lapkričio 26 d. Komisijos sprendimas, kuriuo Prancūzijai leidžiama sudaryti susitarimą su Sen Pjeru ir Mikelonu, Majotu, Naująja Kaledonija, Prancūzijos Polinezija ir Volisu ir Futūna dėl lėšų pervedimo iš Prancūzijos į kiekvieną iš šių teritorijų ir atvirkščiai traktavimo kaip lėšų pervedimo Prancūzijos teritorijoje, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1781/2006 (pranešta dokumentu Nr. C(2009) 9254)..... 71

III Aktai, priimti remiantis ES sutartimi

AKTAI, PRIIMTI REMIANTIS ES SUTARTIES V ANTRAŠTINE DALIMI

- ★ 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2009/854/BUSP, iš dalies keičiantys Bendruosius veiksmus 2005/889/BUSP dėl Europos Sąjungos pasienio pagalbos misijos Rafah perėjimo punktui (ES PPM Rafah) įsteigimo 73



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

2009 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

| | | |
|---|---|--|
| <i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija | 22 oficialiosiomis ES kalbomis | 1 000 EUR per metus (*) |
| <i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija | 22 oficialiosiomis ES kalbomis | 100 EUR per mėnesį (*) |
| <i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis kompaktinis diskas | 22 oficialiosiomis ES kalbomis | 1 200 EUR per metus |
| <i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija | 22 oficialiosiomis ES kalbomis | 700 EUR per metus |
| <i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija | 22 oficialiosiomis ES kalbomis | 70 EUR per mėnesį |
| <i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija, tik spausdintinė versija | 22 oficialiosiomis ES kalbomis | 400 EUR per metus |
| <i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija, tik spausdintinė versija | 22 oficialiosiomis ES kalbomis | 40 EUR per mėnesį |
| <i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis kompaktinis diskas | 22 oficialiosiomis ES kalbomis | 500 EUR per metus |
| Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), kompaktinis diskas, leidžiamas du kartus per savaitę | daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis | 360 EUR per metus (30 EUR per mėnesį) |
| <i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai | konkursų kalbomis | 50 EUR per metus |

(*) Egzempliorių kainos: iki 32 puslapių: 6 EUR,
33–64 puslapiai: 12 EUR,
daugiau nei 64 puslapiai: kaina nustatoma kiekvienu atveju.

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame kompaktiniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Leidinių biuro leidžiamų mokamų leidinių galima įsigyti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>

